

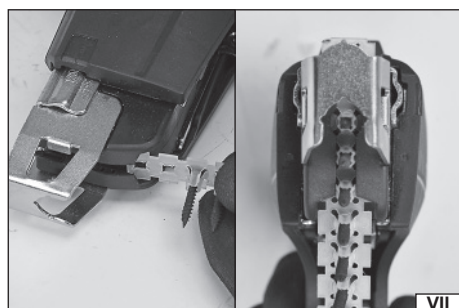
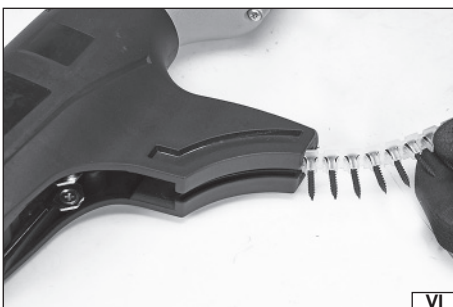
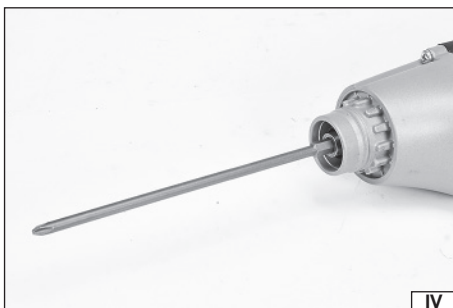
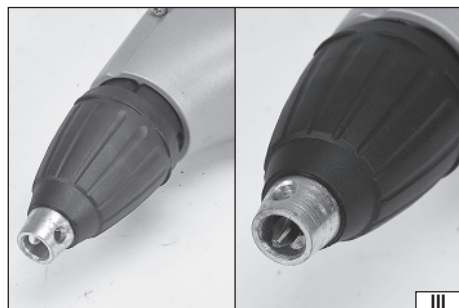
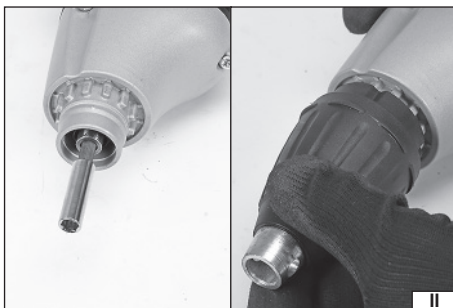
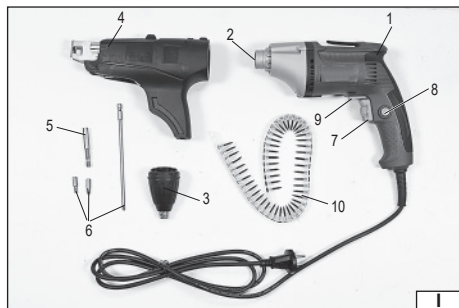
# YATO

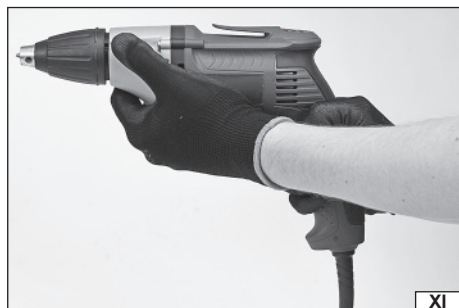
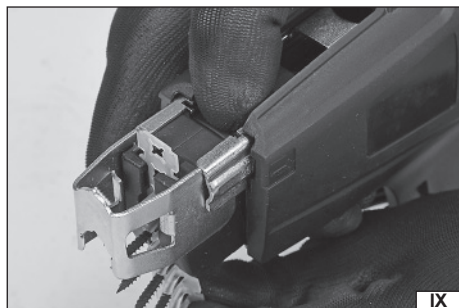


- PL *WKREŹARKA ELEKTRYCZNA*  
EN *DRYWALL SCREWDRIVER*  
DE *TROCKENBAUSCHRAUBER*  
RU *СЕТЕВОЙ ШУРУПОБЕРТ*  
UA *ШУРУПОБЕРТ*  
LT *ELEKTRINIS SUKTUVAS*  
LV *SKRŪVGRIEŽI*  
CZ *SÁDROKARTONÁŘSKÝ ŠROUBOVÁK*  
SK *SKRUTKOVAČ NA SÁDROKARTÓN*  
HU *GIPSZKARTON CSAVARZÓ*  
RO *ȘURUBELNIȚĂ PENTRU GIPS-CARTON*  
ES *ATORNILLADORES PARA CONSTRUCCIÓN EN SECO*  
FR *VISSEUSE SPÉCIAL PLAQUISTE*  
IT *AVVITATORE ELETTRICO*  
NL *ELEKTRISCHE SCHROEVENDRAAIER*  
GR *ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ*

**YT-82071**







**PL**

- wkrętarka
- uchwyt narzędziowy
- przystawka do wkrętów pojedynczych
- przystawka do wkrętów na taśmie
- adapter przedłużający
- końcówka wkrętakowa
- włącznik elektryczny
- blokada włącznika
- przełącznik kierunku obrotów
- taśma z wkrętami

**EN**

- screwdriver
- tool chuck
- single screw attachment
- screw strip attachment
- extension adapter
- screwdriver bit
- electric power switch
- power switch lock
- rotation direction switch
- screw strip

**DE**

- Schrauber
- Bitaufnahme
- Aufsatz für Einzelschrauben
- Aufsatz für Schrauben auf Gurt
- Verlängerungsadapter
- Schraubereinsatz
- Elektroschalter
- Schaltersperre
- Drehrichtungsschalter
- Schraubengurt

**RU**

- шурупверт
- патрон для установки инструмента
- насадка для одиночных саморезов
- насадка для саморезов в ленте
- адаптер-удлинитель
- отверточная бита
- электрический выключатель
- блокировка выключателя
- переключатель направления оборотов
- лента с саморезами

**UA**

- шурупверт
- патрон для інструменту
- насадка для одиночних саморізів
- насадка для саморізів в стрічці
- адаптер-подовжувач
- біт викрутковий
- електричний вмикач
- блокування вмикача
- перемикач напрямку обертів
- стрічка з саморізами

**LT**

- suktuvas
- įrankio rankena
- adapteris pavieniams varžtams
- adapteris juostai su varžtais
- prailginimo adapteris
- suktuvinio antgalis
- elektrinis jungiklis
- jungiklio užraktas
- apsisukimų krypties jungiklis
- juosta su varžtais

**LV**

- skrūvgriezis
- instrumentu turētājs
- pierīce atsevišķām skrūvēm
- pierīce skrūvēju lentēm
- pagarinājuma adapteris
- skrūvgrieža uzgalis
- elektriskais slēdzis
- slēdža bloķētājs
- griešanās virzienu pārslēgš
- skrūvju lente

**CZ**

- šroubovák
- upínací zařízení nástroje
- adaptér pro jednotlivé šrouby
- adaptér pro šrouby na pásku
- prodlužovací adaptér
- šroubovací koncovka - bit
- elektrický spínač
- zámek spínače
- přepínač směru otáček
- pásky se šrouby

**SK**

- skrutkovač
- skľučovač
- nadstavec na jednotlivé skrutky
- nadstavec na páskované skrutky
- predlžovací adaptér
- skrutková koncovka
- elektrický zapínač
- blokáda zapínača
- prepínač smeru otáčok
- páskované skrutky

**HU**

- csavarozó
- szereszámbe fogó
- feltét szimpla csavarokhoz
- feltét szalag táras csavarokhoz
- hosszabbító adapter
- csavarozófej
- elektromos kapcsoló
- bekapcsolás reteszelő
- forgásirány változtató gomb
- szalagtáras csavar

**RO**

- șurubelniță electrică
- suport mandrină de prindere pentru scule
- accesoriu șurub unic
- bandă șuruburi
- adaptorul prelungitorului
- bit șurubelniță electrică
- comutator de alimentare
- blocare comutator electric
- comutator pentru sensul de rotație
- bandă șuruburi

**ES**

- atomillador
- portaherramientas
- accesorio para tornillos simples
- accesorio para tornillos en cinta
- adaptador de extensión
- punta de atomillador
- interruptor eléctrico
- bloqueo del interruptor
- selector de sentido de rotación
- cinta con tornillos

**FR**

- visseuse
- porte-outils
- accessoire pour vis simples
- accessoire pour vis sur bande
- adaptateur d'extension
- embout tournevis
- gâchette de l'interrupteur
- blocage de la gâchette de l'interrupteur
- commutateur de sens de rotation
- bande à vis

**IT**

- avvitatore
- portautensile
- adattatore per viti singole
- adattatore per viti nastrate
- adattatore di prolunga
- punta da cacciavite
- interruttore elettrico
- blocco dell'interruttore
- commutatore del senso di rotazione
- nastro con viti

**NL**

- schroevendraaier
- gereedschapshouder
- hulpstuk voor enkelvoudige schroeven
- hulpstuk voor schroeven op lint
- verlengadapter
- schroefbit
- elektrische schakelaar
- schakelaarslot
- draairichtingschakelaar
- lint met schroeven

**GR**

- κατσαβίδι
- υποδοχή εξαρτήματος
- εξάρτημα για μωνομενόμενες βίδες
- εξάρτημα για βίδες σε ταινία
- προσαρμογέας επέκτασης
- μύτη
- ηλεκτρικός διακόπτης λειτουργίας
- ασφάλιση διακόπτη
- διακόπτης κατεύθυνσης περιστροφής
- ταινία με βίδες



Przeczytać instrukcję  
Read the operating instruction  
Bedienungsanleitung durchgelesen  
Прочитать инструкцию  
Прочитати інструкцію  
Parskaityti instrukciją  
Jálasa instrukciju  
Prečítat návod k použití  
Prečítat návod k obsluhu  
Olvasni utasítást  
Cítešti instrukciji  
Lea la instrucció  
Lisez la notice d'utilisation  
Leggere il manuale d'uso  
Lees de instructies  
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Używać gogle ochronne  
Wear protective goggles  
Schutzbrille tragen  
Пользоваться защитными очками  
Користуйтеся захисними окулярами  
Vartok apsauginius akinius  
Jālieto drošības brilles  
Používaj ochranné brýle  
Používaj ochranné okuliare  
Használjon védőszemüveget!  
Intrebunțeață ochelari de protejare  
Use protectores del ojo  
Portez des lunettes de protection  
Utilizzare gli occhiali di protezione  
Draag een veiligheidsbril  
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας



Używać ochrony słuchu  
Wear hearing protectors  
Gehörschutz tragen  
Пользоваться средствами защиты слуха  
Користуйтеся засобами захисту слуху  
Vartoli ausines klausai apsaugoti  
Jālieto dzirdes drošības līdzekļu  
Používaj chrániče sluchu  
Používaj chrániče sluchu  
Használjon fülvédőt!  
Intrebunțeață antifoane  
Use protectores de la vista  
Portez une protection auditive  
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito  
Draag gehoorbescherming  
Χρησιμοποιήστε τις υατοπίδες



Stosować rękawice ochronne  
Use protective gloves  
Schutzhandschuhe verwenden  
Необходимо пользоваться защитными перчатками  
Слід користуватися захисними рукавицями  
Vartoli apsauginius pirštines  
Lietot aizsardzības cimdus  
Používajte ochranné rukavice  
Používajte ochranné rukavice  
Használjon védőkesztyűt  
Utilizarea mănușilor de protecție  
Use guantes de protección  
Portez des gants de protection  
Utilizzare i guanti di protezione  
Gebruik beschermende handschoenen  
Φορέστε τα γάντια προστασίας



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego  
Second class of insulation  
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit  
Второй класс электрической безопасности  
Другий клас електричної ізоляції  
Antros klasės elektrinė apsauga  
Elektrības drošības II. klase  
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti  
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti  
Második osztályú elektromos védelem  
Securitatea electrică de clasa a doua  
Segunda clase de la seguridad eléctrica  
Seconde classe de sécurité électrique  
Seconda classe di sicurezza elettrica  
Tweede klasse elektrische veiligheid  
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Зот символ информует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.



Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевій влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využitelnosti přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytnou místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzování nepotřebovaných elektrických a elektronických zařízení (vrátane baterií a akumulátorů) do komunálního (netriedného) odpadu. Opatrované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížišie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek taláható veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efecte adverse asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprende le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbol geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Autó to súčlovie dŕži, že odpady musia byť zoskupované oddelene od ostatných odpadov. Používané zariadenia musia byť zoskupované selektívne a odovzdané na zberné miesto, aby mohli byť náležite recyklované a využité, aby sa znížilo množstvo odpadu a znížilo sa využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížišie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

## CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Wkrętarka elektryczna jest elektronarzędziem zwykłym, II klasy izolacji, przeznaczonym do wkręcania i wykręcania wkrętów przy wykorzystaniu dostępnych na rynku końcówek wkrętaków. Możliwe jest wkręcanie w płytach gipsowo-kartonowych, drewnie i materiałach drewnopochodnych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

**Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.**

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

## WYPOSAŻENIE

Narzędzie zostało wyposażone w dwie głowice do pracy z wkrętami pojedynczymi i do pracy z wkrętami w taśmie. W skład wyposażenia wchodzi końcówki wkrętakowe przeznaczone do pracy z obydwojema rodzajami głowic. W skład wyposażenia nie wchodzi wkręty.

## PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82071
Napięcie znamionowe	[V~]	230 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	550
Obroty znamionowe	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Rozmiar wkrętów na taśmie (śred. x dł.)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Uchwyt narzędziowy	[mm / °]	sześcioramienny 6,35 / 1/4
Masa	[kg]	1,8
Poziom hałasu		
- ciśnienie akustyczne $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- moc $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Poziom drgań	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Klasa izolacji		II
Stopień ochrony		IPX0

## OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

**Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem.** Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

**Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.**

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

### Bezpieczeństwo miejsca pracy

**Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości.** Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

**Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary.** Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

**Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy.** Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

### Bezpieczeństwo elektryczne

**Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami.** Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**Nie przeciążaj kabla zasilającego. Nie używaj kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikaj kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi.** Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD).** Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

### **Bezpieczeństwo osobiste**

**Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

**Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku.** Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

**Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów. **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji.** Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

**Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas.** Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

**Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

**Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo.** Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

**Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa.** Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

### **Użytkowanie i troska o elektronarzędzie**

**Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

**Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia.** Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

**Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia.** Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

**Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

**Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia.** Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowane narzędzia.

**Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

**Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy.** Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

**Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru.** Śliskie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

### **Naprawy**

**Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennej.** Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

### **DODATKOWE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE WKRĘTAREK**

**Trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne podczas wykonywania czynności, w których element łą-**



czyjący może stykać się z ukrytym oprzewodowaniem lub własnym przewodem. Element łączący, stykający się z przewodem pod napięciem, może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdują się pod napięciem i mogłyby spowodować porażenie operatora prądem elektrycznym.

## PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Uwaga! Wszystkie czynności związane z mocowaniem i wymianą narzędzi roboczych, montażem osłon i prowadnic, regulacją itp. należy przeprowadzać przy wyłączonym napięciu zasilającym narzędzie, dlatego przed przystąpieniem do tych czynności: **Wyjąć wszystkie przewody narzędzia z gniazda sieciowego!**

### *Montaż wkrętarki do pracy w wkrętami pojedynczymi*

Do gniazda wkrętarki wsunąć adapter przedłużający (II).

Zamontować osłonę uchwyty końcówki wkrętakowej (II). Osłonę wcisnąć do oporu tak, aby wielowypust mocujący był całkowicie niewidoczny (III).

W gnieździe adaptera zamocować krótką końcówkę wkrętakową (III). Możliwy jest montaż końcówki o dowolnej długości, ale tylko w przypadku zastosowania standardowej krótkiej końcówki o długości ok. 25 mm, podczas wkręcania osłona oprze się powierzchnię i spowoduje, że stożkowy łeb wkrętu nie będzie wystawał ponad powierzchnię w która jest wkręcany.

Wkrętarka jest gotowa do pracy.

### *Montaż wkrętarki do pracy z wkrętami na taśmie*

Do gniazda wkrętarki wsunąć długą końcówkę wkrętakową (IV). Wraz z wkrętarką została dostarczona końcówka krzyżakowa, najczęściej wykorzystywana, jeżeli będzie potrzebna końcówka o innym kształcie, należy zaopatrzyć się w końcówkę o tej samej długości i przekroju okrągłym.

Zamontować przystawkę do wkrętów na taśmie (V). Przystawkę wcisnąć do oporu tak, aby wielowypust mocujący był całkowicie niewidoczny.

Taśmę z wkrętami należy wsunąć w prowadnicę w przystawce (VI), a następnie przesunąć do prowadnicy w przedniej części przystawki. Taśmę wsuwać do momentu, aż pierwszy wkręt znajdzie się w centrum otworu przystawki (VII).

Taśma zamontowana ja na ilustracji (VIII) zapewni płynne przesuwanie się taśmy z wkrętami.

Z przodu przystawki znajduje się przycisk. Przyciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku (IX) pozwala na wysunięcie metalowej prowadnicy, oznakowanej liczbowo. Liczba oznacza długość wkrętu w milimetrach.

W tylnej części prowadnicy znajduje się pokrętko (X), którym można wyregulować głębokość wkręcania wewnątrz zakresu ustawionego przez wysunięcie prowadnicy. Strzałki oraz symbol wkrętu znajdujące się obok pokrętła pokazują kierunek obrotu aby zwiększyć lub zmniejszyć głębokość wkręcania.

Uwaga! Niezależnie od wybranej wersji wyposażenia wkrętarki, zaleca się przeprowadzić próby wkręcania na materiale odpadowym o takiej samej twardości jak materiał docelowy. Próba pozwoli precyzyjnie dobrać pożądaną głębokość wkręcania.

## OBŚLUGA WKRETKARKI

Wkrętarkę podczas wkręcania zawsze należy trzymać oburącz (XI). Mocnym i pewnym chwytem, który pozwoli zapanować nad narzędziem. W przypadku jeżeli wkręt zostanie pochwycony może dojść do obrotu narzędzia w stronę przeciwną do kierunku obrotów wrzeczona. Mocny i pewny chwyt zapobiegnie wyrwaniu wkrętarki z rąk operatora.

W przypadku korzystania z przystawki do pracy z wkrętami na taśmie należy przednia część prowadnicy przystawić do miejsca wkręcania (XII). Następnie wcisnąć włącznik i po uruchomieniu silnika docisnąć wkrętarkę do miejsca wkręcania. Po wkręceniu wkrętu należy odsunąć wkrętarkę od miejsca wkręcania. Taśma samoczynnie zostanie przesunięta tak, aby następny wkręt w taśmie znalazł się naprzeciwko końcówki wkrętakowej.

Wkrętarka posiada możliwość zmiany kierunku obrotów za pomocą przełącznika znajdującego się nad włącznikiem (XIII). Strzałki na obudowie wkrętarki pokazują kierunek wkręcania lub wykrcania wkrętów z gwintem prawoskrętnym.

Obracając pokrętko znajdujące się na włączniku (XIV) ogranicza się stopień jego wciśnięcia. Im mniej wciśnięty włącznik tym niższe obroty silnika. Strzałka na pokrętkle pokazuje kierunek obrotu. Obrót pokrętła w stronę symbolu „+” spowoduje zwiększenie obrotów, a obrót w kierunku symbolu „-” spowoduje zmniejszenie obrotów.

### *Stosowanie blokady włącznika*

Blokadę włącznika zaleca się wykorzystywać w przypadku długotrwałego wkręcania. W tym celu przy wciśniętym włączniku wcisnąć kciukiem przycisk blokady i puścić włącznik.

W celu wyłączenia blokady wystarczy przycisnąć włącznik elektryczny.

### *Porady przydatne przy wkręcaniu i wykrcaniu*

W przypadku wkręcania zaleca się wykonanie otworu prowadzącego o średnicy trzpienia wkrętu. W przeciwnym wypadku może dojść do zniszczenia materiałów w które będą wkręcane wkręty.

W miękkie materiały można wkręcać odpowiednio przystosowane do tego wkręty bez wykonania otworu wstępnego, ale zaleca się w takim przypadku dokonać próby wkręcania na materiałach odpadowych. Wkręty do wkręcania bezpośredniego powinny być ostro zakończone, ułatwi to wkręcanie.

W przypadku wkręcania w małych i lekkich elementach należy je przed rozpoczęciem pracy zamocować, np. za pomocą ścisków lub imadeł.

Zawsze najpierw przyłożyć końcówkę wkrętaka do łba śruby i dopiero wtedy uruchomić narzędzie. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia końcówki wkrętaka i / lub śruby. Może to także doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji i prowadzić do poważnych obrażeń.

Wkrętarka zaczyna obracać wrzeczono z uchwytem końcówek wkrętaka dopiero po lekkim dociśnięciu jej razem z wkrętem do materiału w który jest wkręcany wkręt. Możliwa jest regulacja prędkości obrotowej za pomocą siły naciśnięcia na włącznik elektryczny. Maksymalne obroty zostają osiągnięte przy maksymalnym wciśnięciu włącznika.

#### *Wiercenie*

Zabronione jest wiercenie z wykorzystaniem wkrętarki.

Wkrętarka jest wyposażona w sprzęgło przeciwprzeciążeniowe, które zaczyna działać w momencie gdy wkrętarka osiągnie maksymalny moment obrotowy. Z tego względu podczas wiercenia wiertło może się zatrzymać, pęknąć lub zniszczyć obrabiany materiał.

## **KONSERWACJA I PRZEGLĄDY**

**UWAGA!** Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

## TOOL CHARACTERISTICS

The electric screwdriver is a standard power tool with class II insulation designed to screw and unscrew screws using commercially available screwdriver bits. It is possible to screw in gypsum boards, wood, and wood-based materials. The correct, reliable, and safe operation of the tool depends on its proper use, therefore:

**Read this entire instructions manual before the first use of the tool and keep it for future reference.**

The supplier shall not be liable for any damage resulting from failure to comply with the safety instructions and recommendations specified in this instructions manual.

## ACCESSORIES

The tool is equipped with two attachments: one for working with single screws and the other — for working with screw strips. Screwdriver bits designed to work with both types of attachments are included. Screws are not supplied with the tool.

## TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit	Value
Part number		YT-82071
Rated voltage	[V~]	230 - 240
Rated frequency	[Hz]	50
Rated power	[W]	550
Rated speed	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Size of the screw from the screw strip (diam. x length)	[mm]	3.5 x 25 - 55
Tool chuck	[mm / °]	- hexagonal 6.35 / 1/4
Weight	[kg]	1.8
Noise level		
- sound pressure $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	81.9 ± 3.0
- power $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	92.9 ± 3.0
Vibration level	[m/s <sup>2</sup> ]	0.53 ± 1.5
Insulation class		II
Protection rating		IPX0

## GENERAL WARNINGS FOR THE SAFETY OF POWER TOOLS

**Warning! Read all safety warnings, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to do so may result in electric shock, fire or serious injury.

**Keep all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" used in warnings applies to all tools driven by power both wired and wireless.

### Workplace safety

**Keep the workplace well-lit and clean.** Disorder and poor lighting can be causes of accidents.

**Do not work with power tools in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors.** Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.

**Children and third persons should not be allowed to enter the workplace.** Loss of concentration can result in loss of control.

### Electrical safety

**The plug of the electric cable must match the power socket. You must not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with earthed power tools.** An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock.

**Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and coolers.** Grounding the body increases the risk of electric shock. **Do not expose power tools to contact with atmospheric precipitation or moisture.** Water and moisture that gets inside the power tool increases the risk of electric shock.

**Do not overload the power cable. Do not use the power cord to carry, pull or unplug the power plug from the power outlet. Avoid contact of the power cable with heat, oils, sharp edges and moving parts.** Damage or entanglement of the power cord increases the risk of electric shock.

**In the case of working outside closed rooms, use extension cords intended for work outside closed rooms.** The use of an extension cord adapted for outdoor use reduces the risk of electric shock.

When using a power tool in a humid environment is unavoidable as a protection against supply voltage use a residual current device (RCD). The use of RCD reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, pay attention to what you do and keep common sense while working with the power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of alcohol or medication.** Even a moment of inattention while working can lead to serious personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** The use of personal protective equipment such as dust masks, anti-slip safety shoes, helmets and hearing protection reduce the risk of serious personal injury.

**Prevent accidental operation. Make sure that the electric switch is in the "off" position before connecting to the power supply and / or battery, lifting or moving the power tool.** Moving the power tool with the finger on the switch or powering the power tool, when the switch is in the "on" position can lead to serious injuries.

**Before turning on the power tool remove any keys and other tools that were used to adjust it.** The key left on the rotating parts of the power tool can lead to serious injuries.

**Do not reach and do not lean too far. Keep the right attitude and balance all the time.** This will allow easier control over the power tool in case of unexpected work situations.

**Dress accordingly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts of the power tool.** Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

**If the devices are fitted for the connection of dust extraction or dust collection, make sure that they are connected and used properly.** The use of dust extraction reduces the risk of dust hazards.

**Do not let the experience acquired from frequent use of the tool resulted in carelessness and ignoring safety rules.** Carefree action can cause serious injuries in a fraction of a second.

### Use and care of the power tool

**Do not overload the power tool. Use the power tool appropriate for the selected application.** The right power tool will provide a better and safer job if used according to the designed load.

**Do not use the power tool, if the electric switch does not allow switching on and off.** Power tool, which cannot be controlled by means of a power switch is dangerous and must be returned for repair.

**Disconnect the plug from the power socket and / or remove the battery if it is detachable from the power tool before adjusting, changing accessories or storing the tool.** Such preventive measures will allow you to avoid accidentally turning on the power tool.

**Keep the tool out of the reach of children, do not let people who do not know how to operate the power tool or these instructions use a power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Maintain power tools and accessories. Check the tool for mismatches or jams of moving parts, damage to parts and any other conditions that may affect the operation of the power tool. Damage must be repaired before using the power tool.** Many accidents are caused by incorrectly maintained tools.

**Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp edges are less prone to jamming and are easier to control when working.

**Use power tools, accessories and inserted tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work.** The use of tools for work other than designed is likely to result in a dangerous situation.

**Handles and gripping surfaces must be dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe operation and control of the tool in dangerous situations.

### Repairs

**Repair the power tool only in authorized facilities using only original spare parts.** This ensures proper operation safety of the power tool.

### ADDITIONAL PRECAUTIONS

**Hold the power tool by its insulated grip surfaces while performing operations where the connecting part may come into contact with concealed wiring or its cable.** If the connecting part comes into contact with the live cable, it may cause the exposed metal parts of the power tool to become live and electrocute the operator.

### PREPARING FOR OPERATION

Caution! All activities related to attaching and replacing working tools, installing covers and guides, adjusting etc. should be carried out with the tool disconnected from the supply voltage. For this reason, before proceeding with such activities: **Pull the tool power cord plug out of the power socket!**

#### *Screwdriver assembly for work with single screws*

Slide the extension adapter (II) into the socket of the screwdriver.

Install the cover of the screwdriver bit holder (II). Push the cover all the way so that the fixing spline is completely invisible (III).

Install the short screwdriver bit (III) in the adapter socket. You can install the screwdriver bit of any length. However, only when

using a standard short bit of approx. 25 mm in length, when screwing, the cover will rest on the surface and prevent the conical screw head from protruding above the surface into which it is being screwed.  
The screwdriver is ready for use.

#### *Screwdriver assembly for work with screw strip*

Slide the long screwdriver bit (IV) into the socket of the screwdriver. The screwdriver is supplied with the most commonly used cross-head screwdriver bit. In case the bit of different shape is needed, the bit must be of the same length but have a circular cross-section.

Install the screw strip attachment (V). Push the attachment all the way so that the fixing spline is completely invisible.

Slide the screw strip into the guide in the attachment (VI) and then move it to the guide in the front of the attachment. Slide the strip in until the first screw is in the centre of the attachment opening (VII).

The strip installed as on the figure (VIII) will ensure smooth movement of the screw strip.

A button is located in the attachment front. Pressing and holding this button (IX) allows for the extension of the metal guide, which is marked with numbers. The number indicates the length of the screw in millimetres.

At the rear of the guide, there is a knob (X), which allows you to adjust the screw screwing depth within the range set by the guide extension. The arrows and the screw symbol next to the knob show the rotation direction to increase or decrease the screwing depth.

Caution! Regardless of the chosen version of the screwdriver equipment, it is recommended to carry out screwing tests on waste material with the same hardness as the target material. The test will allow you to select the desired screwing depth precisely.

### SCREWDRIVER OPERATION

Always hold the screwdriver with both hands (XI) when screwing. A strong and firm grip will allow you to control the tool. If the screw is caught, the tool can rotate in the opposite direction to the spindle rotation. A strong and firm grip will prevent the screwdriver from being pulled out of the operator's hands.

When using the screw strip attachment, place the front part of the guide to the screwing area (XII). Then press the power switch and after starting the motor, press the screwdriver to the screwing area. After screwing, move the screwdriver away from the screwing area. The strip will be moved automatically so that the next screw in the strip is opposite to the screwdriver bit.

You can change the screwdriver rotation direction by means of the switch located above the power switch (XIII). Arrows on the screwdriver housing show the direction of screwing or unscrewing screws with right-hand thread.

By turning the knob located on the power switch (XIV), the degree of its pressing is decreased. The less the power switch is pressed, the lower the motor speed. The arrow on the knob shows the rotation direction. Rotating the knob in the direction of the "+" symbol increases the speed while rotating in the direction of the "-" symbol decreases the speed.

#### *Power switch lock operation*

It is recommended to use the power switch lock in case of prolonged screwing. To do this, while pressing the power switch, press the lock button with your thumb and release the power switch.

To deactivate the lock, press the electric power switch.

#### *Tips for screwing and unscrewing*

In the case of screwing, it is recommended to make a guide hole with the diameter of the screw head. Otherwise, the materials into which the screws will be screwed may be damaged.

You can screw properly selected screws in soft materials without making the hole. Still, it is recommended to perform a screwing test on a waste material. The screws for direct screwing should have sharp ends; this will facilitate screwing.

In the case of screwing in small and light components, they must be fastened, e.g. with clamps or vices, before starting work.

Always put the screwdriver bit to the screw head first then turn on the tool. Otherwise, the screwdriver bit or the screw may be damaged. It can also lead to dangerous situations and serious injuries.

The screwdriver does not start to rotate the spindle with the screwdriver bit holder until it is lightly pressed together with the screw to the material into which the screw is screwed. It is possible to adjust the rotational speed by pressing the electric power switch. Maximum speed is achieved by pressing the power switch as far as it goes.

#### *Drilling*

It is forbidden to drill using the screwdriver.

The screwdriver is equipped with an anti-overload clutch that starts to operate when the screwdriver reaches its maximum torque. Therefore, during drilling, the drill bit may stop, crack or destroy the processed material.

### MAINTENANCE AND OVERHAUL

ATTENTION! Before any adjustment, technical service or maintenance operations unplug the tool. Once the operations have been finished, the technical conditions of the tool must be assessed by means of external evaluation and inspection of the following

## EN

elements: body and handle, conductor with a plug and deflection, functioning of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, noise level of functioning of bearings and gears, start-up and smoothness of operation. During the guarantee period, the user cannot dismantle the electric tools or change any sub-assemblies or elements, since it will cancel any guarantee rights. All irregularities detected at overhaul or during functioning of the tools are a signal to have the tool repaired at a service shop. Once the functioning has been concluded, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and protections must be cleansed with a stream of air (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), with a brush or a cloth without any chemical substances or cleaning liquids. Tools and handles must be cleansed with a clean cloth.

## GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Elektroschrauber ist ein gewöhnliches Elektrowerkzeug mit der Schutzklasse II, das zum Ein- und Ausschrauben von Schrauben mit handelsüblichen Schraubereinsätzen bestimmt ist. Es ist möglich in Gipskartonplatten, Holz und Holzwerkstoffe zu schrauben. Der störungsfreie, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt von dem ordnungsgemäßen Einsatz ab, deshalb:

**Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten mit dem Werkzeug die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie für die weitere Nutzung auf.**

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung ergeben.

## ZUBEHÖR

Das Werkzeug ist mit zwei Köpfen zur Arbeit mit Einzelschrauben und zur Arbeit mit dem Schraubengurt ausgestattet. Zur Ausstattung gehören Schraubereinsätze, die für beide Kopfarten ausgelegt sind. Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten.

## TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalog-Nr.		YT-82071
Nennspannung	[V~]	230 - 240
Nennfrequenz	[Hz]	50
Nennleistung	[W]	550
Nenn Drehzahl	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Schraubengröße auf dem Gurt ( Durchmesser x Länge)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Bitaufnahme	[mm / °]	Sechskant 6,35 / 1/4
Gewicht	[kg]	1,8
Lärmpegel		
- Schalldruck $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- Leistung $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Schwingungsemission	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Schutzklasse		II
Schutzart		IPX0

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

**Warnung! Alle mit diesem Elektrowerkzeug / dieser Maschine mitgelieferten Sicherheitshinweise, Abbildungen und Spezifikationen gründlich lesen.** Bei Nichtbeachten ist elektrischer Schlag, Brand oder ernsthafte Verletzungen nicht auszuschließen.

**Alle Warnungen sowie Anleitungen für mögliche Bezugnahme aufbewahren.**

Der in den Warnungen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug / Maschine“ betrifft alle Werkzeuge / Maschinen mit dem Netz- oder kabellosen Elektroantrieb.

### Sicherheit am Arbeitsplatz

**Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber halten.** Bei Unordnung oder schwacher Beleuchtung kann es zu Unfällen kommen.

**Elektrowerkzeuge / Maschinen nicht in einer Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen gebrauchen.** Bei Einsatz von Elektrowerkzeugen / Maschinen kann der Funkenflug zur Staub- oder Dampfentzündung führen.

**Kinder und Unbefugte fern vom Arbeitsplatz halten.** Bei reduzierter Konzentration kann die Kontrolle über das Werkzeug verloren gehen.

### Elektrische Sicherheit

**Der Stecker des Stromkabels muss für die Steckdose geeignet sein. Stecker niemals modifizieren. Keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen / Maschinen verwenden.** Originalstecker, die zur Steckdose passen, minimieren die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

**Berührung geerdeter Flächen, wie Rohre, Heizkörper, Kühlgeräte, vermeiden.** Die Erdung auf den Körper erhöht die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

**Elektrowerkzeuge / Maschinen gegen direkte Regen- oder Schneeeinwirkung schützen.** Dringt Wasser oder Feuchte ins

Elektrowerkzeug / die Maschine, erhöht sich die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

**Stromkabel nicht überlasten. Gerät am Stromkabel werde tragen, noch ziehen, Gerät durch Ziehen des Steckers und nicht des Stromkabels elektrisch abschalten. Kontakt des Stromkabels mit Wärme, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden.** Ein beschädigtes oder verwirrtes Stromkabel erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

**Bei der Arbeit im Freien nur Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwenden.** Mit derartigen Verlängerungskabeln wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

**Ist der Einsatz der Elektrowerkzeuge / Maschinen in einer feuchten Umgebung unvermeidbar, sind Stromschutzvorrichtungen zum Schutz gegen die Versorgungsspannung einzusetzen.** Dadurch wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

### **Persönliche Sicherheit**

**Immer achtsam bleiben, alle Tätigkeiten vorsichtig durchführen und Zurechnungsfähigkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen / Maschinen behalten. Elektrowerkzeuge / Maschinen bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln nicht bedienen.** Nur eine kurze Unachtsamkeit kann bei der Arbeit ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

**Persönliche Schutzausrüstungen verwenden. Schutzbrille immer tragen.** Persönliche Schutzausrüstungen, wie Staubschutzmasken, rutschfreies Schutzhuhwerk, Schutzhelme und Gehörschutz, reduzieren die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen.

**Unerwartete Inbetriebnahme des Gerätes vermeiden. Vor dem Netz- / Akkuanschluss oder Vertragen des Elektrowerkzeuges / der Maschine sicherstellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ steht.** Wird das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Finger auf dem Steuerschalter vertragen oder mit dem Steuerschalter auf „Ein“ angeschlossen, kann es zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

**Alle Schlüssel und andere Werkzeuge, die zur Einstellung des Elektrowerkzeuges / der Maschine verwendet wurden, vor Einschalten des Gerätes entfernen.** Ein an den rotierenden Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine zurückgelassener Schlüssel kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

**Nicht zu weit greifen oder sich beugen. Für eine korrekte Körperstellung während der Arbeit sorgen.** Dadurch kann das Elektrowerkzeug / die Maschine bei unerwarteten Situationen bei der Arbeit einfacher beherrscht werden.

**Entsprechende Schutzkleidung tragen. Lose Kleidung oder Schmuck nicht tragen. Lose Haare und die Kleidung fern von beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine halten.** Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können durch diese Komponenten erfasst werden.

**Sind die Geräte für den Anschluss einer Staubabsaugung ausgelegt, sicherstellen, dass sie korrekt angeschlossen und betrieben wird.** Mithilfe einer Staubabsaugung wird die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen minimiert.

**Nicht zulassen, dass die bei der häufigen Bedienung von Elektrowerkzeugen / Maschinen gewonnenen Erfahrungen zur Unachtsamkeit und Ignorierung der Sicherheitsgrundsätze führen.** Das unvorsichtige Vorgehen kann blitzschnell zu Körperverletzungen führen.

### **Elektrowerkzeuge / Maschinen gebrauchen und pflegen**

**Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten und nur für den geplanten Einsatz gebrauchen.** Ein entsprechendes Elektrowerkzeug / eine Maschine kann eine leistungsstärkere und sicherere Arbeit gewährleisten, wird das Gerät für die beabsichtigte Beanspruchung eingesetzt.

**Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten, wenn die Ein- und Ausschaltung mit dem Steuerschalter nicht möglich ist.** Kann keine Kontrolle über das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Steuerschalter gewährleistet werden, stellt es eine Gefahr dar und das Gerät ist dann reparieren lassen.

**Stecker des Stromkabels ziehen und/oder (abbaubaren) Akku demontieren, bevor eine Einstellung, der Zubehörwechsel oder die Lagerung des Elektrowerkzeuges / der Maschine durchgeführt wird.** Durch diese Sicherheitsmaßnahmen kann eine unerwartete Inbetriebnahme des Elektrowerkzeuges / der Maschine verhindert werden.

**Elektrowerkzeug / Maschine fern von Kindern lagern, Elektrowerkzeug / Maschine durch Personen, die in der Gerätebedienung oder diesen Anleitungen nicht unterwiesen sind, nicht bedienen lassen.** Von nicht unterwiesenen Personen bediente Elektrowerkzeuge / Maschinen stellen eine Gefahr dar.

**Elektrowerkzeuge / Maschinen und Zubehör ordnungsgemäß warten. Elektrowerkzeuge / Maschinen auf nicht zusammenpassende oder verklemmte Werkzeuge, beschädigte Komponenten oder sonstige Fälle kontrollieren, die Funktion des Elektrowerkzeuges / der Maschine beeinträchtigen können. Alle Schäden vor Einsatz des Elektrowerkzeuges / der Maschine beheben lassen.** Viele Unfälle werden durch eine mangelhafte Wartung des Elektrowerkzeuges / der Maschine herbeigeführt.

**Schneidwerkzeuge immer sauber und geschärft halten.** Ordnungsgemäß gewartete scharfkantige Schneidwerkzeuge verklemmen sich selten und können bei der Arbeit besser kontrolliert werden.

**Nur Elektrowerkzeuge / Maschinen, Zubehör oder sonstige Anbauwerkzeuge usw. nach dieser Bedienungsanleitung einsetzen, dabei die Art und die Bedingungen der jeweiligen Arbeit berücksichtigen.** Werden Werkzeuge nicht bestimmungsgemäß eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen führen.

**Handgriffe und Haleflächen immer trocken, sauber, öl- und schmierstofffrei halten.** Durch verschmutzte Handgriffe und Haleflächen wird eine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges / der Maschine bei gefährlichen Situationen unmöglich.

### **Reparaturen**

**Elektrowerkzeug / Maschine nur in entsprechenden Vertragswerkstätten unter Einsatz von Originalersatzteilen reparieren lassen.** Dadurch wird eine entsprechende Arbeitssicherheit des Gerätes gewährleistet.



## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

**Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Tätigkeiten durchführen, bei denen das Verbindungselement mit der verborgenen Verkabelung oder dem eigenen Kabel in Berührung kommen kann.** Beim Kontakt des Verbindungselements mit dem stromführenden Kabel können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung gesetzt werden und einen Elektroschlag verursachen.

## VORBEREITUNG ZUM BETRIEB

Achtung! Alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Einsetzen und dem Austausch von Arbeitswerkzeugen, der Montage von Abdeckungen und Führungen, der Einstellung usw. sollten bei ausgeschalteter Versorgungsspannung des Werkzeugs durchgeführt werden. Deswegen, bevor Sie mit diesen Tätigkeiten fortfahren: **Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels des Werkzeuges aus der Steckdose!**

### *Montage des Schraubers für die Arbeit mit Einzelschrauben*

Stecken Sie den Verlängerungsadapter (II) in die Geräteaufnahme.

Montieren Sie die Abdeckung der Schraubereinsatzaufnahme (II). Schieben Sie die Abdeckung bis zum Anschlag, so dass das Befestigungsvielkeilprofil vollständig unsichtbar wird (III).

Montieren Sie den kurzen Schraubereinsatz (III) in der Adapteraufnahme. Es ist möglich, einen beliebig langen Einsatz zu montieren, jedoch nur beim Betrieb mit dem Standard-Kurzeinsatz mit der Länge von ca. 25 mm stützt sich die Abdeckung beim Einschrauben an die Oberfläche und bewirkt, dass die Senkkopfschraube nicht über die Oberfläche hinausragt, in die sie eingeschraubt wird.

Der Schrauber ist betriebsbereit.

### *Montage der Schraubendrehers für die Arbeit mit dem Schraubengurt*

Stecken Sie den langen Schraubereinsatz (IV) in die Geräteaufnahme. Der Schrauber wurde mit einem Kreuzschlitzzeinsatz geliefert, der am häufigsten verwendet wird. Wenn Sie einen Einsatz mit einer anderen Form benötigen, besorgen Sie einen Einsatz mit der gleichen Länge und Kreisquerschnitt.

Montage des Adapters für Schraubengurt (V). Schieben Sie den Adapter bis zum Anschlag, so dass das Befestigungsvielkeilprofil vollständig unsichtbar wird.

Stecken Sie den Schraubengurt in die Führung des Adapters (VI) und schieben Sie ihn dann in die Führung im vorderen Teil des Adapters. Führen Sie den Gurt ein, bis die erste Schraube in der Mitte der Adapteröffnung (VII) steht.

Der wie auf der Abbildung (VIII) montierte Gurt sorgt für den reibungslosen Lauf des Schraubengurtes.

Auf der Vorderseite des Adapters befindet sich ein Knopf. Durch Drücken und Halten dieses Knopfes (IX) können Sie die numerisch markierte Metallführung ausziehen. Die Zahl gibt die Länge der Schraube in Millimetern an.

Im hinteren Teil der Führung befindet sich ein Drehknopf (X), mit dem die Schraubtiefe innerhalb des durch Ausschieben der Führung eingestellten Bereichs eingestellt werden kann. Die Pfeile und das Schraubensymbol neben dem Drehknopf zeigen die Drehrichtung an, um die Schraubtiefe zu erhöhen oder zu verringern.

Achtung! Unabhängig von der gewählten Version der Schrauberausrüstung wird empfohlen, das Schrauben am Abfallmaterial mit der gleichen Härte wie das Zielmaterial zu testen. Mit dem Test können Sie die gewünschte Schraubtiefe exakt auswählen.

## BEDIENUNG DES SCHRAUBERS

Halten Sie den Schrauber beim Schrauben immer mit beiden Händen (XI) fest. Ein starker und fester Griff, der Ihnen erlaubt, das Werkzeug zu beherrschen. Wenn die Schraube eingeklemmt ist, kann das Werkzeug in der der Spindeldrehrichtung entgegengesetzter Richtung gedreht werden. Ein starker und fester Griff verhindert, dass der Schrauber aus den Händen des Bedieners gezogen wird.

Wenn Sie den Adapter verwenden, um mit dem Schraubengurt zu arbeiten, stellen Sie den vorderen Teil der Führung an die Stelle der Schraube (XII). Drücken Sie dann den Schalter und nach dem Starten des Motors den Schrauber an die Stelle, wo geschraubt wird, fest drücken. Nach die Schraube geschraubt ist, nehmen sie den Schrauben vom Schraubort weg. Der Gurt wird automatisch verschoben, so dass die nächste Schraube im Gurt der Schrauberspitze gegenübersteht.

Es ist möglich die Drehrichtung des Schraubers mit dem Umschalter über dem Schalter (XIII) zu ändern. Die Pfeile am Schraubergehäuse zeigen die Richtung des Ein- oder Ausschraubens von Schrauben mit Rechtsgewinde.

Durch Drehen des Drehknopfes am Schalter (XIV) wird die Schalterdruckgröße begrenzt. Je weniger der Schalter gedrückt wird, desto kleiner ist die Motordrehzahl. Der Pfeil am Drehknopf zeigt die Drehrichtung an. Beim Drehen des Drehknopfes in Richtung „+“ wird die Drehzahl erhöht und beim Drehen in Richtung „-“ wird die Drehzahl verringert.

### *Schalterverriegelung*

Es wird empfohlen, die Schalterverriegelung bei längerem Verschrauben zu verwenden. Drücken Sie dazu bei gedrücktem Schal-

ter die Verriegelungstaste mit dem Daumen und lassen Sie den Schalter los.  
Um die Verriegelung zu deaktivieren, drücken Sie einfach den elektrischen Schalter.

#### *Tipps zum Ein- und Ausschrauben*

Es wird empfohlen, beim Einschrauben ein Führungsloch mit einem Schraubenstiftdurchmesser zu bohren. Andernfalls können die Werkstücke, in die die Schrauben eingeschraubt werden, beschädigt werden.

Bei weichen Werkstücken können entsprechend angepassten Schrauben ohne Vorbohrung geschraubt werden, aber es wird empfohlen, in diesem Fall das Verschrauben mit Abfallstücken zu testen. Die Schrauben, die direkt eingeschraubt werden, sollen scharfe Spitzen haben, dies erleichtert das Schrauben.

Beim Verschrauben von kleinen und leichten Bauteilen sind diese vor Arbeitsbeginn zu befestigen, z. B. mit Klemmen oder Schraubstock.

Setzen Sie immer zuerst die Schraubendreherspitze auf den Schraubenkopf und schalten Sie erst dann das Werkzeug ein. Andernfalls können die Schraubendreherspitze und/oder die Schraube beschädigt werden. Dies kann auch zu gefährlichen Situationen und zu schweren Verletzungen führen.

Der Schrauber beginnt die Spindel mit der Schraubereinsatzaufnahme erst dann zu drehen, wenn er zusammen mit der Schraube leicht an das zu verschraubende Werkstück gedrückt wurde. Durch Drücken des elektrischen Schalters kann die Drehzahl eingestellt werden. Maximale Drehzahl wird erreicht, wenn der Schalter maximal gedrückt wird.

#### *Bohren*

Das Bohren mit dem Schrauber ist verboten.

Der Schrauber ist mit einer Überlastungskupplung ausgestattet, die aktiviert wird, wenn der Schrauber das maximale Drehmoment erreicht. Daher kann der Bohrer beim Bohren stoppen, brechen oder das Werkstück zerstören.

### **KONSERVIERUNG UND ÜBERSICHTUNGEN**

**ACHTUNG!** Vor dem Beitritt zur Regulierung, technischen Bedienung und Konservierung soll man die Einrichtung von der Elektronetz durch die Herausziehung des Steckers aus der Netzdose abschalten. Nach der Beendigung der Arbeit soll man technischen Stand durch äußere Besichtigungen und die Beurteilung von: Gestell und Handgriff, Elektroleitung mit Stecker und Abbiegestück, Tätigkeit des Elektroschalters, Durchgängigkeit von Lüftungsschlitzen, Funken von Bürsten, Arbeitslautstärke von Lager und Getriebe, Anfahren und Arbeitsgleichmäßigkeit überprüfen. In der Garantiezeit kann der Benutzer keine Elektrowerkzeuge demontieren oder keine Bauteile sowie Bestandteile austauschen, weil dies eine Verletzung der Garantierechte verursacht. Alle beobachtete bei der Übersicht oder in der Arbeitszeit Unrichtigkeiten bestimmen das Signal zur Durchführung der Reparatur im Service. Nach der Beendigung der Arbeit soll man Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Bedeckungen z.B. mit dem Druckluftstrahl (vom Druck nicht größer als von 0,3 MPa), Pinsel oder trockenen Lappen ohne Benutzung von Chemiemittel und Reinigungsflüssigkeiten reinigen. Die Werkzeuge und Handgriffe soll man mit dem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ

Электрический шуруповерт - это обычный электроинструмент с изоляцией II класса, предназначенный для завинчивания и отвинчивания винтов с использованием коммерчески доступных бит шуруповертов. Возможно ввинчивание в гипсокартон, древесину и материалы на основе древесины. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

**Прежде чем приступить к работе с инструментом, полностью прочитайте руководство и сохраните его.**

За ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства, поставщик ответственности не несет.

## АКСЕССУАРЫ

Инструмент оснащен двумя головками для работы с одиночными саморезами и для работы с саморезами в ленте. В комплект поставки входят отверточные биты, предназначенные для работы с обоими типами головок. Саморезы не входят в комплект поставки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		УТ-82071
Номинальное напряжение	[В~]	230 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50
Номинальная мощность	[Вт]	550
Номинальная частота вращения	[мин <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Размер саморезов в ленте (диаметр x l)	[мм]	3,5 x 25 - 55
Патрон для установки инструмента	[мм / °]	шестигранный 6,35 / 1/4
Вес	[кг]	1,8
Уровень шума		
- звуковое давление $L_{pA} \pm K$	[дБ(A)]	81,9 ± 3,0
- звуковая мощность $L_{WA} \pm K$	[дБ(A)]	92,9 ± 3,0
Уровень вибрации	[м/с <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Класс изоляции		II
Степень защиты		IPX0

## ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

**Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спецификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом / машиной. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам.**

Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения.

Понятия «электроинструмент / машина», использованные в предостережениях, относятся ко всем инструментам / машинам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

### Безопасность рабочего места

**Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте.** Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев.

**Не следует работать электроинструментами / машинами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие жидкости, газы или пары.** Электроинструменты / машины генерируют искры, которые могут зажечь пыль или пары.

**Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту.** Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

### Электрическая безопасность

**Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагается модифицировать штепсели каким-либо иным способом. Не полагается применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами / машинами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током.**

Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

**Не следует подвергать электроинструменты / машин на контакт с атмосферными осадками или влажностью.** Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента / машины, увеличивает риск поражения электрическим током.

**Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки.** Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током.

**В случае работы вне закрытых помещений, следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений.** Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

**В случае, когда применение электроинструмента / машин во влажной среде является неизбежным, тогда как защиту от напряжения питания следует применять устройство дифференциального тока (УДТ) [англ. residual current device, RCD].** Применение УДТ уменьшает риск поражения электрическим током.

### **Персональная безопасность**

**Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом / машиной.** Не применяй электроинструмента / машины, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

**Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения.** Применение средств персональной защиты, таких как пылезащитный респиратор, противоскользкая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

**Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятору, поднесением или переноской электроинструмента / машины, находится в позиции «выключен».** Переноска электроинструмента / машины с пальцем на выключателе или питание электроинструмента / машины, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

**Перед включением! электроинструмента / машины сними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки.** Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента / машины, может вести к серьезным травмам.

**Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени.** Это позволит легче овладеть электроинструментом / машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

**Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию.** Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента / машины. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

**Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки| пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно.** Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пылями.

**Не позволяй, чтобы опыт, приобретенный частым использованием инструмента / машины, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности.** Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

### **Эксплуатация и заботливость об электроинструменте / машине**

**Не перегружай электроинструмент / машину. Применяй электроинструмент / машину, соответствующий для выбранного применения.** Соответствующий электроинструмент / машина обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

**Не применяй электроинструмент / машину, если электрический выключатель не делает возможным включение| и выключение.** Инструмент / машина, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя является опасным и его следует сдать в ремонт.

**Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента / машины перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента / машины.** Такие предохранительные мероприятия позволят избежать случайного включения электроинструмента / машины.

**Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинструмента / машины или этих инструкций, пользоваться электроинструментом / машиной.** Электроинструменты / машины опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

**Проводи технический уход за электроинструментами / машинами, а также за принадлежностью.** Проверяй инструмент / машину под углом несоответствия или насечек подвижных частей, поврежденных частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента / машины. **Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента / машины.** Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами / машинами.

**Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками с соответственно проведенным техническим уходом являются менее склонными к защемлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

**Применяй электроинструменты / машины, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно**

с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы. Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

**Рукоятки и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази.** Скользкие рукоятки и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента / машины в опасных ситуациях.

### Ремонты

**Ремонтируй электроинструмент / машину только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые применяют только оригинальные запчасти.** Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

**Держите электроинструмент за изолированные поверхности рукояток при выполнении операций, во время которых соединительный элемент может соприкасаться со скрытой проводкой или собственным кабелем.** Попадание соединительного элемента на провод под напряжением может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением и могут привести к поражению пользователя электрическим током.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Все работы, связанные с креплением и сменой рабочего инструмента, установкой кожухов и направляющих, регулировкой и т.д. должны выполняться при отключенном напряжении питания инструмента, поэтому перед выполнением этих работ: **Выньте вилку кабеля питания инструмента из розетки!**

#### *Настройка шуруповерта для работы с одиночными саморезами*

Вставьте адаптер-удлинитель (II) в гнездо шуруповерта.

Установите кожух патрона бита (II). Вставьте кожух до упора так, чтобы шлица крепления была полностью невидима (III). Установите короткую биту (III) в гнездо адаптера. Можно устанавливать насадки любой длины, но только если используется стандартная короткая бита длиной прилбл. 25 мм, при ввинчивании кожух будет опираться на поверхность и не даст конической головке винта выступать над поверхностью, в которую он ввинчивается.

Шуруповерт готов к работе.

#### *Настройка шуруповерта для работы с саморезами в ленте*

Вставьте бит для шуруповерта с длинным стержнем (IV) в гнездо шуруповерта. Отвертка поставляется с крестообразной битой, наиболее часто используемой, если будет нужна бита другой формы, следует приобрести наконечник той же длины и круглого сечения.

Установите насадку для саморезов в ленте (V). Вставьте насадку так, чтобы шлица крепления была полностью невидима. Вставьте ленту с саморезами в направляющую (VI), а затем переместите ее к направляющей в передней части насадки. Вставляйте ленту до тех пор, пока первый шуруп не окажется в центре отверстия насадки (VII).

Лента, установленная на рисунке (VIII), обеспечит плавное перемещение ленты с шурупами.

На передней части насадки расположена кнопка. Нажатие и удержание этой кнопки (IX) позволяет выдвинуть металлическую направляющую с цифровой маркировкой. Число указывает длину шурупа в миллиметрах.

В задней части направляющей имеется регулятор (X), который может регулировать глубину самореза внутри диапазона, установленного выдвиганием направляющей. Стрелки и символ шурупа рядом с регулятором показывают направление вращения для увеличения или уменьшения глубины шурупа.

Внимание! Независимо от выбранной версии оснащения шуруповерта рекомендуется проверить работу инструмента на отходах материала с той же твердостью, что и целевой материал. Тест позволит точно выбрать желаемую глубину завинчивания.

### РАБОТА С ШУРУПОВЕРТОМ

Всегда держите шуруповерт обеими руками (XI) при ввинчивании. Сильным и прочным захватом, который позволит контролировать инструмент. В случае заклинивания шурупа, инструмент может начать вращаться в противоположном направлении вращения шпинделя. Сильный и прочный захват предотвратит вырывание шуруповерта из рук оператора.

При использовании насадки для работы с саморезами в ленте приставьте переднюю часть направляющей на место ввинчивания (XII). Затем нажмите выключатель и после запуска двигателя прижмите шуруповерт к месту ввинчивания. После ввинчивания отодвиньте шуруповерт от места ввинчивания. Лента будет перемещаться автоматически таким образом, чтобы следующий шуруп в ленте установился напротив отверточной биты.

Шуруповерт может изменять направление вращения с помощью переключателя, расположенного над выключателем (XIII). Стрелки на корпусе шуруповерта показывают направление ввинчивания или отвинчивания шурупов с правой резьбой.

Поворачивая регулятор, расположенный на выключателе (XIV), можно ограничить степень его нажатия. Чем меньше нажат выключатель, тем медленнее вращается двигатель. Стрелка на регуляторе показывает направление вращения. Поворот регулятора в сторону символа «+» увеличит обороты, а поворот в сторону символа «-» уменьшит обороты.

#### *Применение блокировки выключателя*

Рекомендуется использовать блокировку выключателя в случае длительного ввинчивания. Для этого следует при нажатом выключателе нажать большим пальцем кнопку блокировки и отпустить выключатель. Для отключения блокировки просто нажмите электрический выключатель.

#### *Советы по ввинчиванию и отвинчиванию*

В случае ввинчивания рекомендуется выполнить направляющее отверстие с диаметром стержня шурупа. В противном случае материалы, в которые будут ввинчены шурупы, могут быть повреждены.

В мягкие материалы можно ввинчивать соответственно подобранные шурупы без предварительного отверстия, но рекомендуется протестировать ввинчивание на отходах таких материалов. Шурупы для непосредственного ввинчивания должны иметь острые концы, это облегчит ввинчивание.

В случае ввинчивания в небольшие и легкие элементы, они должны быть закреплены перед началом работы, например, с помощью зажимов или тисков.

Всегда сначала поместите наконечник шуруповерта на головку винта, а затем запустите инструмент. В противном случае наконечник отвертки и/или шуруп могут быть повреждены. Это также может привести к опасным ситуациям и серьезным травмам.

Шуруповерт начинает вращать шпиндель с патроном бит только после того, как он слегка прижат вместе с шурупом к материалу, в который ввинчивается шуруп. Скорость вращения можно регулировать силой нажатия на электрический выключатель. Максимальные обороты вращения достигаются при максимально возможном нажатии на выключатель.

#### *Наверчивание*

Запрещается использовать шуруповерт для сверления.

Шуруповерт оснащен муфтой защиты от перегрузки, которая начинает работать, когда шуруповерт достигает максимального крутящего момента. Поэтому при сверлении сверло может остановиться, треснуть или разрушить заготовку.

## **КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ**

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического выключателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щитки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпочкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпочкой.

## ХАРАКТЕРИСТИКА ІНСТРУМЕНТУ

Електричний шурупверт - це звичайний електроінструмент з ізоляцією II класу, призначений для загвинчування і відгвинчування гвинтів з використанням комерційно доступних біт шурупвертів. Можливо вгвинчування в гіпсокартон, деревину і матеріали на основі деревини. Правильна, надійна і безпечна робота інструменту залежить від правильної експлуатації, тому:

**Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією по експлуатації і зберегти її для подальшого використання.**

Постачальник не несе відповідальності за збитки, які виникли в результаті недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій цієї інструкції.

## ОСНАЩЕННЯ

Інструмент оснащений двома головками для роботи з поодинокими саморізами і для роботи з саморізами в стрічці. У комплект поставки входять викруткові біти, призначені для роботи з обома типами головок. Саморізи не входять до комплекту поставки.

## ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталоговий номер		YT-82071
Номінальна напруга	[В~]	230 - 240
Номінальна частота	[Гц]	50
Номінальна потужність	[Вт]	550
Номінальне обертання	[хв <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Розмір шурупів в стрічці (діаметр x l)	[мм]	3,5 x 25 - 55
патрон для інструменту	[мм / °]	шестигранний 6,35 / 1/4
Маса	[кг]	1,8
Рівень шуму		
- звуковий тиск $L_{ра} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- потужність $L_{ва} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Рівень вібрацій	[м/с <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Клас ізоляції		II
Ступінь захисту		IPX0

## ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ

**Застереження! Належить ознайомитися зі всіма застереженнями щодо безпеки, ілюстраціями і специфікаціями, які доставлялися з цим електроінструментом / машиною.** Недотримання їх може привести до електричної поразки, пожежі або до серйозних травм.

**Зберегти всі застереження і інструкції для майбутнього віднесення.**

Поняття «електроінструмент / машина», використані в застереженнях, відноситься до всіх інструментів / машин, які приводяться в дію електричним струмом, як провідних, так і безпровідних.

### Безпека робочого місця

**Робоче місце належить зберігати при доброму освітленні та в чистоті.** Безлад і слабке освітлення можуть бути причинами виникнення випадків.

**Не належить працювати електроінструментами / машинами в середовищі із збільшеним ризиком вибуху, який містить горючі рідини, гази або пари.** Електроінструменти / машини генерують іскри, які можуть запалити пил або пари.  
**Не належить допускати дітей і сторонніх осіб до робочого місця.** Втрата концентрації може стати причиною втрати контролю.

### Електрична безпека

**Штепсель проводу повинен підходити до мережевої розетки.** Не належить модифікувати штепселі яким-небудь іншим способом. Не належить застосовувати жодних адаптерів штепселя із заземленими електроінструментами / машинами. Не модифікований штепсель, що пасує до розетки, зменшує ризик поразки електричним струмом.

Належить уникати контакту із заземленими такими поверхнями, як труби, обігрівачі і холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не належить наражати електроінструменти / машини на контакт з атмосферними опаданнями або вологістю. Вода і вологість, яка проникне всередину електроінструменту / машини, збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не протягувати живильні кабелі. Не застосовувати живильного кабелю, щоб носити, тягнути або від'єднувати штепсель від мережевої розетки. Уникати контакту живильного кабелю з теплом, мастилами, гострими кромками і рухомими частинами. Пошкодження або сплутування живильного кабелю збільшує ризик поразки електричним струмом. У разі роботи поза закритими приміщеннями, належить застосовувати подовжувачі, призначені для роботи поза закритими приміщеннями. Використання подовжувача, пристосованого для роботи назовні приміщень, зменшує ризик поразки електричним струмом.

У разі, коли застосування електроінструменту / машини у вологому середовищі є неминучим, тоді як захист від напруги живлення належить застосовувати пристрій диференціального струму (ПДС) [англ. *residual current device, RCD*]. Застосування ПДС зменшує ризик поразки електричним струмом.

### Персональна безпека

Будь пильним, звертай увагу на те, що робиш, та бережи здоровий глузд під час роботи з електроінструментом / машиною. Не застосовуй електроінструменту / машини, будучи перевтомленим або під впливом наркотиків алкоголю або ліків. Навіть хвилинка неувagi під час роботи може привести до серйозних персональних травм.

Застосовуй засоби персонального захисту. Завжди накладай захист зору. Застосування засобів персонального захисту, таких як пилозахисний респіратор, протиковзке захисне взуття, каски і захисники слуху, зменшують ризик серйозних персональних травм.

Запобігй випадковому введенню в дію. Переконайся, що електричний вмикач перед під'єднанням до живлення і акумулятора, піднесенням або перенесенням електроінструменту / машини, знаходиться в позиції «вимкнений». Перенесення електроінструменту / машини з пальцем на вмикачі або живлення електроінструменту / машини, коли вмикач знаходиться в позиції «включений», може привести до серйозних травм.

Перед включенням електроінструменту / машини зніми всі ключі та інші інструменти, які були використані для його регулювання. Ключ, залишений на обертових елементах інструменту / машини, може вести до серйозних травм. Не протягуй руки і не висовуйся дуже далеко. Утримуй відповідне положення, а також рівновагу протягом всього часу. Це дозволить легше оволодіти електроінструментом / машиною у випадку непередбачених ситуацій під час роботи. Відповідно одягайся. Не надівай вільніший одяг або біжутерію. Утримуй волосся і одяг на віддалі від рухомих частин електроінструменту / машини. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть бути схоплені рухомими частинами. Якщо пристрої пристосовані для приєднання витягу пилу або накоплення пилу, переконайся, що вони були приєднані і використані правильно. Застосування витягу пилу зменшує ризик загроз, зв'язаних з пилом.

Не дозволяй, щоб досвід, придбаний частим використанням інструменту / машини, спричинили безтурботність і ігнорування правил безпеки. Безтурботна дія може привести до серйозних травм за одну частку секунди.

### Експлуатація і дбайливість за електроінструментом / машину

Не перенавантажуй електроінструмент / машину. Застосовуй електроінструмент / машину, відповідний для вбраного застосування. Відповідний електроінструмент / машина забезпечить кращу і безпечнішу роботу, якщо буде використаний для спроектованого навантаження.

Не застосовуй електроінструмент, якщо електричний вмикач не робить можливим включення і вимкнення. Інструмент, який не дається контролювати за допомогою мережевого вимикача є небезпечним і його належить здати на ремонт.

Від'єднай штепсель від живильної розетки та демонтуй акумулятор, якщо є таким, що відключається від електроінструменту / машини перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням інструменту / машини. Такі запобіжні заходи дозволять уникнути випадкового включення електроінструменту / машини.

Бережи інструмент в недоступному для дітей місці, не дозволяй особам, що не знають обслуговування електроінструменту / машини або цих інструкцій, користуватися електроінструментом / машиною. Електроінструменти / машини небезпечні в руках користувачів, що не пройшли курси підготовки.

Проводь технічний догляд за електроінструментами / машинами, а також за приналежністю. Перевіряй інструмент / машину під кутом невідповідності або зарубок рухомих частин, пошкоджень частин, а також яких-небудь інших умов, які можуть вплинути на дію електроінструмента / машини. Пошкодження належить полагодити перед використанням електроінструменту / машини. Багато випадків викликані невідповідним технічним доглядом за інструментами / машинами.

Ріжучі інструменти належить утримувати в чистоті та в загостреному стані. Ріжучі інструменти з гострими кромками з відповідно проведеним технічним доглядом менш схильні до затискування / заклинювання та можна легко контролювати їх під час роботи.

Застосовуй електроінструменти / машини, приладдя та інструменти, які вставляються і т.д. згідно з даними інструкціями, беручи до уваги вигляд і умови роботи. Застосування інструментів для іншої роботи, ніж для якої були спроектовані, може привести до виникнення небезпечної ситуації.

Рукояті і поверхні для хватки зберігай сухими, чистими, а також вільними від масла і мазі. Слизькі рукояті і поверхні для хватки не дозволяють на безпечне обслуговування, а також на контроль інструменту / машини в небезпечних ситуаціях.



## Ремонти

Ремонтуй електроінструмент / машину лише в установах, що мають на це службові права, які застосовують лише оригінальні запчастини. Забезпеч цю відповідну безпеку роботи електроінструменту.

## ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ

При виконанні операцій, при яких з'єднувальний елемент може стикатися з прихованою проводкою або власним кабелем, тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні рукояток. Попадання з'єднувального елемента на провід під напругою може призвести до того, що відкриті металеві частини електроінструмента опиняться під напругою і можуть призвести до ураження користувача електричним струмом.

## ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Увага! Всі дії, пов'язані з кріпленням і заміною робочих інструментів, установкою кожухів і направляючих, регулювання т. д. слід проводити при вимкненому живленні інструмента, тому перед початком цих дій: **Витягніть вилку кабелю живлення з електричної розетки!**

### *Встановлення шуруповерта для роботи з одинарними шурупами*

Вставте адаптер-подовжувач (II) у гніздо шуруповерта.

Встановіть кожух патрона біта (II). Вставте кожух до упору так, щоб шліца кріплення була повністю невидима (III).

Встановіть короткий біт шуруповерта (III) у гніздо адаптера. Можна встановлювати насадки будь-якої довжини, але тільки якщо використовується стандартна коротка біта довжиною прибл. 25 мм, при вкручуванні кожух буде спиратися на поверхню і не дасть конічній голівці гвинта виступати над поверхнею, в яку він вкручується.

Шурупверт готовий до роботи.

### *Налаштування шуруповерта для роботи з саморізами в стрічці*

Вставте біт для шуруповерта з довгим стрижнем (IV) у гніздо шуруповерта. Шурупверт поставляється з найбільш популярною хрестоподібною битою, якщо буде потрібна біта іншої форми, слід придбати насадку тієї ж довжини і круглого перетину.

Встановіть насадку для саморізів в стрічці (V). Вставте насадку так, щоб шліца кріплення була повністю невидима.

Вставте стрічку з саморізами в направляючу (VI), а потім проведіть її до направляючої в передній частині насадки. Вставляйте стрічку до тих пір, поки перший шуруп не опиниться в центрі отвору насадки (VII).

Стрічка, встановлена на малюнку (VIII), забезпечить плавне переміщення стрічки з шурупами.

Спереду насадки розташована кнопка. Натискання та утримання цієї кнопки (IX) дозволяє висунути металеву направляючу з цифровим маркуванням. Число вказує довжину шурупа в міліметрах.

У задній частині направляючої є регулятор (X), який може регулювати глибину саморіза в діапазоні, встановленого висуненням направляючої. Стрілки і символ шурупа поруч з регулятором показують напрямок обертання для збільшення або зменшення глибини вкручування шурупа.

Увага! Незалежно від обраної версії обладнання шуруповерта, рекомендується перевірити вкручування на відходах матеріалу з тією ж твердістю, що і цільовий матеріал. Тест дозволить точно вибрати бажану глибину вкручування.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИКРУТКИ

Завжди тримайте шурупверт обома руками (XI) при вкручуванні. Сильний і міцний захват дозволить контролювати інструмент. Якщо шуруп заблокується, інструмент може обертатися в протилежному напрямку обертання шпинделя. Сильний і міцний захват запобігає витягненню шуруповерта з рук оператора.

При використанні насадки для роботи з шурупами на стрічці, встановіть передню частину направляючої на місце гвинта (XII). Потім натисніть вимикач і після запуску двигуна притисніть шурупверт до місця вкручування. Після вкручування відсуньте шурупверт від місця вкручування. Стрічка автоматично переміститься так, щоб наступний шуруп у стрічці знаходився навпроти біта шуруповерта.

Шурупверт має можливість змінювати напрямок обертання за допомогою перемикача, розташованого над вимикачем (XIII). Стрілки на корпусі шуруповерта показують напрямку вкручування або відкручування шурупів з правою різьбою.

Повертаючи регулятор, розташований на вимикачі (XIV), можна обмежити ступінь його втискання. Чим менше втиснутий вимикач, тим нижча частота обертання двигуна. Стрілка на регуляторі показує напрямок обертання. Поворот регулятора в бік символу «+» збільшить швидкість обертання, а поворот в бік символу «-» зменшить швидкість обертання.

### *Застосування блокування вимикача*

У разі вкручування протягом довшого часу рекомендується використовувати блокування вимикача. Для цього, натиснувши вимикач, натисніть великим пальцем кнопку блокування і відпустіть вимикач.

Щоб вимкнути блокування, просто натисніть електричний вимикач.

#### *Поради щодо вкручування та відкручування*

У разі вкручування рекомендується зробити направляючий отвір з діаметром стрижня шурупа. В іншому випадку матеріали, в які будуть вкручуватися шурупи, можуть бути знищені.

У м'які матеріали можна закручувати відповідно підібрані шурупи без попереднього отвору, але рекомендується протестувати вгвинчування на відходах таких матеріалів. Шурупи для безпосереднього вгвинчування повинні мати гострі кінці, це полегшить вгвинчування.

У разі закручування в невеликі і легкі елементи, вони повинні бути закріплені перед початком роботи, наприклад, за допомогою затискачів або лещат.

Завжди спочатку вставляйте біту шуруповерта на головку гвинта, а лише потім запускайте інструмент. В іншому випадку біта шуруповерта та/або гвинт можуть бути пошкоджені. Це також може призвести до небезпечних ситуацій і серйозних травм.

Шуруповерт починає обертати шпindel з патроном біт тільки після того, як він злегка притиснутий разом з шурупом до матеріалу, в який угвинчується шуруп. Можна регулювати швидкість обертання, натискаючи електричний вимикач. Максимальні оберти досягаються при максимальному втисненні вимикача.

#### *Свердління*

Забороняється виконувати свердління з допомогою шуруповерта.

Шуруповерт оснащений муфтою захисту від перевантаження, яка активується, коли шуруповерт досягає максимального крутного моменту. Тому при свердлінні свердло може зупинитися, тріснути або знищити оброблюваний матеріал.

### **КОНСЕРВАЦІЯ ТА ОГЛЯД**

**УВАГА!** Перед початком регулювання, технічного обслуговування або консервації слід вийняти штепсель приладу з гнізда електромережі. Після завершення роботи слід перевірити технічний стан електроприладу шляхом зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електропровода з штепселем і відгинкою, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскрення щіток, рівня шуму при роботі підшипників та передач, запуску та рівномірності роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може проводити додатковий монтаж електроприладів або заміну будь-яких елементів та частин, оскільки це викликає втрату гарантійних прав. Всілякі перебої, викриті під час огляду або роботи, є сигналом до проведення ремонту у сервісному пункті. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, перемикачі, додаткову рукоятку та щитки слід прочистити, напр., струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), пензлем або сухою шматкою без застосування хімічних речовин та миючих рідин. Прилад та затиски прочистити сухою чистою шматкою.

## ĮRANKIO CHARAKTERISTIKA

Elektrinis suktuvas yra prastas II klasės izoliacijos elektrinis įrankis, skirtas varžtams įsukti ir atsukti naudojant rinkoje parduodamus suktuvo antgalius. Galima įsukti į gipskartonio plokštes, medieną ir į iš medienos pagamintas medžiagas. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo to, ar tinkamai veikia, todėl:

**Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.**

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo.

## KOMPLEKTACIJA

Įrankis aprūpintas dviem galvutėmis darbui su pavieniais varžtais ir darbui su juosta su varžtais. Įrangoje yra suktuvo antgalių, skirti darbui su abiejų tipų galvutėmis. Įrangoje nėra varžtų.

## TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-82071
Nominali įtampa	[V~]	230 - 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50
Nominali galia	[W]	550
Nominalūs apsisukimai	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Juostos su varžtais dydis (sk. x il.)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Įrankio rankena	[mm / °]	šešiakampis 6,35 / 1/4
Masė	[kg]	1,8
Triukšmo lygis		
- akustinis slėgis $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- galia $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Virpėsių lygis	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Izoliacijos klasė		II
Apsaugos laipsnis		IPX0

## BENDRI ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS ĮRANKIŲ SAUGUMO

Įspėjimas! Reikia susipažinti su visais saugumo įspėjimais, iliustracijomis, o taip pat specifikacijomis, pristatytomis su elektros įrankiais / mašina. Jų nesilaikymas gali priversti prie elektros srovės smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo.

**Saugoti visus įspėjimus, o taip pat instrukcijas sekančiam kartui.**

Sąvoka „elektros įrankis / mašina“ panaudota įspėjimuose susijusiuose su visais įrankiais / mašinų maitinamų elektros srove, su laidais kaip ir be laidų..

### Saugumas darbo vietoje

**Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari.** Netvarka ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

**Negalima naudoti elektros įrankių / mašinų aplinkoje kur yra didesnė sprogimo rizika, kuriose yra degūs skysčiai, dujos arba garai.** Elektros įrankiai / mašinos generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

**Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių.** Koncentracijos praradimas gali priversti prie kontrolės praradimo.

### Elektrinė sauga

**Maitinimo laido kištukas turi būti pritaikytas prie tinklinio lizdo. Negali jokių būdu pakeisti kištuko. Negalima naudoti jokių kištuko adapterių su žemintais elektros įrankiais / mašinomis.** Nemodifikuotas kištukas tinkantis prie lizdo mažina elektros srovės smūgio riziką.

**Vengti sąlyčio su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai ir aušintuvai.** Kūno įžeminimas didina elektros srovės smūgio riziką.

**Negalima priversti prie elektros įrankių / mašinos sąlyčio su atmosferos krituliais arba drėgme.** Vanduo ir drėgmė, kuri pateks į elektros įrankio / mašinos vidaus didina elektros srovės smūgio riziką.

**Negalima perkrauti maitinimo laido. Negalima naudoti maitinimo laido kištuko nešimui, prijungimui ir atjungimui nuo tinklinio lizdo. Vengti sąlyčio maitinimo lizdo su šiluma, aliejais, aštriomis briaunomis ir judančiais elementais.** Maitinimo laido pažeidimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Darbo už uždarų patalpų ribų atveju reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbiui už uždarų patalpų ribų. Tinkamo prailgintuvo panaudojimas, pritaikyto darbiui išorėje mažina elektros smūgio riziką.

Atveju kai naudojamas elektros įrankis / mašina drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos reikia naudoti skirtingos įtampos įrengimą (RCD). RCD panaudojimas mažina elektros srovės smūgio riziką.

### Asmeninis saugumas

Būkite jautrūs, kreipkite dėmesį į tai ką darai ir vadovaukis sveiku protu darbo su elektros įrankiu / mašina metu. Nenaudokite elektros įrankio / mašinos esant nuovargiui arba suvartojus narkotikus, alkoholį ar vaistus. Dėmesingumo akimirkai trūkumas gali priversti prie rimtų asmeninių sužeidimų.

**Naudoti asmenines apsaugos priemones Visada dėvėkite akių apsaugą.** Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė nuo slydimo apsauganti avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų asmeninių sužeidimų riziką.

**Saugokite nuo atsitiktinio įrenginio užvedimo. Įsitikinkite, kad elektros jungiklis yra „išjungtas“ pozicijoje prieš prijungiant prie maitinimo ir/arba akumulatoriaus, elektros įrankio / mašinos pakėlimo arba perkėlimo.** Elektros įrankio / mašinos su pirštu ant jungiklio perkėlimas arba elektros įrankio / mašinos maitinimas, kai jungiklis yra pozicijoje „įjungtas“ gali priversti prie rimtų sužalojimų.

**Prieš elektros įrankio / mašinos įjungimą išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo panaudoti jo reguliavimui.** Raktas paliktas ant judamų elementų įrankio / mašinos gali priversti prie rimtų sužalojimų.

**Nesiekite ir nepasilenkite per toli. Išsaugokite tinkamą poziciją ir lygsvarą per visą laiką.** Tai leis lengviau valdyti elektros įrankį / mašiną netikėtų situacijų darbo metu atveju..

**Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvos aprangos arba bižuterijos. Turėkite plaukus o taip pat aprangą atokiau nuo judančių elektros įrankių / mašinos elementų.** Laisva apranga, bižuterija arba ilgi plaukai gali būti įsukti į judamus elementus.

**Jeigu įrengimai yra pritaikyti prijungti prie dulkių ištraukimo arba dulkių kaupimo, įsitikinkite, kad buvo jie prijungti ir tinkamai panaudoti.** Dulkių ištraukimo panaudojimas mažina pavojų, susijusių su dulkelėmis rizika.

**Neprileiskite prie to, kad patirtis įgyta dėl elektros įrankio / mašinos panaudojimas privedė prie saugumo taisyklių ignonavimo.** Nesaugus veikimas gali priversti prie rimtų sužeidimų per akimirka.

### Elektros įrankių / mašinos naudojimas ir priežiūra

**Neapkraukite elektros įrankio / mašinos. Naudokite elektros įrankius / mašinas tinkamam pasirinktam naudojimui.** Tinkamas elektros įrankis / mašina užtikrins geresnį ir saugesnį darbą, jeigu bus panaudotas suprojektuotai apkrovai.

**Nenaudokite elektros įrankio / mašinos, jeigu elektros jungiklis neleidžia įjungti arba išjungti.** Įrankis / mašina, kurių negalima kontroliuoti su tinkliniu jungikliu yra nesaugus ir reikia juos atiduoti taisymsiui.

**Išimkite kištuką iš maitinimo lizdo ir/arba išmontuokite akumuliatorių, jeigu yra atjungtas nuo elektros įrankio / mašinos prieš reguliavimą, aksesuarų pakeitimą arba įrankio / mašinos sandėliavimą.** Tokios apsaugos priemonės padės išvengti atsitiktinio elektros įrankio / mašinos įjungimo.

**Laikykite įrankį vaikams neprieinamoje vietoje, neprileiskite, kad asmenys nežinantys kaip naudoti elektros įrankį / mašiną arba tų instrukcijų naudotų elektros įrankius / mašiną.** Elektros įrankiai / mašinos yra pavojingos naudojant mokymų neprąjusiesiems naudotojams.

**Prižiūrėkite elektros įrankius / mašinas ir aksesuarus. Patikrinkite įrankius / mašinas judamų dalių nepritaikymo arba užstrigimo atveju, elementų arba kokių nors kitų sąlygų, kurie gali turėti įtaką elektros įrankio / mašinos veikimui.** Sugedimus reikia pataisyti prieš elektros įrankio / mašinos panaudojimą. Daugelis atvejų įvyko dėl netinkamos elektros įrankio / mašinos priežiūros.

**Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis briaunomis yra mažiau linkę užstrigti ir lengviau yra lengviau kontroliuoti darbo metu.

**Naudokite elektros įrankius / mašinas, aksesuarus, o taip pat montuojamus įrankius ir t.t. pagal šias instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir rūši.** Įrankių naudojimas skirtingam darbiui negu buvo suprojektuota, gali priversti prie pavojingos situacijos atsiradimo.

**Rankenas ir laikymo paviršius išlaikykite sausus, švarius, o taip pat be alyvos ir tepalų.** Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudoti ir kontroliuoti įrankio / mašinos pavojingų situacijų metu.

### Remontas

**Remontuokite įrankius / mašinas tik įgaliouose servisuose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis.** Tai užtikrins elektros įrankio darbo tinkamą saugumą.

### PAPILDOMI SAUGUMO ĮSPĖJIMAI

**Laikykite elektrinį įrankį už izoliuotų sugriebimo paviršių kai atliekate veiksmus, kai jungiamasis elementas gali liestis su paslėptais laidais ar savo kabeliu.** Jungiamasis elementas, kuris liečiasi su srovės laidininku, gali paveikti neapsaugotas elektrinio įrankio metalines dalis ir operatoriui sukelti elektros šoką.

## PARUOŠIMAS DARBUI

Dėmesio! Visa veikla, susijusi su darbo įrankių montavimu ir keitimu, apsaugų ir kreipiamųjų montavimu, reguliavimu ir kt., turėtų būti atliekama išjungus įrankio maitinimo šaltinį, todėl prieš pradėdami šias veiklas: **Ištraukti produkto maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo!**

### *Suktuvo montavimas darbui su pavieniais varžtais*

Įkiškite prailginimo adapterį (II) į suktuvo lizdą.

Uždėkite suktuvo antgalio laikiklio dangtį (II). Iki galo įstumkite dangtį, kad įranta būtų visiškai nematoma (III).

Įstatykite trumpą suktuvo antgalį (III) į adapterio lizdą. Galima sumontuoti bet kokio ilgio antgalį, bet tik jei naudojamas standartinis trumpas maždaug 25 mm antgalis, prisukant dangtį atsirems į paviršių ir kūginė varžto galvutė neišsikiš virš paviršiaus, į kurią įsukamas.

Suktuvas paruoštas naudoti.

### *Suktuvo montavimas darbui su juosta su varžtais*

Įkiškite ilgą suktuvo antgalį (IV) į suktuvo lizdą. Suktuvas tiekiamas su kryžminiu antgaliu, dažniausiai naudojamu, jei reikia kitos formos antgalio, turėtumėte turėti to paties ilgio ir apskrito skerspjūvio antgalį.

Pritvirtinkite adapterį juostai su varžtais (V). Iki galo įstumkite adapterį, kad įranta būtų visiškai nematoma.

Įkiškite juostą su varžtais į adapteryje esantį kreiptuvą (VI), tada perstumkite į adapterio priekyje esantį kreiptuvą. Stumkite juostą, kol pirmasis varžtas atsидurs adapterio angos centre (VII).

Kaip paveikslėlyje (VIII) pritvirtinta juosta užtikrins sklاندų juostos su varžtais judėjimą.

Adapterio priekyje yra mygtukas. Paspaudus ir laikant šį mygtuką (IX) galima pailginti skaičiaus pažymėtą metalinį kreiptuvą. Skaičius rodo varžto ilgį milimetrais.

Kreiptuvo gale yra rankenėlė (X), kuria išstumiant kreiptuvą galima reguliuoti įsukimo gylyį nustatytose ribose. Rodyklės ir varžto simbolis šalia rankenėlės rodo sukimosi kryptį, kuria galima padidinti arba sumažinti įsukimo gylyį.

Dėmesio! Nepriklausomai nuo pasirinktos suktuvo įrangos versijos, rekomenduojama išbandyti suktuvą su atliekomis, kurių kietumas toks pat, kaip ir tikslinės medžiagos. Testas leis tiksliai pasirinkti norimą įsukimo gylyį.

## SUKTUVO VALDYMAS

Sukdami visada laikykite suktuvą abiem rankomis (XI). Laikykite tvirtai ir saugiai, kas galėtumėte valdyti įrankį. Įstrigus varžtui, įrankis gali sukelti priešinga suklio sukimosi kryptimi. Tvirtas ir saugus sugriebimas neleidžia ištraukti suktuvo iš operatoriaus rankų. Naudodami priedą darbui su juosta su varžtais, priekinę kreiptuvo dalį pradėkite įsukimo vietoje (XII). Tada paspauskite jungiklį ir užvedę variklį pradėkite suktuvą įsukimo vietoje. Prisukę suktuvą atitraukite nuo įsukimo vietos. Juosta bus automatiškai pajudintas taip, kad kitas juostos varžtais būtų priešais suktuvo antgalį.

Suktuvas turi galimybę pakeisti sukimosi kryptį gaiduku, esančiu virš jungiklio (XIII). Rodyklės ant suktuvo korpuso rodo varžtų su dešiniuoju sriegiu įsukimo arba atsukimo kryptį.

Pasukus ant jungiklio (XIV) esančią rankenėlę, jo įspaudimo laipsnis yra ribotas. Kuo mažiau paspaudžiamas jungiklis, tuo mažesnis variklio greitis. Ant rankenėlės esanti rodyklė rodo sukimosi kryptį. Sukant rankenėlę link simbolio „+“ padidinamas sukimasis, o pasukimas link simbolio „-“ sumažina sukimąsi.

### *Jungiklio užrakto naudojimas*

Rekomenduojama naudoti jungiklio užraktą, jei įsukimas vyksta ilgesnį laiką. Norėdami tai padaryti, laikydami nuspaustą jungiklį, nykščiu paspauskite užrakto mygtuką ir atleiskite jungiklį.

Norėdami išjungti užraktą, tiesiog paspauskite elektros jungiklį.

### *Patarimai, kaip įsukti ir atsukti*

Jei reikia įsukti, rekomenduojama padaryti kreipiamąją angą su varžto kaiščio skersmeniu. Priešingu atveju medžiagos, į kurias bus įsukti varžtai, gali būti sunaikintos.

Minkštosios medžiagos gali būti tinkamai pritaikyti varžtai be pirminės skylės, tačiau šiuo atveju rekomenduojama pabandyti įsukimą atliekoje. Tiesioginio įsukimo varžtai turi būti aštriai užbaigti, tai palengvins įsukimą.

Jei varžtai sukami mažuose ir lengvuose elementuose, jie turi būti pritvirtinti prieš pradėdami darbą, pvz., spausdant arba veržtuvais.

Visada pirmiausia uždėkite suktuvo antgalį ant varžto galvutės ir tik tada paleiskite įrankį. Priešingu atveju galite sugadinti suktuvo antgalį ir (arba) varžtą. Tai taip pat gali sukelti pavojingas situacijas ir rimtus sužalojimus.

Suktuvas pradeda sukli sukli su suktuvo antgalio laikikliu tik tada, kai jis kartu su varžtu lengvai įspaudžiamas į medžiagą, į kurią įsukamas varžtas. Paspaudus elektrinį jungiklį galima reguliuoti sukimosi greitį. Maksimalūs apsisukimai pasiekiami nuspaudus jungiklį iki galo.

### Gręžimas

Draudžiama gręžti naudojant sukтуvą.

Suktuve yra apsaugos nuo perkrovos sankaba, kuri pradeda veikti, kai sukтуvas pasiekia didžiausią sukimo momentą. Todėl gręžiant grąžtas gali sustoti, įtrūkti arba sugadinti ruošinį.

### KONSERVACIJA IR PERŽIŪRA

**DĒMESIO!** Prieš pradėdant siaurapjūklį reguliavimą, techninį aptarnavimą ar konservaciją ištrauk įrankio laido kištuką iš elektros tinklo rozetės. Užbaigus darbą reikia patikrinti elektros įrankio techninį stovį apžiūrint jį iš išorės ir tikrinant: korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir atlenkimu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų praeinamumą, šepetėlių kibirkščiavimą, guolių ir pavarų darbo garsumą, paleidimą ir darbo tolygumą. Garantijos metu vartotojas negali demontuoti elektros įrenginių nei keisti bet kokių mazginius surinkimus arba sudedamąsias dalis, kadangi to pasekmėje būtų prarastos garantijos teisės. Visokie pastebėti peržiūros metu, arba darbo metu netaisyklingumai – tai signalas, kad reikia įrankį atiduoti pataisymui į serviso dirbtuvę. Užbaigus darbą reikia išvalyti korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankenėlę ir gaubtus, pvz. oro srautu (su slėgiu nedidesniu negu 0,3 MPa), teptuku arba sausa šluoste, be jokių chemiškų priemonių bei ploviklių. Įrankius ir rankenas išvalyti sausa švaria šluoste.

## INSTRUMENTA APRAKSTS

Elektriskais skrūvgriezis ir parasts II klases izolācijas elektroinstruments, kas paredzēts skrūvju ieskrūvēšanai un izskrūvēšanai, izmantojot tirgū pieejamus skrūvgrieža uzgāļus. Skrūves var ieskrūvēt ģipskartona plāksnē, kokā un koka materiālos. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no tā pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

**pirms instrumenta lietošanas sākšanas izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.**

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

## APRĪKOJUMS

Instrumentu ir aprīkots ar divām galvām, kas paredzētas darbībai ar atsevišķām skrūvēm un skrūvju lentēm. Aprīkojumā ietilpst skrūvgrieža uzgāļi, kas paredzēti darbībai ar abiem galvu veidiem. Skrūves neietilpst aprīkojumā.

## TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82071
Nominālais spriegums	[V~]	230–240
Nominālā frekvence	[Hz]	50
Nominālā jauda	[W]	550
Nominālais griešanās ātrums	[min <sup>-1</sup> ]	0–5500
Skrūvju lentēs izmērs (diam. x gar.)	[mm]	3,5 × 25–55
Instrumentu turētājs	[mm <sup>2</sup> ]	sešstūra 6,35 / 1/4
Svars	[kg]	1,8
Trokšņa līmenis		
— akustiskais spiediens $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
— jauda $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Vibrāciju līmenis	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Izolācijas klase		II
Aizsardzības pakāpe		IPX0

## VISPĀRĪGIE BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBU

**Brīdinājums! Iepazīstieties ar visiem drošības brīdinājumiem, attēliem un specifikācijām, kas piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu/iekārtu.** To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai nopietnām traumām.

**Saglabāiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai izmantošanai.**

Jēdziens "elektroinstruments/iekārta", kas lietots brīdinājumos attiecas uz visiem ar elektrību darbināmiem vada un bezvada instrumentiem/iekārtām.

### Darba vietas drošība

**Uzturiet darba vietu tīrībā, nodrošiniet labu apgaismojumu.** Nekārtība un sliktais apgaismojums var kļūt par nelaiemes gadījumu iemesliem.

**Nedrīkst strādāt ar elektroinstrumentiem/iekārtām vidē ar paaugstinātu sprādzienbīstamību, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrums, gāzes vai izgarojumus.** Elektroinstrumenti/iekārtas ģenerē dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

**Nepieļaujiet bērnu un nepilnvarotu personu piekļuvi darba vietai.** Koncentrācijas zaudēšana var novest pie kontroles zaudējumam.

### Elektriskā drošība

**Elektriskā kabeļa kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontakttīgļdzī. Nedrīkst jebkādā veidā modificēt kontaktdakšu. Ar iezemētiem elektroinstrumentiem/iekārtām nedrīkst izmantot nekādas kontaktdakšas adapterus. Nemodificēta kontaktdakša, kas ir piemērota kontakttīgļdzī, samazina elektrošoka risku.**

**Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatoru un ledusskapji.** Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku.

**Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus/iekārtas atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai.** Iekļūstot elektroinstrumenta/iekārtas iekšienē, ūdens un mitrums paaugstina elektrošoka risku.

**Nepārslodiet barošanas vadu. Neizmantojiet barošanas vadu nešanai, vilkšanai, kontaktdakšas pieslēgšanai elektriskajam tīklam vai atslēgšanai no tā. Izvairieties no barošanas vada saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem.** Bojāts vai sapinies barošanas kabelis paaugstina elektrošoka risku.

**Darbības ārpus slēgtām telpām gadījumā jāizmanto pagarinātāji, kas paredzēti lietošanai ārpus slēgtām telpām.** Pagarinātāja lietošana, kas pielāgots lietošanai ārpus telpām, samazina elektrošoka risku.

**Ja elektroinstrumenta/iekārtas lietošana mitrā vidē ir nepieciešama, aizsardzībai pret barošanas spriegumu izmantojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD izmantošanas samazina elektrošoka risku.**

### Individuālā drošība

**Ievērojiet piesardzību, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, saglabājiet veselo saprātu, strādājot ar elektroinstrumentu/iekārtu. Nelietojiet elektroinstrumentu/iekārtu noguruma stāvoklī, alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē.** Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var novest pie nopietnām traumām.

**Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet redzes aizsardzības līdzekļus.** Individuālo aizsardzības līdzekļu, tādu kā putekļu maskas, pretslīdes aizsargapavu, ķiveru un dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana samazina nopietnu traumu risku.

**Novērsiet nejašu iedarbināšanu. Pirms pieslēgt elektroinstrumentu/iekārtas barošanas avotam un/vai akumulatoram, pacelt vai pārnest to, pārliecinieties, ka elektriskais slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts".** Elektroinstrumenta/iekārtas pārņemšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta/iekārtas barošana, kad slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts", var novest pie nopietnām traumām.

**Pirms ieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu, noņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas tika izmantoti tā regulēšanai.** Uz rotējošiem elektroinstrumenta/iekārtas elementiem atstātā atslēga var novest pie nopietnām traumām.

**Nestiepieties un neliecieties pārāk tālu. Saglabājiet pareizu ķermeņa pozīciju un līdzsvaru visu darbības laiku.** Tas ļauj vieglāk kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu negadītu situāciju darba laikā gadījumā.

**Gērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvus apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbus tālu no kustīgām elektroinstrumenta/iekārtas daļas.** Kustīgās daļas var aizķert brīvus apģērbus, rotaslietas vai garus matus.

**Ja ierīces ir pielāgotas putekļu nosūkšanas vai putekļu savākšanas sistēmas pieslēgšanas, pārliecinieties, ka tā ir pieslēgta un tiek izmantota pareizi.** Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina riskus, kas saistīti ar putekļiem.

**Nepieļaujiet, lai pieredze, kas iegūta no biežas elektroinstrumenta/iekārtas izmantošanas, novestu pie bezrūpības un drošības noteikumu ignorēšanas.** Bezrūpīga darbība sekundes daļā var novest pie nopietnām traumām.

### Elektroinstrumenta/iekārtas lietošana un rūpes par to

**Nepārslodiet elektroinstrumentu/iekārtu. Lietojiet elektroinstrumentu/iekārtu, kas piemērots izvēlētajam pielietojumam.** Atbilstošs elektroinstrumenta/iekārtas nodrošina labāku un drošāku darbību, ja tas ir izmantots projektētai slodzei.

**Neizmantojiet elektroinstrumentu/iekārtu, ja elektriskais slēdzis neļauj ieslēgt un izslēgt to.** Elektroinstrumenta/iekārtas, kuru nav iespējams kontrolēt ar tīkla slēdža palīdzību, ir bīstams, tas jānodod remontam.

**Pirms regulēšanas, aksesuāru nomaiņas vai elektroinstrumenta/iekārtas uzglabāšanas atslēdziet kontaktdakšu no barošanas kontaktlīdzdas un/vai demontējiet akumulatoru, ja to var atslēgt no elektroinstrumenta/iekārtas.** Šādi aizsardzības pasākumi ļauj izvairīties no nejausās elektroinstrumenta/iekārtas ieslēgšanas.

**Uzglabājiet instrumentu bērniem nepieejamā vietā, neļaujiet lietot elektroinstrumentu/iekārtu personām, kas nepārzina elektroinstrumenta/iekārtas apkalpošanu vai šo instrukciju.** Elektroinstrumentu/iekārtas ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās. Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas un aksesuāru tehnisko apkopi. Pārbaudiet elektroinstrumentu/iekārtu, lai pārliecinātos, kas tas ir brīvs no nesakrītībām vai kustīgu daļu iesprūdušiem, daļu bojājumiem un jebkādiem citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroinstrumenta/iekārtas darbību. Pirms elektroinstrumenta/iekārtas lietošanas novērsiet tā bojājumus. Daudzi nelaimes gadījumi notiek elektroinstrumenta/iekārtas nepareizas tehniskās apkopes dēļ.

**Griešanas elementus uzturiet tīrus un asus.** Pareizi kopī griešanas instrumenti ar asām malām retāk iesprūst darbības laikā un tos ir vieglāk kontrolēt.

**Lietojiet elektroinstrumentus/iekārtas, aksesuārus, ieliekamus instrumentus utt. atbilstoši šīm instrukcijām, ņemot vērā darba veidu un apstākļus.** Instrumentu izmantošana citam darbam, izņemot to, kuram tie ir projektēti, var novest pie bīstamas situācijas.

**Uzturiet rokturus un virsmas, kas paredzētas turēšanai, sausas un brīvas no eļļām un smērvielām.** Slideni rokturi un virsmas, kas paredzētas turēšanai, neļauj droši apkalpot un kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu bīstamās situācijās.

### Remonti

**Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas remontus tikai pilnvarotos servisa centros, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tas nodrošina elektroinstrumenta darbības drošību.

### PAPILDU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

**Veicot darbus, kuru laika savienotājelements var saskarties ar slēptiem kabeļiem vai savu kabeli, turiet elektroinstrumentu aiz izolētām virsmām.** Savienotājelementam saskaroties ar vadu zem sprieguma, spriegums var rasties elektroinstrumenta atklātās metāla daļās un izraisīt lietotāja elektrošoku.



## SAGATAVOŠANA DARBĪBAI

Uzmanību! Veicot visas darbības, kas saistītas ar darba instrumentu nostiprināšanu un maiņu, pārsegu un vadītāju uzstādīšanu, regulēšanu u. tml., instrumenta barošanas spriegumam ir jābūt atslēgtam, tāpēc pirms šo darbību veikšanas: **izvelciet instrumenta kabeļa kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas!**

### *Skrūvgrieža salikšana darbībai ar atsevišķām skrūvēm*

Ievadiet pagarinājuma adapteri skrūvgrieža ligzdā (II).

Uzstādi skrūvgrieža uzgaļa turētāja pārsegu (II). Iespiediet pārsegu līdz pretestībai tā, lai stiprināšanas ierīvis būtu pilnīgi neredzams (III).

Uzstādi īso skrūvgrieža uzgali adaptera ligzdā (III). Var uzstādīt jebkura garuma uzgali, bet tikai tad, ja tiek izmantots aptuveni 25 mm garais standarta īsais uzgali. Ieskrūvēšanas laikā pārsegs balstās uz virsmu, kā rezultātā skrūves konusveida galva neizvirzās virs virsmas, kurā tā tiek ieskrūvēta.

Skrūvgriezis ir gatavs darbībai.

### *Skrūvgrieža salikšana darbībai ar skrūvju lentēm*

Ievadiet garo skrūvgrieža uzgali (IV) skrūvgrieža ligzdā. Skrūvgrieža komplektā ietilpst krustveida uzgali, ko izmanto visbiežāk. Ja ir nepieciešams citas formas uzgali, ir jāiegādās uzgali ar tādu pašu garumu un apaļu šķērsgrīzumu.

Uzstādi pierīci skrūvju lentēm (V). Iespiediet pierīci līdz pretestībai tā, lai stiprināšanas ierīvis būtu pilnīgi neredzams.

Ievadiet skrūvju lenti pierīces vadītājā (VI) un pārbīdi līdz vadītājam pierīces priekšpusē. Ievadiet lenti līdz brīdim, kad pirmā skrūve atrodas pierīces atveres vidū (VII).

Lente, kas uzstādīta, kā parādīts attēlā (VIII), nodrošina vienmērīgu skrūvju lentes kustību.

Pierīces priekšpusē ir poga. Nospiežot šo pogu un turot to nospiestu (IX), var izbīdīt metāla vadītāji ar skaitliskām atzīmēm. Skaitļi nozīmē skrūves garumu milimetros.

Vadītākas aizmugurē ir poga (X), ar kuru var regulēt ieskrūvēšanas dziļumu diapazonā, kas iestatīts, izbīdot vadītāju. Blakus grozāmajai pogai esošās bultiņas un skrūves simbols norāda pagriešanas virzienu, lai paaugstinātu vai samazinātu skrūves ieskrūvēšanas dziļumu.

Uzmanību! Neatkarīgi no izvēlētas skrūvgrieža aprīkojuma versijas ieteicams veikt ieskrūvēšanas mēģinājumus uz atkritumu materiāla ar tādu pašu cietību kā mērķa materiālam. Mēģinājums ļauj precīzi izvēlēties vēlamo ieskrūvēšanas dziļumu.

## SKRŪVGRIEŽA LIETOŠANA

Ieskrūvēšanas laikā vienmēr turiet skrūvgriezi ar abām rokām (XI) ar stingru un drošu tvērienu, kas ļauj jums kontrolēt instrumentu. Ja skrūve ir aizķerta, instruments var griezties pretēji vārpstas griešanās virzienam. Stingrais un drošais tvēriens neļauj izraut skrūvgriezi no operatora rokām.

Izmantojot pierīci darbībai ar skrūvju lenti, pielieciet vadītākas priekšējo daļu pie ieskrūvēšanas vietas (XII). Pēc tam nospiediet slēdzi un pēc dzinēja iedarbināšanas piespiediet skrūvgriezi pie ieskrūvēšanas vietas. Pēc skrūves ieskrūvēšanas noņemiet skrūvgriezi no ieskrūvēšanas vietas. Lente tiek automātiski pārvietota tā, lai nākamā skrūve atrastos pretī skrūvgrieža uzgalim.

Skrūvgriezis ir aprīkots ar iespēju mainīt griešanās virzienu, izmantojot virs slēdža esošo pārslēgu (XIII). Bultiņas uz skrūvgrieža korpusa norāda skrūvju ar labo vai kreiso ieskrūvēšanas vai izskrūvēšanas virzienu.

Pagriežot grozāmo pogu uz slēdža (XIV), tiek ierobežota tā nospiešanas pakāpe. Jo mazāk nospieš slēdzi, jo zemāk dzinēja griešanās ātrums. Bultiņa uz grozāmās pogas norāda griešanās virzienu. Pagriežot grozāmo pogu simbola "+" virzienā, tiek paaugstināts griešanās ātrums, un pagriežot to simbola "-" virzienā, griešanās ātrums tiek samazināts.

### *Slēdža bloķētāja izmantošana*

Slēdža bloķētāju ieteicams izmantot ilgstošas ieskrūvēšanas gadījumā. Šim mērķim nospiediet bloķētāja pogu ar īkšķi un atlaidiet spiedienu uz slēdzi.

Lai izslēgtu bloķētāju, nospiediet elektrisko slēdzi. Lai atslēgtu bloķētāju, vienkārši nospiediet elektrisko slēdzi.

### *Padomi par ieskrūvēšanu un izskrūvēšanu*

Ieskrūvēšanas gadījumā ieteicams izveidot caurumu ar skrūves kāta diametru. Pretējā gadījumā var tikt bojāti materiāli, kuros tiek ieskrūvētas skrūves.

Mīkstos materiālos var ieskrūvēt skrūves, kas pielāgotas šim mērķim, bez iepriekšējās cauruma urbšanas, taču šādā gadījumā ieteicams veikt ieskrūvēšanas mēģinājumu, izmantojot atkritumu materiālus. Skrūvēm tiešai ieskrūvēšanai ir jābūt smailiem galiem, kas atvieglo ieskrūvēšanu.

Ieskrūvējot skrūves mazos un vieglos elementos, pirms darba sākšanas nostipriniet tos, piemēram, ar spīļiem vai skrūvspīļiem.

Vienmēr vispirms pielieciet skrūvgrieža uzgali pie skrūves galvas un tikai pēc tam iedarbiniet instrumentu. Pretējā gadījumā var tikt bojāts skrūvgrieža uzgali un/vai skrūve. Tas var izraisīt bīstamas situācijas un nopietnas traumas.

Skrūvgriezis sāk griezt vārpstu ar skrūvgrieža uzgaļu turētāju, tikai piespiežot to kopā ar skrūvi pie materiāla, kurā tiek ieskrūvēta

skrūve. Griešanās ātrumu var regulēt ar elektriskā slēdža nospiešanas pakāpi. Maksimālais griešanās ātrums tiek sasniegts pie maksimālās slēdža nospiešanas pakāpes.

#### *Urbšana*

Urbšana ar skrūvgriezi ir aizliegta.

Skrūvgriezis ir aprīkots ar pretpārslodzes sajūgu, kas sāk darboties, kad skrūvgriezis sasniedz maksimālo griezes momentu. Tādēļ urbšanas laikā urbis var apstāties, saplīst vai bojāt apstrādājamo materiālu.

### **KONSERVĀCIJA UN APSKATĪŠANA**

**UZMANĪBU!** Pirms regulēšanai, tehniskai apskatīšanai un uzturēšanai jānoņem ierīces elektrības vadu no ligzdas. Pēc darbības jākontrolē elektroierīces tehnisko stāvokli, apskatīšot un vērtēšot: apvalku un rokturi, elektrības vadu ar kontaktdakšu un iztaisnotāju, kā arī - paplašināšanas vadus, aproču pogas darbību, ventilēšanas spraugas pārgājību, ogles suku spīguļošanu, gultnu un transmisijas darbības skaņu, ierīces darba startu un darbības vienmērīgumu. Garantijas laikā lietotājs nevar demontēt elektroierīci un nevar mainīt nevienu daļu, jo tas veido garantijas zaudējumu. Visi nepareizumi piezīmēti ierīces darbā vai apskatīšanas laikā ir par signālu, lai veidot remontu servisā. Pēc darba beigšanu apvalku, ventilēšanas spraugas, pārslēdzi, papildu rokturi un ekrāni jātīra, piemēram, ar saspiestu gaisu (ar spiedienu ne vairāk nekā 0,3 MPa), otu vai sauso drānu, bez ķīmiskiem līdzekļiem un tīrīšanas šķīdumiem. Instrumentus un rokturus tīrīt ar sauso tīro drānu.

## CHARAKTERISTIKA PŘÍSTROJE

Elektrický šroubovák je běžný elektrický nástroj, třída izolace II, určený pro zašroubování a vyšroubování šroubů pomocí na trhu dostupných šroubovacích koncovek. Elektrický šroubovák je možné použít pro šroubování do sádkkartonu, dřeva a materiálů na bázi dřeva. Správná, bezchybná a bezpečná práce nářadí závisí na jeho správném používání, proto:

**Než začnete s nářadím pracovat, přečtěte si celou příručku a uložte ji.**

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních zásad a pokynů tohoto návodu k obsluze.

## VYBAVENÍ

Nářadí je vybaveno dvěma pracovními hlavicemi, pro práci s jednotlivými šrouby a pro práci se šrouby v pásce. V příslušenství jsou též šroubovací koncovky - bity určené pro práci s oběma hlavicemi. Sada příslušenství neobsahuje šrouby.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82071
Jmenovité napětí	[V~]	230 - 240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50
Jmenovitý výkon	[W]	550
Jmenovité otáčky	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Rozměry šroubů na pásoce (průměr x délka)	[mm]	3,5 x 25 - 55
upínací zařízení nástroje	[mm/inch]	šestihranný 6,35/1/4
Hmotnost	[kg]	1,8
Hladina hluku		
- akustický tlak $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- výkon $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Úroveň vibrací	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Třída izolace		II
Stupeň krytí		IPX0

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

**Varování! Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny, obrázky a specifikacemi dodanými s tímto elektronářadím / strojem.** Jejich nedodržování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

**Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.**

Pojem „elektronářadí / stroj“ použitý v pokynech se vztahuje na všechno nářadí / stroje poháněné elektrickým proudem, jak drátové, tak i bezdrátové.

### Bezpečnost pracoviště

**Pracoviště udržujte dobře osvětlené a čisté.** Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou úrazů.

**S elektronářadím / strojem nepracujte v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, obsahujícím hořlavé látky, plyny nebo výpary.** Elektronářadí / stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

**Nepouštějte do blízkosti elektronářadí děti a nezúčastněné osoby.** Okamžik nepozornosti může způsobit ztrátu kontroly.

### Elektrická bezpečnost

**Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky s uzemněným elektronářadím / strojem.** Neupravená zástrčka odpovídající zásuvce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

**Zabraňte styku těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory a chladničky.** Uzemněné tělo zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**Neuvystavujte elektronářadí / stroj atmosférickým vlivům nebo vlhkosti.** Voda a vlhkost, které proniknou dovnitř elektronářadí / stroje, zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte jej pro přenašení, tažení nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zabraňte styku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a rotujícími částmi.** Poškození nebo zamotání napájecího kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití venkovního prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě, že elektronářadí / stroj můžete použít ve vlhkém prostředí, použijte jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

### Osobní bezpečnost

Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektronářadím / strojem. Elektronářadí / stroj nepoužívejte, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Dokonce i sebemenší nepozornost při práci může způsobit vážný úraz.

**Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy pracujte s ochranou zraku.** Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, neklouzavá ochranná obuv, přilby a chrániče sluchu snižují nebezpečí vážného poranění.

**Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že síťový spínač je v poloze „vypnuto“ před připojením k elektrickému napájení a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením elektronářadí / stroje.** Přenášení elektronářadí / stroje s prstem na spínači nebo napájení elektronářadí / stroje, když je spínač v poloze „zapnuto“, může způsobit vážný úraz.

**Před zapnutím elektronářadí / stroje odstraňte veškeré klíče a jiné seřizovací nástroje.** Klíče ponechané v rotujících částech elektronářadí / stroje mohou být příčinou úrazu.

**Nesahejte a nevyklánějte se příliš daleko. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce.** Umožní to snadnější ovládání elektronářadí / stroje v případě nenadálých situací při práci.

**Oblékejte se vhodně. Nenoste volný oděv nebo bižuterii. Vlasy a oděv mějte v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí elektronářadí / stroje.** Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy mohou zachytit rotující části.

**Pokud je zařízení přizpůsobeno odtahu prachu nebo hromadění prachu, ujistěte se, že zařízení byla správně připojena a použita.** Použití odtahu prachu snižuje nebezpečí spojené s prachem.

**Nedovoľte, aby zkušenosti získané častým používáním elektronářadí / stroje byly příčinou nepozornosti a nedodržování bezpečnostních zásad.** Nezdopovědné chování může způsobit vážný úraz ve zlomku sekundy.

### Používání elektronářadí / stroje a servis

**Elektronářadí / stroj nepřetěžuje. Elektronářadí / stroj používejte pro určené použití.** Technický způsobitelné elektronářadí / stroj zajistí lepší a bezpečnější práci, pokud bude použito pro navržené zatížení.

**Elektronářadí / stroj nepoužívejte, pokud síťový spínač neumožňuje zapnutí a vypnutí.** Elektronářadí / stroj, které nelze kontrolovat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a musí se dát k opravě.

**Před seřízením, výměnou příslušenství nebo uschováním elektronářadí / stroje odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a/nebo vytáhněte akumulátor, pokud jej lze vyjmout z elektronářadí / stroje.** Takové bezpečnostní opatření zabrání náhodnému zapnutí elektronářadí / stroje.

**Nářadí uchovávejte na místě nedostupném pro děti, nedovoľte osobám neznalým obsluhy elektronářadí / stroje nebo těchto návodů obsluhovat elektronářadí / stroj.** Elektronářadí / stroj jsou nebezpečné v rukou nezaškolených uživatelů.

**Provádějte údržbu elektronářadí / stroje a příslušenství. Kontrolujte je z hlediska netěsnosti nebo zaseknutí rotujících částí, poškození dílů a jakýchkoli jiných podmínek, které mohou ovlivnit fungování elektronářadí / stroje. Poškození opravte před použitím elektronářadí / stroje.** Mnoho úrazů je způsobeno nesprávným provedením údržby elektronářadí / stroje. **Rezné nástroje udržujte čisté a naostřené.** Správně udržovaný rezný nástroj s ostrými hranami je méně náchylný na zaseknutí a snadněji se kontroluje během práce.

**Používejte elektronářadí / stroje, příslušenství a vestavené nástroje atd. v souladu s těmito návody, se zohledněním typu a pracovních podmínek.** Používání nářadí pro jinou práci, než byla navržena, může vést k nebezpečné situaci.

**Rukojeti a úchopné povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziv.** Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektronářadí / stroje v nebezpečných situacích.

### Opravy

**Elektronářadí / stroj nechte opravit pouze v autorizovaných servisech, s použitím výlučně originálních náhradních dílů.** Zajistí to správnou bezpečnou práci elektronářadí.

### DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Při práci, kde může dojít ke kontaktu spínacího prvku se skrytým vodičem nebo s vlastním kabelem, držte nářadí pouze za izolované úchyty.** Spojovací prvek, který se dostane do kontaktu s vodičem pod napětím, může způsobit, že se kovové části elektrického nářadí dostanou do kontaktu s napětím a může tak dojít k úrazu elektrickým proudem.

### PŘÍPRAVA K PRÁCI

Upozornění! Všechny činnosti spojené s montáží a výměnou pracovních nástrojů, instalací ochranných krytů a vodičích prvků, se seřizováním atd. je třeba provádět pouze u nástroje odpojeného od napájení, proto před prováděním těchto činností: **Odpojte napájecí kabel zařízení od elektrické zásuvky!**

**Sestavení elektrického šroubováku pro práci s jednotlivými šrouby**

Do upínacího zařízení šroubováku vložte prodlužovací adaptér (II).

Namontujte kryt upínacího zařízení šroubovací koncovky (II). Kryt zatlačte až na doraz tak, aby byly montážní drážky zcela zakryty (III).

Do zásuvky adaptéru vložte krátkou šroubovací koncovku (III). Je možné namontovat šroubovací koncovku o libovolné délce, ale pouze při použití standardní krátké koncovky o délce přibližně 25 mm se při zašroubování kryt opře o povrch a zabrání vyčnívání kuželové hlavy šroubu nad povrch, do kterého je zašroubováván.

Šroubovák je připraven k práci.

**Sestavení elektrického šroubováku pro práci se šrouby na pásce**

Do upínacího zařízení šroubováku vložte dlouhou šroubovací koncovku (IV). Nejčastěji se se šroubovákem dodává křížová šroubovací koncovka, je-li potřeba koncovka jiného tvaru, je třeba si opatřit koncovku o stejné délce a stejným kruhovým průřezem.

Namontujte adaptér pro šrouby na pásce (V). Adaptér zatlačte až na doraz tak, aby byl drážkovaný adaptér zcela zakryt.

Pásku se šrouby zasuňte do vodička na adaptéru (VI) a potom zasuňte do vodička na přední straně adaptéru. Pásku zasouváte tak, až se první šroub bude nacházet ve středu otvoru adaptéru (VII).

Páska se šrouby nasazená tak, jako na obr. (VIII) zajistí její plynulé posouvání.

Na přední straně adaptéru je tlačítko. Po jeho stisknutí a přidržení (IX) se vysune kovové vodičko s číselným označením. toto číslo udává délku šroubu v mm.

V přední části vodička je otočný knoflík (X), kterým je možné regulovat hloubku zašroubování v rozmezí rozsahu daného vysunutím vodička. Šipky a symbol šroubu na boku otočného knoflíku ukazují směr otáček pro zvětšení nebo zmenšení hloubky zašroubování.

Upozornění! Nezávisle na zvolené verzi šroubováku se doporučuje provést zkoušku dotažení na odpadovém materiálu stejné tvrdosti jako cílový materiál. Tato zkouška umožní přesně zvolit požadovanou hloubku zašroubování.

**OBSLUHA ŠROUBOVÁKU**

Při provozu je třeba vždy držet elektrický šroubovák oběma rukama (XI). A to silným a bezpečným úchopem, abyste nářadí s jistotou ovládali. Jestliže se šroub zasekne, může se nářadí začít otáčet v opačném směru, než vřetenem. Pevný a bezpečný úchop zabrání tomu, aby se nářadí vytrhlo pracovníkovi z ruky.

Při práci s adaptérem na pásku se šrouby položte přední část vodička proti bodu šroubování (XII). Potom stisknete spínač a po nastartování motoru přitisknete šroubovák k místu šroubování. Po zašroubování šroubu šroubovák od místa šroubování odsuňte. Páska se šrouby se automaticky posune tak, aby další šroub pásky byl umístěn proti šroubovací koncovce - bitu.

Šroubovák může měnit směr otáčení přepínací páčkou umístěnou nad spínačem (XIII). Šipky na krytu šroubováku ukazují směr zašroubování nebo vyšroubování šroubů s pravým závitem.

Otočným knoflíkem na spínači (XIV) je možné omezovat stupeň přitisku šroubováku. Čím méně je spínač stisknutý, tím jsou otáčky motoru nižší. Šipka na otočném knoflíku ukazuje směr otáčení vřetenem. Otáčením tohoto knoflíku směrem k symbolu „+“ rychlost vřetenem zvyšujete, otáčením směrem k symbolu „-“ rychlost vřetenem snižujete.

**Použití blokády vypínače**

Při dlouhodobé práci šroubováku se doporučuje použít zámek spínače. Za tím účelem se stisknutým spínačem stisknete palcem zajišťovací tlačítko a spínač uvolníte.

Pro odstranění blokády stačí stisknout elektrický spínač.

**Užitečné rady pro zašroubování a vyšroubování**

Pro šroubování se doporučuje vytvořit pilotní otvor o průměru dířku šroubu. Zamezíte tak možnému poškození materiálu, do kterého šrouby zašroubováváte.

Do měkkých materiálů je možné zašroubovávat šrouby bez předvrtání, ale v tomto případě se doporučuje provést zkoušku šroubování na odpadním materiálu. Šrouby pro přímé zašroubování by měly být ostře zakončené, usnadní se tak zašroubování.

Při šroubování do malých a lehkých prvků je třeba je před zahájením práce upevnit, např. svorkami nebo svěrákem.

Vždy nejprve nasadte špičku šroubováku na hlavu šroubu a teprve potom nářadí uveďte do provozu. V opačném případě může dojít k poškození šroubovací koncovky a/nebo šroubu. Může to vést také k nebezpečné situaci a k vážnému zranění.

Šroubovák začne otáčet vřetenem s upínacím zařízením šroubovacích koncovek až potom, co je koncovka se šroubem lehce přitlačena k materiálu, do kterého je šroub zašroubováván. Otáčky je možné regulovat silou stisku elektrického spínače. Maximální otáček se dosáhne při maximálním stisknutí spínače.

**Vrtání**

Vrtání elektrickým šroubovákem je zakázáno.

Šroubovák je vybaven pojistnou spojkou - ochranou proti přetížení, která zareaguje, jakmile dosáhne svého maximálního točivého momentu. Vrták se tedy při vrtání může zastavit, zlomit nebo poškodit obrobek.

## ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

POZOR! Veškeré činnosti zvané z; výměnou příslušenství, seřizováním apod, je potřeba realizovat při vypnutém napětí napájení nářadí, proto před zahájením těchto činností je potřeba odpojit zástrčku od elektrické sítě. Po ukončení práce je třeba skontrolovat technický stav elektronářadí prohlídkou a hodnocením: stojanu a rukojeti, elektrického vodiče včetně zástrčky a ohybání, působení elektrického spínače, průchodnosti ventilačních mezer, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložisek a převodovek, spouštění a rovnoměrnosti práce. Během záruční doby uživatel nesmí demontovat elektronářadí, ani měnit veškeré provozní jednotky nebo součásti, protože může stratit nárok na záruku. Veškeré nesprávnosti zjištěné během prohlídky, nebo provozování, jsou signalem pro provedení opravy v záručním servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilační mezery, přepínače, dodatečnou rukojeť a ochrany je třeba očistit, například proudem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeť očistit suchým čistým hadříkem.

## CHARAKTERISTIKA NÁRADIA

Elektrický skrutkovač je obyčajné elektronáradie, s 2. triedou ochrany krytom, určený na skrutkovanie a odskrutkovanie skrutiek pomocou na trhu dostupných koncoviek skrutkovačov. Je možné skrutkovať do sadrokartónu, dreva a do materiálov na báze dreva. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie náradia závisí od toho, či sa náradie správne používa, preto:

**Skôr než začnete výrobu používať sa oboznámte s celou používateľskou príručkou. Príručku náležite uchovajte.**

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá.

## VYBAVENIE

Náradie má dve hlavy na prácu s jednotlivými skrutkami a na prácu s páskovanými skrutkami. Súčasťou vybavenia sú skrutkovačie koncovky určené na prácu s oboma typmi hláv. Súčasťou vybavenia nie sú skrutky.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82071
Menovité napätie	[V~]	230 - 240
Menovitá frekvencia	[Hz]	50
Menovitý príkon	[W]	550
Menovitá uhlová rýchlosť	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Veľkosť páskovaných skrutiek (priemer x dĺžka)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Skľučovadlo	[mm / °]	šesthranné 6,35 / 1/4
Hmotnosť	[kg]	1,8
Úroveň hluku		
- akustický tlak $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- výkon $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Úroveň vibrácií	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Trieda izolácie (ochrany pred el. prúdom)		II
Stupeň ochrany		IPX0

## VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

**Upozornenie! Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozoreniami, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektrickým náradím / strojom ich nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo k vážnym zraneniam.**

**Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.**

Termín „elektrické náradie / stroj“ použitý v upozorneniach sa vzťahuje na všetky náradia / stroje poháňané elektrickým prúdom, či už drôtové (s káblom), alebo bezdrôtové.

### Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte pracovisko dobre osvetlené a čisté. Neporiadok a zlé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

**Nepoužívajte elektrické náradia / stroje v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary.** Elektrické náradia / stroje vytvárajú pri práci iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary.

**Nedovoľte, aby deti a nepovolane osoby vstupovali na pracovisko.** Strata koncentrácie môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom.

### Elektrická bezpečnosť

**Zástrčka elektrického kábla musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nesmiete upravovať akýmkoľvek spôsobom. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím / strojom.** Neupravená zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

**Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, radiátory a chladničky.** Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

**Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie / stroje kontaktu s atmosférickými zrážkami, alebo s vlhkosťou.** Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia / stroja, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

**Nepreťažujte sieťový kábel. Nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuv-**

ky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie, alebo zamotanie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

**V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predlžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov.** Použitie náležitého predlžovacieho kábla na vonkajšiu prácu znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

**V prípade, kedy je použitie elektrického náradia / stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, tak je potrebné ako ochrana proti napájaciemu napätiu použiť zvyškové prúdové zariadenie (RCD).** Použitie zariadenia RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### Osobná bezpečnosť

**Zostaňte stále pozorný, venujte pozornosť tomu, čo robíte a počas práce s elektrickým náradím / strojom . používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak ste unavený, alebo pod vplyvom drog, alkoholu, alebo liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.**

**Používajte prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasadte ochranné okuliare.** Používanie prostriedkov osobnej ochrany, akými sú prachové respirátory, protišmyková ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

**Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením, zdvihnutím, alebo prenášaním elektrického náradia / stroja k elektrickej sieti, batérii sa uistite, že je elektrický spínač je v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia / stroja s prstom na spínači, alebo pripájanie elektrického náradia /stroja, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy. **Pred zapnutím elektrického náradia / stroja odstráňte všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach náradia / stroja môže zapríčiniť vážne úrazy.**

**Nesiahajte a nenakláňajte sa príliš ďaleko, udržiňte rovnováhu. Po celý čas udržiňte náležité postavenie a rovnováhu.** Umožní to jednoduchšie ovládanie elektrického náradia / stroja v prípade neočakávaných situácií počas práce.

**Používajte ochranný odev. Neobliekajte si voľný odev, nenoste bižutériu. Udržiňte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia / stroja.** Voľný odev, bižutéria, alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

**Ak je zariadenie prispôbené na pripojenie odsávača prachu, alebo zásobníka na prach, tak sa uistite, či boli dobre pripojené a správne použité.** Použitie odsávača prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia spojené s prachom.

**Nedovoľte, aby skúsenosti z častého používania náradia / stroja mali za následok neopatrnosť a ignorovanie bezpečnostných pravidiel.** Ne zodpovedná činnosť môže spôsobiť vážne zranenia v zlomku sekundy.

### Prevádzkovanie a starostlivosť o elektrické náradie / stroj

**Nepreťažujte elektrické náradie / stroj. Používajte vhodné elektrické náradie / stroj pre vybranú činnosť.** Správny výber elektrického náradia / stroja pre danú prácu zabezpečí lepšiu a bezpečnejšiu prácu.

**Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak nefunguje jeho sieťový spínač.** Náradie / stroj, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

**Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva, alebo uskladnením elektrického náradia / stroja, odpojte zástrčku z napájacej zásuvky a/alebo batérie, pokiaľ sa dá odpojiť od elektrického náradia / stroja.** Takéto predbežné opatrenia zabráni náhodnému zapnutiu elektrického náradia / stroja.

**Náradie uskladňujte na mieste neprístupnom pre deti, nedovoľte, aby s elektrickým náradím / strojom pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu, alebo oboznámené s návodom pre elektrické zariadenie / stroj.** Elektrické náradie / stroj môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.

**Zabezpečte náležitú údržbu elektrického náradia / stroja a príslušenstva.** Kontrolujte náradie / stroj po stránke neprispôsobení, alebo zasekávania pohyblivých častí, poškodení častí a akýchkoľvek iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na fungovanie elektrického náradia / stroja. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia / stroja odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávnou údržbou náradia / stroja.

**Rezné nástroje je potrebné udržiavať čisté a naostrené.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa tak rýchlo nezaseknú a dajú sa počas práce jednoduchšie ovládať.

**Používajte elektrické náradia / stroje, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito inštrukciami, pričom berte na vedomie druh a podmienky práce.** Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo navrhnuté, môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných situácií.

**Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte v čistote, suché a bez oleja a tuku.** Klzké rukoväte a upínacie plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a kontrolu náradia / stroja v nebezpečných situáciách.

### Opravy

**Opravy elektrického náradia / stroja zverte len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely.** Bude tak zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

### DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

**Elektronáradie počas vykonávania prác, pri ktorých môže dôjsť ku kontaktu vodivého prvku so skrytými káblami alebo s vlastným napájacím káblom, vždy uchopujte iba za izolované povrchy rukovätí.** V prípade, ak dôjde ku kontaktu vodivého prvku s vodičom pod napätím, môže sa stať, že odkryté kovové časti elektronáradia budú pod napätím, čo následne môže viesť k zásahu operátora el. prúdom.



## PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Pozor! Všetky činnosti, ako je napr. upevňovanie a výmena pracovných nástrojov, montáž krytov a vodidiel, nastavovanie ap., vykonávajú iba vtedy, keď je náradie odpojené od el. napätia, preto pred začatím vykonávania týchto činností: **Vytiahnite zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky!**

### *Montáž skrutkovača na prácu s jednotlivými skrutkami*

Zasuňte predižvovací adaptér (II) do lôžka skrutkovača.

Namontujte kryt skľučovadla (II). Zatiačte kryt úplne dokonca tak, aby bolo drážkovanie úplne neviditeľné (III).

V lôžku adaptéra upevnite krátku skrutkovaciu koncovku (III). Môžete namontovať koncovku s ľubovoľnou dĺžkou, ale iba v prípade použitia štandardnej koncovky s dĺžkou cca 25 mm, pri skrutkovaní koncovka sa oprie o povrch a spôsobí, že kuželovitá hlavička skrutka nebude vyčnievať nad rovinu, do ktorej je skrutkovaná.

Skrutkovač je pripravený na prácu/použitie.

### *Montáž skrutkovača na prácu s páskovanými skrutkami*

Do lôžka skrutkovača vložte dlhú skrutkovaciu koncovku (IV). Spolu so skrutkovačom je dodávaná krížová koncovka, najčastejšie používaná, ak budete potrebovať koncovku s iným tvarom, zadovážte si koncovku s rovnakou dĺžkou a okrúhlym priemerom.

Namontujte nadstavec na páskované skrutky (V). Nadstavec zatlačte úplne do konca tak, aby drážkovanie nebolo vôbec viditeľné. Zasuňte skrutkový pás do vodidla v nadstavci (VI) a potom ho presuňte do vodidla v prednej časti nadstavca. Vložte pásku tak, aby sa prvá skrutka nachádzala v strede otvoru nadstavca (VII).

Páska namontovaná tak, ako je to predstavené na obrázku (VIII), zabezpečí plynulé posúvanie pásky so skrutkami.

Na prednej strane nadstavca je tlačidlo. Stlačením a podržaním tohto tlačidla (IX) môžete vysunúť kovové vedenie, ktoré je označené číslami. Číslo označuje dĺžku skrutky v milimetroch.

Na zadnej strane vodidla je koliesko (X), ktorým sa nastavuje hĺbka skrutkovania v rámci rozsahu, ktorý je nastavený vysunutím vodidla. Šípky a symbol skrutky, ktoré sú vedľa kolieska, ukazujú smer otáčania na zväčšenie alebo zmenšenie hĺbky skrutkovania.

Pozor! Bez ohľadu na zvolenú verziu vybavenia skrutkovača, odporúčame, aby ste urobili skúšobné skrutkovanie na odpadovom materiáli s rovnakou tvrdosťou ako cieľový materiál. Skúška vám umožní presne vybrať požadovanú hĺbku skrutkovania.

## POUŽÍVANIE SKRUTKOVÁČA

Skrutkovač pri skrutkovaní vždy držte oboma rukami (XI). Silné a pevné uchopenie, ktorý vám umožní dobre ovládať náradie. V prípade zachytenia skrutky môže dôjsť k otočeniu náradia opačným smerom k otáčaniu vretena. Silné a pevné uchopenie zabráni vytrhnutiu skrutkovača z rúk operátora.

V prípade, keď používate nadstavec na páskové skrutky, prednú časť vodidla priložte k miestu skrutkovania (XII). Potom stlačte zapínač a po spustení motora pritlačte skrutkovač k miestu skrutkovania. Po zaskrutkovaní skrutky odsuňte skrutkovač od miesta skrutkovania. Páska sa samočinne presunie tak, aby sa ďalšia skrutka na páске presunula oproti hrotu skrutkovača.

Skrutkovač umožňuje zmeniť smer otáčania pomocou prepínača, ktorý je umiestnený nad zapínačom (XIII). Šípky na plášti skrutkovača ukazujú smer skrutkovania alebo odskrutkovania skrutiek s pravotočivým závitom.

Otočením kolieska, ktoré je umiestnené na zapínači (XIV) obmedzuje úroveň jeho stlačenia. Čím je zapínač stlačený menej, tým nižšie sú otáčky motora. Šípka na koliesku ukazuje smer otáčania. Otočením kolieska v smere symbolu „+“ sa otáčky zvyšujú a otočením v smere symbolu „-“ sa otáčky znižujú.

### *Používanie blokády zapínača*

Blokádu zapínača odporúčame používať v prípade dlhotrvajúceho skrutkovania. V takom prípade pri stlačení zapínači palcom stlačte tlačidlo blokády, a následne pusťte zapínač.

Keď chcete blokádu vypnúť, jednoducho stlačte elektrický zapínač.

### *Porady užitočné pri skrutkovaní a odskrutkovaní*

V prípade skrutkovania odporúčame, aby ste urobili vodiaci otvor s priemerom stopky skrutky. V opačnom prípade sa môže zničiť materiál, do ktorých sa skrutky skrutkujú.

Do mäkkých materiálov môžete zaskrutkovať s použitím vhodných skrutiek bez vykonania vstupného otvoru, avšak v takom prípade odporúčame, aby ste vykonali skúšobné skrutkovanie do odpadového materiálu. Skrutky na priame skrutkovanie musia byť ostro ukončené, čo uľahčuje ich skrutkovanie.

V prípade skrutkovania do malých a ľahkých komponentov pred začatím práce musia byť náležite spojené, napr. svorkami alebo zverákmi.

Vždy najprv priložte koncovku skrutkovača k hlavičke skrutky a až potom spustite náradie. V opačnom prípade sa môže poškodiť koncovka skrutkovača a/alebo skrutka. Môže to tiež viesť k nebezpečným situáciám, v dôsledku ktorých môže dôjsť k úrazu či nehode.

Skrutkovač začne otáčať vretenom so skľučovadlom skrutky až keď ho jemne pritlačíte spolu so skrutkou k materiálu, do ktorého skrutku skrutkujete. Uhlová rýchlosť sa nastavuje úrovňou stlačenia elektrického zapínača. Maximálne otáčky sa dosiahnu, keď je zapínač stlačený úplne do konca.

#### *Vítanie*

Skrutkovač sa v žiadnom prípade nesmie používať na víťanie, je to zakázané.

Skrutkovač má spojku proti preťaženiu, ktorá sa aktivuje, keď skrutkovač dosiahne svoj maximálny krútiaci moment. Preto sa pri víťaní s použitím skrutkovača môže vrták zastaviť, puknúť alebo sa môže zničiť obrábaný materiál.

#### **ÚDRŽBA I PREHLIADKY**

**POZOR!** Všetké činnosti svazané z; výmenou príslušenstva, reguláciu apod, je potreba realizovať pri vypnutým napätíu napájania náradí, preto pred zahajením techto činnosti je potreba odpojiť zástrčku od elektrické sietí. Po ukončení prace je treba skontrolovať technický stav elektronáradí prehliadkou i hodnotením: stojanu i rukojeti, elektrického vodiče vrátane zastrčky a ohybání, pôsobení elektrického spínača, průchodnosti ventilačních štrbin, iskrenie kartáčov, hlasitosti ložísek a převodovek, uvádzania do pohybu a rovnomernosti prace. Počas záručného obdobia používateľ nesmi demontovať elektronáradí, ani meniť provozné jednotky alebo súčásti, pretože může stratiť narok na záruku. Všetké nespravnosti zjištěné počas prehliadky, alebo provozování, su signalem pre provedení opravy v záručném servisu. Po ukončení prace, stojan, ventilačné šterbiny, prepínače, dodatečnou rukovět a ochrany je treba očistiť, například průdem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štetcem alebo suchou handrou bez použití chemických prostředkov a čistících tekutin. Náradí a rukovět očistiť suchou čistou handrou.

## SZERSZÁMLEÍRÁS

Az elektromos csavarozó egy hagyományos, II. érintésvédelmi osztályú elektromos szerszám, amely csavarok ki- és behajtására szolgál a piacon kapható csavarozó bitfejek segítségével. Gipszkarton, fa és faalapú anyagokba való csavarozásra van lehetőség. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő üzemeltetésen múlik, ezért:

**A termék használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze azt meg.**

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

## FELSZERELTSÉG

A szerszám két feltétellel rendelkezik, melyekkel szimpla csavarok és szalagtáras csavarok is behajthatók. A készlet mindkét típusú fejfel használható csavarozó bitfejeket tartalmaz. A csavarok nem képezik a készlet részét.

## MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82071
Névleges feszültség	[V~]	230 - 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény	[W]	550
Névleges fordulatszám	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Szalagtáras csavarok mérete (átm. x hossz.)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Szerszámbefogó	[mm / °]	hatalpú 6,35 / 1/4
Tömeg	[kg]	1,8
Zajszint		
- hangnyomásszint $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- hangteljesítményszint $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Rezgésszint	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Érintésvédelmi osztály		II
Védettségi szint		IPX0

## AZ ELEKTROMOS KISGÉPEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ, ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

**Figyelmeztetés! Meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval, valamint az elektromos eszközzel / géppel szállított specifikációkkal.** Ezek be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz vagy komoly testi sérüléshez vezethet.

**Meg kell őrizni minden figyelmeztetést, valamint a használati utasítást, hogy később meg lehessen nézni.**

A kezelési utasításban használt „elektromos berendezés / gép” fogalom vonatkozik minden, elektromos árammal működtetett berendezésre/ gépre, vezetékésre és vezeték nélkülire egyaránt.

### Biztonság a munkahelyen

**A munkavégzés helyét jól meg kell világítani, és tisztán kell tartani.** A rendetlenség és a nem kellő megvilágítás balesetek okozója lehet.

**Nem szabad az elektromos berendezésekkel / gépekkel fokozottan robbanásveszélyes, tűzveszélyes folyadékokat, gázokat, gőzöket tartalmazó környezetben dolgozni.** Az elektromos berendezések / gépek szikrázhatnak, amely meggyújthatja a port vagy a párákat.

**Nem szabad a munkavégzés helyére gyermekeket vagy kívülálló személyeket engedni.** A koncentráció elvesztése a kontrol elvesztéséhez vezethet.

### Elektromos biztonság

**Hálózati kábel dugaszának illenie kell az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába.** Semmilyen módon nem szabad változtatni dugason. **Nem szabad semmilyen dugaszadapert használni az elektromos berendezésekkel / gépekkel.** Ha a dugaszok vagy dugaszolóaljzatok nincsenek átalakítva, az csökkenti az áramütés veszélyét.

**Kerülni kell, hogy a test és a gép olyan földelt felületekkel érintkezzen, mint csövek, fűtőtestek és hűtők.** A test földeltsége növeli az áramütés veszélyét.

**Nem szabad a az elektromos berendezést / gépet csapadéknak vagy nedvességnek kitenni.** A víz és nedvesség, amely az

elektromos berendezés / gép belsejébe jut, megnöveli az elektromos áramütés veszélyét.

**Ne vágja el a hálózati kábelt. Ne használja a hálózati kábelt az eszköz hordozásához, vonszolásához vagy a dugasz kihúzásához hálózati dugaszolóaljzatból. Kerülje, hogy a hálózati kábel hővel, olajjal, éles szélekkel és mozgó alkatrészekkel érintkezzen. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábel növeli az áramütés veszélyét.**

**Amennyiben zárt helyiségen kívül dolgozik, kültéri hosszabbítót kell használni. Kültéri hosszabbító használat csökkenti az áramütés veszélyét.**

**Abban az esetben, ha az elektromos berendezés /gép nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.**

### **Személyes biztonság**

**Legyen résen, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos berendezéssel / géppel végzett munka közben. Nem használja a elektromos berendezést / gépet, ha fáradt, illetve tudatmódosító szerek, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A munkavégzés során már egy pillanatnyi figyelmetlenség komoly testi sérülésekhez vezethet.**

**Használjon egyéni védőeszközöket. Mindig vegyen fel védőszemüveget.** Az olyan egyéni védőeszközök használata, mint a porvédő álarc, csúszásgátló munkavédelmi cipő, sisak és fülvédő, csökkenti a komoly testi sérülések veszélyét.

**Előzze meg a véletlen beindítást. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” állásban van, mielőtt az elektromos berendezést / gépet csatlakoztatja a tápfeszültséghez és/vagy az akkumulátorhoz, felemeli vagy hordozza azt.** Az elektromos berendezés / gép olyan módon történő szállítása, hogy az ujjá az elektromos berendezés / gép kapcsolóján vagy betáplálásán van, illetve ha a kapcsoló „bekapcsolt” állapotban van, súlyos, testi sérüléseket okozhat.

**Az elektromos berendezés / gép bekapcsolása előtt el kell távolítani minden olyan kulcsot és egyéb szerszámot, amelyet a gép beállításához használt.** Az elektromos berendezés / gép forgó elemein hagyott kulcs súlyos, testi sérüléseket okozhat.

**Ne nyújtózkodjon és ne hajoljon ki túl messze. Mindig tartsa meg a kellő testhelyzetet és az egyensúlyát.** Ez lehetővé teszi, hogy uralma alatt tartsa az elektromos berendezést / gépet a munkavégzés közben bekövetkező váratlan helyzetekben.

**Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket. Tartsd távol a haját és a ruháját az elektromos berendezés / gép mozgó alkatrészeitől.** A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják.

**Ha a berendezések úgy vannak kialakítva, hogy csatlakoztatni lehet hozzájuk porelszívót vagy porgyűjtőt, győződjön meg róla, hogy azokat csatlakoztatták és jól használják.** A porelszívó használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

**Ne engedje, hogy a berendezés / gép használata során szerzett tapasztalatai gondatlanná tegyék, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat.** A gondatlan cselekvés egy pillanat alatt súlyos balesetek okozója lehet.

### **Az elektromos berendezés / gép használata és gondozása**

**Ne terhelje túl az elektromos berendezést / gépet. Használja a kiválasztott alkalmazáshoz megfelelő elektromos berendezést / gépet.** A megfelelő elektromos berendezés / gép jobb és biztonságosabb munkát tesz lehetővé, ha azt a tervezett terheléshez használják.

**Ne használja az elektromos berendezést / gépet, ha az elektromos kapcsolóval nem tudja be- és kikapcsolni.** A berendezés / gép, amit nem lehet a hálózati kapcsolóval kontrollálni, veszélyes, és meg kell javíttatni.

**Mielőtt hozzáfog az elektromos berendezés / gép beállításához, tartozékának cseréhez vagy tárolása előtt, húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzattól és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető az elektromos berendezésből / gépből.** Az ilyen megelőző intézkedések lehetővé teszik az elektromos berendezés / gép véletlen bekapcsolását.

**Tartsa a szerszámot gyermekektől elzárva, ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos berendezést / gépet, akik nem ismerik azt, vagy az elektromos berendezés / gép jelen használati utasítását.** Az elektromos berendezés / gép veszélyesek a nem kioktatót személyek kezében.

**Tartsa karban az elektromos berendezést / gépet és a tartozékokat. Ellenőrizze az elektromos berendezést / gépet, hogy minden megfelelően illeszkedik-e, vagy a mozgó alkatrészek nincsenek-e beékelődve, nincsenek-e sérült alkatrészek, valamint nincs-e bármilyen más olyan körülmény, ami hatással lehet az elektromos berendezés / gép működésére.** A hibákat meg kell javítani az elektromos berendezés / gép használata előtt. Számos baleset okozója az elektromos berendezés / gép nem megfelelő karbantartása.

**A vágó szerszámokat tiszta és megélesített állapotban kell tartani.** A kellően karbantartott, és vágószerszámokat könnyebb kezelni a munkavégzés során, nehezebben ékelődnek be.

**Az elektromos berendezést / gépet, annak tartozékait, betét szerszámait stb. a jelen használati utasításnak megfelelően használja, a munka fajtájának és a munkavégzés körülményeinek a figyelembe vételével.** Ha az eszközt nem a rendeltetésének megfelelő fajtájú munkához használja, az növeli a veszélyes helyzetek előállásának lehetőségét.

**A nyeleket és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőanyagtól mentesen.** A csúsós nyél vagy fogófelület nem teszi lehetővé az elektromos berendezés / gép.

### **Javítások**

**Az elektromos berendezést / gépet kizárólag erre jogosult szervizekben és csak eredeti cserealkatrészek használatával szabad javítani.** Ez biztosítja az elektromos eszköz működésének biztonságát.

## TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

**Az elektromos szerszámot a szigetelt markolatoknál fogva fogja olyan jellegű munkálatok során, melyek közben az összekötő elem rejtett vezetékkel vagy a szerszám saját vezetékével érintkezhet.** Ha az összekötő elem feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, az elektromos szerszám lefedetlen fém alkatrészei feszültség alá kerülhetnek és a kezelő áramütéséhez vezethetnek.

## BERENDEZÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

Figyelem! A munkaszerszámok cseréjével, a burkolatok és vezetősínek rögzítésével, beállításával stb. kapcsolatos tevékenységeket kikapcsolt áramellátás mellett végezze, ezért az ilyen jellegű műveletek végrehajtása előtt: **Húzza ki a tápvezeték dugóját a fali csatlakozó aljzattól!**

*Csavarhúzó előkészítése szimpla csavarokkal való munkavégzésre*

Helyezze be a hosszabbító adaptert (II) a csavarozó aljzatába.

Szerelje fel a csavarozó bítejbefogó fedelét (II). Nyomja be ütközésig a fedelet úgy, hogy a rögzítőtengely egyáltalán ne legyen látható (III).

Helyezze be a rövid csavarozó bítejet (III) az adapter aljzatába. Bármilyen hosszúságú bítej rögzíthető, de csak egy kb. 25 mm-es hagyományos rövid bítej használatakor fog csavarozás közben a burkolat a felületnek nekiütközni, melynek hatására a csavar kúpos feje nem fog a felületen kívülre kiállni.

A csavarozó használatra kész.

*Csavarozó felkészítése szalagtáras csavarok behajtására*

Helyezze be a hosszú csavarozó bítejet (IV) az aljzatba. A csavarozó egy bítejjel van ellátva, melyre a leggyakrabban van szükség, ha más bítejre van szüksége, vásároljon ugyanilyen hosszúsággal és átmérővel rendelkező bítejet.

Helyezze fel a szalagtáras csavarokhoz szánt feltétet (V). Nyomja le teljesen a feltétet, hogy a rögzítőtengely egyáltalán ne legyen látható.

Tolja be a szalagtáras csavarokat a feltét vezetősínjébe (VI), majd húzza át a feltét elejére. Addig tolja be a szalagot, amíg az első csavar a feltét nyílásának közepére nem kerül (VII).

A (VIII) ábrának megfelelően behelyezett szalag folyékony szalagmozgást tesz lehetővé.

A feltét elején egy gomb található. A gomb (IX) megnyomásával és lenyomva tartásával meghosszabbíthatja a számokkal ellátott fém vezetősínt. A szám a csavar hosszát jelzi milliméterben.

A vezetősín hátulján található egy forgatógomb (X), amellyel beállítható a csavarozás mélysége a vezetősín kitolása által meghatározott mértékben. A nyílak és a forgatógomb melletti csavar szimbólum mutatják a forgási irányt a csavar mélységének növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Figyelem! A csavarhúzó kiválasztott felszereltségétől függetlenül ajánlott a csavarozást a célyanaggal megegyező keménységű hulladékannyagon tesztelni. A teszt lehetővé teszi a kívánt csavarmélység pontos kiválasztását.

## CSAVAROZÓ HASZNÁLATA

Csavarozáskor mindig két kézzel fogja a csavarozót (XI). Erősen és biztosan fogja, hogy lehetővé váljon a szerszám megfelelő irányítása. Ha a csavar elakad, a szerszám az orsó forgásirányával ellentétes irányba fordulhat el. Az erős és biztos fogás megakadályozza, hogy a csavarhúzó kiránduljon a kezelő kezéből.

Ha a szalagtáras csavarokhoz szánt feltétet használja, helyezze a vezetősín elülső részét a csavarozás helyére (XII). Ezután nyomja meg a kapcsolót, majd a motor beindítása után nyomja oda a csavarozót a csavarozás helyéhez. A csavarozást követően emelje el a csavarozót a csavarozás helyétől. A szalag automatikusan elmozdul úgy, hogy a szalag következő csavarja a csavarhúzó hegyével szemben legyen.

A csavarozó forgásiránya megváltoztatható az indítógomb felett található kapcsolóval (XIII). A csavarozó burkolatán lévő nyílak a jobbméretes csavarok csavarozásának vagy kicsavarásának irányát mutatják.

A kapcsolón (XIV) található forgatógomb elforgatásával a lenyomás mértéke korlátozható. Minél kevésbé nyomja le a kapcsolót, annál alacsonyabb lesz a motor fordulatszáma. A forgatógombon lévő nyíl mutatja a forgásirányt. A gomb „+” irányba való elforgatása növeli, a „-” irányba való elforgatása pedig csökkenti a fordulatszámot.

*Kapcsológomb reteszelő*

Hosszabb csavarozás esetén ajánlott a kapcsolót reteszelni. Ehhez nyomja meg a kapcsolót, majd a hüvelykujjával működtesse a reteszt és engedje fel a kapcsolót.

A retesz kikapcsolásához egyszerűen nyomja meg ismét az elektromos kapcsolót.

**Típek csavarok be- és kihajtásához**

Behajtáskor ajánlott a csavar tengelyének megfelelő átmérőjű vezetőfuratot készíteni. Ellenkező esetben az anyag, amelybe a csavart behajtja, károsodhat.

Puha anyagok esetén a megfelelő csavarok előfurat nélkül is behajthatók, de ebben az esetben ajánlott a csavarozást hulladékanyagon kipróbálni. A közvetlen csavarozáshoz használt csavaroknak hegyesnek kell lenniük, ez megkönnyíti a csavarozást.

Kis és könnyű elemekbe való csavarozáskor ezeket az elemeket a munka megkezdése előtt rögzíteni kell, pl. szorítóval vagy satuval.

Először mindig helyezze a csavarhúzó hegyét a csavarfejre, majd csak ezt követően indítsa el a szerszámot. Ellenkező esetben a csavarhúzó hegye és/vagy a csavar megsérülhet. Ez veszélyes helyzetekhez és súlyos sérülésekhez is vezethet.

A csavarhúzó csak azután kezd el forgatni a bitfejet tartó orsót, miután az adott anyagba szánt csavart gyengéden odanyomta az anyaghoz. A fordulatszám az elektromos kapcsoló megnyomásával állítható be. A legnagyobb fordulatszám a kapcsoló lehető legnagyobb megnyomásával érhető el.

**Fűrés**

Tilos a csavarhúzóval fűrni.

A csavarhúzó túlterhelésgátló kuplunggal van ellátva, amely akkor lép működésbe, amikor a csavarhúzó eléri a maximális forgatónyomatékot. Ezért fűrészkor a fűrészar leállhat, eltörhet vagy károsíthatja a munkadarabot.

**KARBANTARTÁS ÉS KONZERVÁLÁS**

**FIGYELEM!** A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt a berendezés dugvilláját ki kell húzni az elektromos hálózat dugaljából. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés műszaki állapotát, és meg kell ítélni: a testet és a fogantyút, a hálózati vezetéket a dugvillával és a megtörésgátlóval, az elektromos kapcsoló működését, a szellőző járatok átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágyak és áttételek hangosságát, gép beindulását és egyenletes működését. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet az elektromos berendezéshez, és nem is cserélhet ki semmiféle részegységet vagy tartozékot, mivel ez a garanciális jog elvesztésével jár. A szemrevételezésnél vagy a működés közben tapasztalt bármiféle rendellenesség jelzés arra, hogy a gépet szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a testet, a szellőző réseket, a kapcsolókat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot meg kell tisztítani légsugárral (max. 0,3 MPa nyomásával), ecsettel vagy száraz ronggyal, vegyi anyagok és tisztítószerek használata nélkül. A berendezést és a fogantyúkat száraz ronggyal kell megtisztítani.

## CARACTERISTICILE SCULEI

Șurubelnița electrică este o sculă electrică standard cu izolație de clasa a li-a, proiectată pentru înșurubarea și deșurubarea șuruburilor folosind biți de șurubelniță disponibili în comerț. Este posibil să înșurubați în plăci de rigips, lemn și materiale pe bază de lemn. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a sculei depinde de utilizarea sa corectă, de aceea:

**Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.**

Furnizorul produsului nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

## ACCESORII

Scula este echipată cu două accesorii: unul pentru lucrul cu șuruburi individuale și cealaltă - pentru lucrul cu benzi cu șuruburi. Biții de șurubelniță destinat lucrului cu ambele tipuri de accesorii sunt incluși. Șuruburile nu sunt livrate cu scula.

## PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate	Valoare
Numărul reperului		YT-82071
Tensiune nominală	[V~]	230 - 240
Frecvență nominală	[Hz]	50
Putere nominală	[W]	550
Turația nominală	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Dimensiunea șurubului din banda cu șuruburi (diam. X lungime)	[mm]	3.5 x 25 - 55
Mandrina de prindere pentru biți	[mm / °]	- hexagonal 6,35 / 1/4
Masa	[kg]	1,8
Nivel de zgomot		
- Presiune acustică $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- putere acustică $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Nivel de vibrații	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Clasa de izolație		II
Clasificarea protecției		IPX0

## AVERTIZĂRI GENERALE PENTRU SIGURANȚA LA LUCRUL CU SCULE ELECTRICE

**Avertizare! Citiți toate avertizările, ilustrațiile și specificațiile prezentate cu această sculă electrică.** Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente grave.

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

Termenul „sculă electrică ” folosit în avertizări se aplică tuturor sculelor electrice acționate electric, atât cu cablu cât și cu acumulator.

### Siguranța locului de muncă

**Mțineți locul de muncă bine iluminat și curat.** Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente.

**Nu lucrați cu sculele electrice într-un mediu cu risc crescut de explozie, cu lichide, gaze sau vapori inflamabili.** Sculele electrice generează scânteii care pot duce la aprinderea prafului sau vaporilor.

**Copiii și alte persoane neautorizate nu trebuie să aibă acces la locul de muncă.** Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului.

### Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu trebuie să modificați în niciun fel ștecherul. Nu folosiți adaptoare la alimentarea sculelor electrice. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare.

**Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum sunt conductele, caloriferele și refrigeratoarele.** Împământarea corpului crește riscul de electrocutare.

**Nu expuneți sculele electrice la contactul cu precipitații atmosferice sau umiditatea.** Apa și umiditatea care pătrund în interiorul sculei electrice cresc riscul de electrocutare.

**Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta produsul, a conecta sau deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchi ascuțiți și piese**

în mișcare. Deteriorarea sau încurcarea cablului de alimentare cresc riscul de electrocutare.

În cazul lucrului în afara încăperilor închise, folosiți cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior. Utilizarea de cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior reduce riscul de electrocutare.

**Când utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, folosiți pentru protecție electrică un dispozitiv de siguranță diferențial pentru curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

### Siguranța personală

**Fiiți atenți, acordați atenție la ce faceți și recurgeți la bunul simț în timp ce lucrați cu scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică** când sunteți obosit sau sub influența alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave.

**Folosiți echipament de protecție personal. Folosiți protecție pentru ochi.** Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțăminte antiderapantă, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave.

**Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul electric este în poziția „Off” înainte de conectarea alimentării electrice și/sau acumulatorului, ridicării sau deplasării sculei electrice.** Deplasarea sculei electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea sculei electrice, când comutatorul este pe poziția „on” poate duce la accidente grave.

Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa. O cheie lăsată pe piesele rotative ale sculei electrice poate duce la accidente grave.

**Nu vă întindeți și nu vă aplecați prea mult. Păstrați-vă permanent postura adecvată și echilibrul.** Aceasta vă va permite un control mai ușor asupra sculei electrice în cazul unor situații de lucru neașteptate.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți-vă părul și hainele de piesele în mișcare ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

**Dacă dispozitivele sunt echipate pentru conectarea unui sistem de extragere sau colectare a prafului, asigurați-vă că ele sunt conectate și folosite în mod corespunzător.** Utilizarea unui dispozitiv de extragere a prafului reduce riscurile legate de praf.

**Nu vă bazați pe experiența acumulată prin zur frecventă a sculei electrice** să vă facă mai neatenți și să ignorați regulile de siguranță. Utilizarea neatență poate duce la accidente grave într-o fracțiune de secundă.

### Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

**Nu suprasolicitați scula electrică . Folosiți scula electrică corespunzătoare pentru aplicația aleasă.** Scula electrică corespunzătoare va asigura o lucrare mai bună și mai sigură dacă este folosită în conformitate cu sarcina pentru care a fost proiectată.

**Nu folosiți scula , dacă comutatorul electric nu permite pornirea și oprirea sa.** O sculă electrică , care nu poate fi controlată prin intermediul comutatorului este periculoasă și trebuie returnată pentru reparații.

**Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul dacă se poate detașa de la scula electrică înainte de ajustarea, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei electrice.** Asemenea măsuri preventive vă permit să evitați pornirea accidentală a sculei electrice.

**Nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor, nu lăsați persoanele care nu știu cum se lucrează cu scula electrică sau nu cunosc aceste instrucțiuni să folosească scula electrică .** Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

Întrețineți sculele electrice și accesoriile. Verificați scula electrică să nu prezinte nepotriviri sau blocaje ale pieselor în mișcare, deteriorări ale pieselor sau alte probleme care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. **Defecțiunile trebuie remediate înainte de zur sculei electrice.** Multe accidente sunt cauzate de scule electrice ncorect întreținute.

**Păstrați sculele tăietoare în stare ascuțită și curate.** Sculele tăietoare corect întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispușe la blocare și sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului.

**Folosiți scule electrice, accesorii și unelte etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare tipul și condițiile de lucru.** Utilizarea sculelor pentru alte lucrări în afara celor pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

**Mănerile și suprafețele de prindere trebuie să fie uscate, curate și fără ulei sau grăsimi.** Mănerile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea sigură și controlul asupra sculei electrice în situații periculoase.

### Reparații

**Reparați scula electrică doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale.** Aceasta asigură siguranța corespunzătoare a sculei electrice.

### MĂSURI DE PRECAUȚIE SUPPLEMENTARE

**Țineți scula electrică de suprafețele izolate ale mânerului la efectuarea operațiilor la care este posibil ca accesoriul de conexiune să intre în contact cu cabluri electrice ascunse sau cu propriul cablu.** În cazul în care accesoriul de conexiune intră în contact cu un cablu sub tensiune, aceasta poate duce la punerea sub tensiune a sculei electrice și electrocutarea operatorului

### PREGĂTIREA PENTRU FUNCȚIONARE

Atenție! Toate activitățile în legătură cu prinderea înlocuirea sculelor de lucru, instalarea apărătorilor și ghidajelor, ajustare, etc. trebuie efectuate cu scula deconectată de la tensiunea de alimentare. Din acest motiv, înainte de a trece la aceste activități:

**Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză!**



**Asamblarea șurubelniței pentru lucrul cu șuruburi individuale**

Introduceți adaptorul prelungitorului (II) în mufa șurubelniței.

Instalați capacul suportului de biți de la șurubelniță (II). Împingeți capacul astfel încât canelurile de prindere sunt complet invizibile (III).

Instalați bitul scurt de șurubelniță (III) în mufa adaptorului. Puteți instala biți de șurubelniță de orice lungime. Cu toate acestea, doar la utilizarea un bit scurt standard de aproximativ 25 mm lungime, la înșurubare, capacul se va așeza pe suprafață și va împiedica capul conic al șurubului să iasă peste suprafața în care este înșurubat șurubul.

Șurubelnița este gata de utilizare.

**Asamblarea șurubelniței pentru lucrul cu bandă cu șuruburi**

Introduceți bitul lung al șurubelniței (IV) în mufa șurubelniței. Șurubelnița este livrată cu cel mai frecvent utilizat bit cruce pentru șurubelnițe. În cazul în care este necesar un bit de o formă diferită, bitul trebuie să aibă aceeași lungime, dar o secțiune transversală rotundă.

Instalați accesoriul pentru bandă cu șuruburi (V). Împingeți accesoriul astfel încât canelurile de prindere sunt complet invizibile.

Introduceți banda cu șuruburi în ghidajul accesoriului (VI) și apoi deplasați-l spre ghidajul din partea frontală a accesoriului. Introduceți banda până ce primul șurub se află în centrul orificiului accesoriului (VII).

Banda cu șuruburi instalată ca în figura (VIII) va asigura deplasarea lină a sa.

Pe partea frontală a accesoriului se află un buton. Prin apăsarea și ținerea apăsată a acestui buton (IX) se poate extensia ghidajului metalic marcat cu numere. Numărul indică lungimea șurubului în milimetri.

În partea din spate a ghidajului se află un buton (X), ceea ce vă permite să ajustați adâncimea de înșurubare în limitele setate de prelungirea ghidajului. Săgețile și simbolul șurub de lângă buton indică sensul de rotație pentru a crește sau reduce adâncimea de înșurubare.

Atenție! Indiferent de versiunea de echipament de șurubelniță ales, se recomandă să efectuați teste de înșurubare pe resturi de material cu aceeași duritate ca materialul țintă. Testul vă va permite să selectați cu precizie adâncimea de înșurubare.

**UTILIZAREA ȘURUBELNIȚEI**

Țineți întotdeauna șurubelnița cu ambele mâini (XI) în timpul lucrului. O prindere puternică și fermă vă permite să controlați scula. În cazul în care șurubul este blocat, scula se poate roti în sens opus față de sensul de rotație al axului. O prindere puternică și fermă va preveni smulgerea sculei din mâinile operatorului.

La utilizarea accesoriului pentru banda cu șuruburi, puneți partea frontală a ghidajului pe zona de înșurubare (XII). Apoi apăsați comutatorul de alimentare și, după pornirea motorului, apăsați șurubelnița pe zona de înșurubare. După înșurubare, deplasați șurubelnița din zona de înșurubare. Banda se va deplasa automat astfel încât șurubul următor din bandă este opus față de bitul șurubelniței.

Puteți modifica sensul de rotație al șurubelniței prin intermediul comutatorului aflat deasupra comutatorului electric (XIII). Săgețile de pe carcasa șurubelniței indică sensul de înșurubare sau deșurubare în cazul șuruburilor cu filet pe dreapta.

Rotind butonul amplasat pe comutatorul electric (XIV), gradul de apăsare a sa este redus. Cu cât presiunea exercitată asupra comutatorului este mai mică, cu atât este mai mică turația. Săgeata de pe buton indică sensul de rotație. Rotirea butonului spre simbolul "+" crește turația, iar rotirea în sensul simbolului "-" duce la scăderea turației.

**Utilizarea blocajului comutatorului**

Se recomandă să folosiți blocajul comutatorului în cazul lucrului prelungit cu șurubelnița. Pentru aceasta, în timp ce apăsați comutatorul electric, apăsați butonul de blocare și eliberați comutatorul electric.

Pentru dezactivarea blocajului, apăsați comutatorul electric.

**Sfaturi pentru înșurubare și deșurubare.**

În cazul înșurubării, se recomandă să faceți o gaură de ghidare cu diametrul capului șurubului. În caz contrar, materialele în care se înșurubează șuruburile pot fi deteriorate.

Puteți înșuruba șuruburi corect alese în materiale moi, fără a da gaura de ghidaj. Se recomandă să efectuați un test de înșurubare pe un material de încercare, înainte de a începe lucrul. Șuruburile pentru înșurubare directă trebuie să aibă vârfuri ascuțite; prin aceasta se facilitează înșurubarea.

În cazul înșurubării în componente mici și ușoare, ele trebuie fixate, de exemplu cu cleme sau menghine, înainte de a începe lucrul.

Întotdeauna puneți mai întâi bitul șurubelniței pe capul șurubului și abia apoi porniți scula. În caz contrar, bitul șurubelniței sau șurubul se pot deteriora. Aceasta poate duce la situații periculoase și accidente grave.

Șurubelnița nu începe să rotească axul cu suportul bitului de șurubelniță până ce nu este apăsată ușor cu șurubul în materialul în care trebuie înșurubat șurubul. Este posibil să ajustați turația apăsând comutatorul electric. Turația maximă se atinge apăsând comutatorul electric la maxim.

### Găurirea

Este interzis să folosiți șurubelnița electrică pentru a da găuri.

Șurubelnița este echipată cu un ambreiaj împotriva suprasolicitării să acționeze când șurubelnița atinge cuplul de torsiune maxim.

Prin urmare, în timpul găuririi, bitul se poate opri, fisura sau distruge materialul prelucrat.

### CONSERVAREA SI REVIZIILE

Atenție! Înainte de a începe reglarea, deservirea tehnică sau conservarea scoate fișa conductei de alimentare din priza cu tensiune electrică. După terminarea lucrului trebuie verificată starea tehnică a sculei electrice, aspectul ei exterior adică: carcasa și mînierul, conductorul electric și fișa lui, funcționarea întrerupătorului electric, rosturile de trecerea aerului (ventilația), scăterierea periilor (cărbunilor), sonoritatea lagărelor și angrenajului, pornirea și corectitudinea funcționării. În timpul garanției uzufructuarul nu poate anexa nimic la scula respectivă și nici nu poate să schimbe nici un subansamblu, deoarece se pierde dreptul la garanție. Dacă în timpul funcționării vor fi constatate necorectitudini sau alte simptome neașteptate, înseamnă că trebuie făcută revizia periodică la servis. După terminarea lucrului trebuie curățată toată scula, rosturile de trecerea aerului, întreruptorii, mînierul și scuturile de exemplu cu are comprimat cu o presiune nu mai mare de 0,3 Mpa, sau cu o cârpă uscată neîntrebunțând mijloace chimice și lichide curățătoare.

## CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

El atornillador eléctrico es una herramienta eléctrica aislada de clase II, diseñada para atornillar y destornillar tornillos usando puntas disponibles en el mercado. Permite atornillar en placas de cartón-yeso, madera y materiales derivados de la madera. Un trabajo correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de su operación adecuada, por lo tanto:

**Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.**

El proveedor no asume responsabilidad de daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

## EQUIPAMIENTO

La herramienta está equipada con dos cabezales para trabajar con tornillos simples y para trabajar con tornillos en cinta. El equipo incluye puntas de atornillador diseñadas para trabajar con ambos tipos de cabezales. Las puntas no están incluidas en el volumen de suministro.

## PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82071
Tensión nominal	[V~]	230 - 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50
Potencia nominal	[W]	550
Rotaciones nominales	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Tamaño de los tornillos en cinta (diámetro x longitud)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Portaherramientas	[mm / °]	hexagonal 6,35 / 1/4
Peso	[kg]	1,8
Nivel sonoro		
- presión acústica $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- potencia $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Nivel de vibración	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Clase de aislamiento		II
Grado de protección		IPX0

## ADVERTENCIAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica / máquina. Debido al incumplimiento pueden producirse electrocuciones, incendios o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

El concepto „herramienta eléctrica / máquina” utilizado en advertencias se aplica a todas las herramientas / máquinas impulsadas eléctricamente, tanto por cable como inalámbrico..

### Seguridad en el lugar de trabajo

**Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado y limpio.** El desorden y la mala iluminación pueden ser causas de accidentes.

**No trabaje con herramientas eléctricas / máquinas en un ambiente con un mayor riesgo de explosión, que contenga líquidos, gases o vapores inflamables.** Las herramientas eléctricas / máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

**Los niños y terceros no deberían estar autorizados a ingresar al lugar de trabajo.** La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

### Seguridad eléctrica

**El enchufe del cable eléctrico debe coincidir con el tomacorriente. No debe modificar el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas / máquinas conectadas a tierra.** Un enchufe sin modificar que se ajuste al tomacorriente reduce el riesgo de electrocución.

**Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores y refrigeradores.** Poner a tierra el cuerpo aumenta el riesgo de electrocución..

**No exponga las herramientas eléctricas / máquinas a la lluvia o la humedad.** Agua y humedad que se meten en la herra-

mienta eléctrica / máquinas aumenta el riesgo de electrocución.

**No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles.** Daños o enredos en el cable de alimentación aumentan el riesgo de electrocución.

**En el caso de trabajar fuera de las habitaciones cerradas, use cables de extensión destinados a trabajar fuera de las habitaciones cerradas.** El uso de un cable de extensión adaptado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Cuando el uso de una herramienta eléctrica / máquina en un ambiente húmedo es inevitable, se debe usar un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección contra el voltaje de suministro.** El uso de RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### Seguridad personal

**Esté atento a lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica / máquina. No use una herramienta eléctrica / máquina si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.** Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede ocasionar lesiones personales graves.

**Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El uso de equipo de protección personal como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones personales graves.

**Evite la activación accidental del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté en la posición „apagado” antes de conectarlo a una fuente de alimentación y / o la batería, al levantar o mover la herramienta eléctrica / máquina.** Mover la herramienta eléctrica / máquina con el dedo en el interruptor de encendido o encender las herramientas eléctricas / máquinas, cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ocasionar lesiones graves.

**Antes de encender la herramienta eléctrica / máquina elimine las llaves y otros instrumentos que se han usado para ajustarlo.** Una llave que queda en los elementos giratorios de la herramienta / máquina puede provocar lesiones graves.

**No alcances y no te apoyes demasiado. Mantenga la actitud correcta y el equilibrio todo el tiempo.** Esto permitirá un control más fácil sobre la herramienta eléctrica / máquina en caso de situaciones de trabajo inesperadas.

**Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y ropa lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica / máquina.** La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

**Si los dispositivos están diseñados para conectar la extracción de polvo o la recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros de polvo.

**No dejes que la experiencia adquirida por el uso frecuente de la herramienta / máquina causen descuido e ignorancia de las reglas de seguridad.** Una acción despreocupada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

### Uso y cuidado de la herramienta eléctrica / máquina

**No sobrecargue la herramienta eléctrica / máquina. Use una herramienta eléctrica / máquina adecuada para su aplicación.** Una herramienta eléctrica / máquina adecuada proporcionará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para la carga diseñada.

**No use la herramienta eléctrica / máquina, si el interruptor eléctrico no habilita ni deshabilita.** Una herramienta / máquina, que no se puede controlar con el interruptor de encendido es peligroso y debe repararse.

**Desconecte el enchufe del tomacorriente y / o retire la batería si se puede desconectar de la herramienta eléctrica / máquina antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta. / máquina.** Dichas medidas preventivas le permitirán evitar encender accidentalmente la herramienta eléctrica / máquina.

**Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños, no permita que las personas que no saben cómo manejar la herramienta eléctrica / máquina o no conocen estas instrucciones utilicen una herramienta eléctrica / máquina.** Las herramientas eléctricas / máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

**Mantener herramientas eléctricas / máquinas y accesorios. Compruebe herramienta / máquina para verificar desajustes o atascos de partes móviles, daños en las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica / máquina.** El daño debe ser reparado antes de usar la herramienta eléctrica / máquina. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas / máquina.

**Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar durante el trabajo.

**Use herramientas eléctricas / máquinas, accesorios y herramientas de inserción y similares de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo.** El uso de herramientas para trabajos distintos a los diseñados probablemente pueda crear una situación peligrosa.

**Los mangos y las superficies de agarre deben estar secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un funcionamiento y monitoreo seguros de la herramienta / máquina en situaciones de peligro.

### Reparos

**Repare la herramienta eléctrica / máquina solo en sitios autorizados que solo utilicen piezas de repuesto originales.** Esto garantizará una seguridad de funcionamiento adecuada de la herramienta eléctrica.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

**Sujete la herramienta eléctrica por sus empuñaduras aisladas mientras está realizando operaciones en las que el elemento de unión puede entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable.** El elemento de unión que entre en contacto con un cable bajo tensión puede hacer que las partes metálicas de la herramienta eléctrica se pongan bajo tensión y provocar una descarga eléctrica al operador.

## PREPARACIÓN PARA LA OPERACIÓN

¡Atención! Todas las actividades relacionadas con la fijación y el cambio de útiles, instalación de resguardos y guías, ajuste, etc. deben realizarse con la tensión de alimentación de la herramienta desconectada, por lo tanto, antes de proceder con estas actividades: **¡Desenchufe el cable de la herramienta de la toma de corriente!**

### *Instalación del atornillador para usar con tornillos simples*

Inserte el adaptador de extensión (II) en el zócalo del atornillador.

Instale la tapa del portapuntas del atornillador (II). Presione la cubierta hacia abajo para que la lengüeta de montaje sea completamente invisible (III).

Instale la punta corta del atornillador (III) en el zócalo del adaptador. Es posible instalar una punta de cualquier longitud, pero solo si se utiliza una punta corta estándar de unos 25 mm, al atornillar, la tapa se apoyará en la superficie y hará que la cabeza cónica del tornillo no sobresalga por encima de la superficie en la que se atornilla.

El atornillador está preparado para el uso.

### *Instalación del atornillador para usar con tornillos en cinta*

Inserte la punta larga del atornillador (IV) en el zócalo del atornillador. Con el atornillador se suministra una punta Phillips, que se utiliza más a menudo. Si se necesita una forma diferente de la punta, se debe adquirir una de la misma longitud y de sección redonda.

Instale el accesorio para tornillos en cinta (V). Presione el accesorio hacia abajo para que la lengüeta de montaje sea completamente invisible.

Inserte la cinta con tornillos en la ranura en el accesorio (VI) y luego deslícela en la guía en la parte delantera del mismo. Deslice la cinta hasta que el primer tornillo esté en el centro del orificio del accesorio (VII).

La cinta instalada tal como se muestra la ilustración (VIII) proporcionará un movimiento suave de la cinta con tornillos.

Hay un botón en la parte delantera del accesorio. Si se mantiene pulsado este botón (IX), se puede sacar la guía metálica, marcada con números. El número indica la longitud del tornillo en milímetros.

Hay una perilla (X) en la parte posterior de la guía que puede utilizarse para ajustar la profundidad de atornillado dentro del rango establecido extendiendo la guía. Las flechas y el símbolo del tornillo junto a la perilla muestran la dirección de rotación para aumentar o disminuir la profundidad de atornillado.

¡Atención! Independientemente de la versión elegida del equipamiento de atornillador, se recomienda realizar pruebas de atornillado en material de desecho de la misma dureza que el material objetivo. La prueba permitirá seleccionar con precisión la profundidad de atornillado deseada.

## OPERACIÓN DEL ATORNILLADOR

Siempre sostenga el atornillador con ambas manos (XI) al atornillar, con un agarre fuerte y seguro para controlar la herramienta. Si el tornillo queda atrapado, la herramienta puede girar en la dirección opuesta a la rotación del husillo. Un agarre fuerte y firme evitará que el atornillador salga de las manos del operador.

Si se utiliza el accesorio para trabajar con tornillos en cinta, la parte delantera de la guía debe fijarse en el punto de atornillado (XII). Luego presione el interruptor y después de arrancar el motor, presione el atornillador contra el punto de atornillado. Después de atornillar, aleje el atornillador de este punto. La cinta se moverá automáticamente para que el siguiente tornillo en cinta esté en frente de la punta del destornillador.

El atornillador tiene la opción de cambiar la dirección de rotación usando el selector que está encima del interruptor (XIII). Las flechas en la carcasa del atornillador muestran la dirección en la que se deben atornillar o desatornillar los tornillos con rosca derecha.

Girando la perilla del interruptor (XIV) se limita el nivel de su presión. Cuanto menos se presione el interruptor, más baja será la velocidad del motor. La flecha en la perilla muestra la dirección de la rotación. Girar la perilla hacia el símbolo „+“ aumentará las revoluciones, y girar hacia el símbolo „-“ disminuirá las revoluciones.

### *Uso del bloqueo del interruptor*

Se recomienda utilizar el bloqueo del interruptor cuando se atornilla durante mucho tiempo. Para ello, pulse el botón de bloqueo con el pulgar y suelte el interruptor.

Para desactivar el bloqueo, simplemente pulse el interruptor eléctrico.

#### *Consejos para atornillar y destornillar*

Para atornillar, se recomienda hacer un agujero guía de un diámetro de vástago de tornillo. De lo contrario, los materiales en los que se atornillarán los tornillos pueden dañarse.

Se puede atornillar en materiales blandos sin necesidad de una perforación previa, pero se recomienda realizar una prueba de atornillado en los materiales de desecho. Los tornillos para el atornillado directo deben ser puntiagudos, esto hará que el atornillado sea más fácil.

Cuando se atornilla en elementos pequeños y ligeros, deben ser fijados antes de comenzar el trabajo, p. ej., con abrazaderas o tornos de mesa.

Siempre aplique la punta del atornillador en el cabezal del tornillo primero y solo después ponga en marcha la herramienta. De lo contrario, la punta del atornillador y/o el tornillo pueden dañarse. Esto también puede conducir a situaciones peligrosas y provocar lesiones graves.

El atornillador comienza a hacer girar el husillo con el portapuntas del atornillador sólo después de que se presiona ligeramente junto con el tornillo contra el material en el que se atornilla. Es posible ajustar la velocidad pulsando el interruptor eléctrico. La velocidad máxima se alcanza cuando se presiona el interruptor lo máximo posible.

#### *Perforación*

Está prohibido perforar con el atornillador.

El atornillador está equipado con un embrague contra sobrecarga que comienza a funcionar cuando el atornillador alcanza su par máximo. Por lo tanto, durante la perforación el taladro puede detener, romperse o dañar el material procesado.

## **MANTENIMIENTO E INSPECCIONES**

¡ATENCIÓN! Antes de empezar el ajuste, servicio técnico o mantenimiento, saque el enchufe de la herramienta del contacto de la red eléctrica. Habiendo terminado el trabajo, es menester revisar el estado técnico de la herramienta eléctrica por medio de un control externo y la evaluación de: el armazón y el mango, el cable eléctrico con el enchufe, el funcionamiento del interruptor eléctrico, los intersticios de ventilación, el chispear de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y las transmisiones, el arranque y la uniformidad del funcionamiento. Dentro del periodo de garantía, el usuario no puede desmantelar las herramientas eléctricas o cambiar sus partes ya que pierde de esta manera los derechos de garantía. Todas las irregularidades que se detecten durante una inspección o el trabajo implican la necesidad de reparar la herramienta en un taller especializado. Habiendo terminado el trabajo, es menester limpiar el armazón, los intersticios de ventilación, interruptores, el mango adicional y los protectores con aire comprimido (cuya presión debe exceder 0,3 MPa) con una brocha o con un trapo seco sin usar sustancias químicas y líquidos limpiadores. Limpie las herramientas y los mangos con un trapo seco y limpio.

## CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

La visseuse électrique est un outil électrique d'isolation de classe II conçu pour le vissage et le dévissage de vis à l'aide d'embouts tournevis disponibles dans le commerce. Il est possible de visser dans les plaques de plâtre, le bois et les matériaux à base de bois. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de l'appareil dépend donc de sa bonne utilisation, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant l'utilisation du produit et le conserver.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

## ÉQUIPEMENT

L'outil est équipé de deux têtes pour travailler avec des vis simples et pour travailler avec des vis sur bande. L'équipement comprend des embouts tournevis conçus pour fonctionner avec les deux types de têtes. Les vis ne sont pas comprises dans la livraison.

## PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		YT-82071
Tension nominale	[V~]	230 à 240
Fréquence nominale	[Hz]	50
Puissance nominale	[W]	550
Vitesse de rotation nominale	[min <sup>-1</sup> ]	0 à 5500
Taille de vis sur bande (dia. x long.)	[mm]	3,5 x 25 – 55
Porte-outils	[mm / °]	hexagonal 6,35 / 1/4
Masse	[kg]	1,8
Niveau sonore		
- pression acoustique $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- puissance $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Niveau vibratoire	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Classe d'isolation		II
Degré de protection		IPX0

## MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PUISSANCE

**Attention! Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec cet outil de puissance /machine.** Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

**Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.**

Le terme « Pouvoir / Machine » Utilisé dans les avertissements se rapporte à tous les outils /machines mues par la force et sans fil.

### La sécurité au travail

**La zone de travail bien éclairé et propre.** Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents.

**Ne pas utiliser des outils électriques /machines dans un environnement à un risque accru d'explosion, contenant des liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs.** Puissance /Machine Ils génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou fumées.

**Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail.** La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

### Sécurité électrique

**Brancher le cordon électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque façon. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre /machines.** bouchon non modifié qui correspond à la prise réduit le risque de choc électrique.

**Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs.** Mise à la terre du corps augmente le risque de choc électrique.

**Ne pas exposer les outils électriques /machines au contact de l'humidité ou la pluie.** L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur puissance /Machine augmente le risque de choc électrique.

**Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour porter, tirer ou de débrancher la prise de courant de la prise murale. Évitez que le cordon à la chaleur, l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.** Confusion ou endommager le cordon d'alimentation augmente le risque de choc électrique.

**Si vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge destinée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

**Dans le cas où l'utilisation d'outils électriques /machines dans un environnement humide est inévitable en tant que protection contre la tension d'alimentation doit être utilisé dispositif de courant résiduel (RCD).** L'utilisation réduit le risque de RCD manilles électrocutions.

### Sécurité personnelle

**Restez vigilant, regardez ce que vous faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique /machine. Ne pas utiliser les outils électriques /machine alors que vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

**Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection.** L'utilisation d'équipements de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques et protections auditives réduire le risque de blessures graves.

**Éviter toute manipulation accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « off » avant de se connecter au pouvoir /machine ou de la batterie, ramasser ou transporter l'outil.** Passage de pouvoir /Machine avec un doigt sur l'interrupteur ou de la puissance d'excitation /machine Lorsque l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves.

**Avant de mettre le pouvoir /machine Retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son réglage.** Touche gauche sur les éléments rotatifs des outils /machine peut entraîner des blessures graves.

**Ne pas atteindre et penchez trop loin. Maintenir une bonne posture et de l'équilibre en tout temps.** Cela permettra de faciliter le contrôle de prise de l'outil de puissance /machine en cas de situations imprévues pendant le fonctionnement.

**Habiller en conséquence. Ne portez pas de vêtements plus souples ou des bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements loin des pièces mobiles de l'outil /machine.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

**Si les dispositifs sont conçus pour connecter l'extraction de la poussière ou l'accumulation de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de l'extraction de poussière réduit les risques de dangers dus aux poussières.

**Ne laissez pas l'expérience acquise lors de l'utilisation fréquente d'un outil /machine conduit à la négligence et en ignorant les règles de sécurité.** Opération négligente peut causer des blessures graves dans une fraction de seconde.

### Utilisation et entretien de l'outil de puissance /machine

**Ne surchargez pas le pouvoir /machine. Utiliser des outils électriques /machine pertinentes pour l'application sélectionnée.** outil électrique approprié /machine fournir un meilleur et plus sûr le travail si elle est utilisée pour la charge prévue.

**Ne pas utiliser les outils électriques /machine Si un interrupteur électrique ne permet pas l'inclusion et l'exclusion.** Outil /Machine ce qui ne peut être contrôlé à l'aide du bouton d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

**Déconnecter la fiche de la prise murale et / ou retirer la batterie, si elle est détachable de l'outil motorisé /machine avant d'ajuster, de changer les accessoires ou de ranger l'outil /machine.** De telles mesures préventives permettront d'éviter une puissance de démarrage accidentelle /machine.

**outil de magasin hors de portée des enfants, ne laissez pas les gens qui ne connaissent pas le pouvoir d'exploitation /machine ou ces instructions pour utiliser l'outil de puissance /machine.** puissance /Machine Ils sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.

**Maintenir les outils électriques /machine et accessoires. outil de vérification /machine pour les confitures mésapparements ou des pièces mobiles, les pièces endommagées et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de puissance /machine.** Les dommages doivent être réparés avant d'utiliser les outils électriques /machine. De nombreux accidents sont causés par des outils maintenus inappropriés /machine.

**Maintenez vos outils affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus avec des arêtes vives est moins sujette au brouillage et il est plus facile à contrôler pendant le fonctionnement.

**Utiliser des outils électriques /machine, Accessoires et outils insérés, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail.** L'utilisation d'outils pour le travail différent de celui qui a été conçu, peut entraîner une situation dangereuse.

**La poignée et les surfaces de préhension, maintenir propre, sec et exempt d'huile et de graisse.** poignées glissantes et surfaces de préhension ne permettent pas les outils commande et de contrôle en toute sécurité /machine dans des situations dangereuses.

### Réparation

**Réparation d'outils électriques /machine ne bénéficient des facilités, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela permettra d'assurer la sécurité de l'outil approprié.



## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Tenir l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées tout en effectuant des opérations où l'élément de liaison peut entrer en contact avec un câblage dissimulé ou son propre câble. Un élément de liaison en contact avec un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique pour l'opérateur.

### PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

Attention ! Toutes les activités liées à la fixation et au remplacement des outils de travail, au montage des protecteurs et des guides, au réglage, etc. doivent être effectuées avec l'alimentation électrique de l'outil coupée, donc avant ces activités : **Débrancher la fiche du câble de l'outil de la prise de courant !**

#### *Assemblage de la visseuse pour travailler avec des vis simples*

Insérer l'adaptateur d'extension (II) dans la douille de la visseuse.

Poser le capot de l'embout tournevis (II). Pousser le capot jusqu'à ce que les cannelures soient complètement invisibles (III).

Fixer l'embout tournevis court (III) dans la douille de l'adaptateur. Il est possible de monter l'embout de n'importe quelle longueur, mais seulement si un embout court standard d'environ 25 mm est utilisée, lors du vissage, le capot s'appuiera contre la surface et fera en sorte que la tête conique de la vis ne dépasse pas au-dessus de la surface dans laquelle elle est vissée.

La visseuse est prête à l'emploi.

#### *Assemblage de la visseuse pour travailler avec des vis sur bande*

Insérer le long embout tournevis (IV) dans la douille de la visseuse. La visseuse a été fournie avec un embout Phillips, le plus souvent utilisé, en cas de besoin d'un embout d'une forme différente, il faut s'équiper d'un embout de la même longueur et de la même section transversale circulaire.

Installer l'adaptateur à vis sur bande (V). Pousser l'accessoire capot jusqu'à ce que les cannelures soient complètement invisibles.

Insérer la bande à vis dans le guide de l'accessoire (VI), puis la déplacer vers le guide à l'avant de l'accessoire. Insérer la bande adhésive jusqu'à ce que la première vis soit au centre du trou de l'accessoire (VII).

La bande montée comme sur l'illustration (VIII) assurera un mouvement sans à-coups de la bande à vis.

Il y a un bouton sur le devant de l'accessoire. Appuyer et maintenir ce bouton (IX) enfoncé pour prolonger le guide métallique marqué numériquement. Le numéro indique la longueur de la vis en millimètres.

À l'arrière du guide, un bouton (X) permet de régler la profondeur de la vis à l'intérieur de la plage définie en étendant le guide. Les flèches et le symbole de vis à côté du bouton indiquent le sens de rotation pour augmenter ou diminuer la profondeur de la vis.

Attention ! Quelle que soit la version choisie de l'équipement de vissage, il est recommandé d'essayer le vissage sur des déchets ayant la même dureté que le matériau cible. L'essai vous permettra de sélectionner précisément la profondeur de vissage souhaitée.

### UTILISATION DE LA VISSUSE

Tenir toujours la visseuse avec les deux mains (XI) pendant le vissage. Avec une prise en main forte et ferme qui vous permettra de contrôler l'outil. Si la vis est bloquée, l'outil peut tourner dans le sens opposé de rotation de la broche. Une prise forte et ferme empêchera la visseuse d'être retiré des mains de l'opérateur.

En cas d'utilisation de l'accessoire pour travailler avec des vis sur bande, appliquer la partie avant du guide à l'endroit du vissage (XII). Appuyer ensuite sur la gâchette de l'interrupteur et après avoir démarré le moteur, appuyer sur la visseuse à l'endroit du vissage. Après vissage, éloigner la visseuse de l'endroit de vissage. La bande sera déplacée automatiquement de sorte que la prochaine vis dans la bande soit en face de l'embout tournevis.

La visseuse a la possibilité de changer le sens de rotation à l'aide du commutateur situé au-dessus de la gâchette de l'interrupteur (XIII). Les flèches sur le boîtier de la visseuse indiquent le sens de vissage ou dévissage des vis avec filetage à droite.

En tournant le bouton situé sur la gâchette de l'interrupteur (XIV), le degré de pression est limité. Plus la gâchette est enfoncée, plus la vitesse du moteur est faible. La flèche sur le bouton indique le sens de rotation. Le fait de tourner le bouton vers le symbole « + » augmente la rotation et le fait de tourner vers le symbole « - » diminue la rotation.

#### *Blocage de la gâchette de l'interrupteur*

Il est recommandé d'utiliser le blocage de la gâchette de l'interrupteur en cas de vissage prolongé. Pour ce faire, avec la gâchette de l'interrupteur appuyée, appuyer sur le bouton de blocage avec votre pouce et relâcher la gâchette.

Pour désactiver le blocage, appuyer simplement sur la gâchette de l'interrupteur électrique.

#### *Conseils pour le vissage et le dévissage*

Dans le cas du vissage, il est recommandé de réaliser un trou de guidage avec un diamètre de tige de vis. Sinon, les matériaux dans lesquels les vis seront vissées peuvent être détruits.

Les matériaux souples peuvent être équipés de vis adaptées sans pré-trou, mais il est recommandé d'essayer de visser les déchets dans ce cas. Les vis de vissage direct doivent être fortement terminées, ce qui facilitera le vissage.

Dans le cas du vissage de petits composants légers, ils doivent être fixés avant de commencer le travail, par exemple avec des pinces ou un étau.

Placer toujours d'abord l'embout tournevis sur la tête de vis, puis démarrer l'outil. Dans le cas contraire, l'embout tournevis et/ou la vis peuvent être endommagés. Cela peut également entraîner des situations dangereuses et des blessures graves.

La visseuse ne commence à tourner la broche avec le porte-embout tournevis qu'après avoir été légèrement pressé avec la vis dans le matériau dans lequel la vis est vissée. Il est possible de régler la vitesse de rotation en appuyant sur la gâchette de l'interrupteur électrique. Des révolutions maximales sont obtenues lorsque la gâchette de l'interrupteur est poussée le plus loin possible.

#### *Perçage*

Il est interdit de percer avec une visseuse.

La visseuse est équipée d'un embrayage anti-surcharge qui commence à fonctionner lorsque la visseuse atteint son couple maximal. Par conséquent, lors du perçage, le foret peut s'arrêter, fissurer ou détruire la pièce à usiner.

## **ENTRETIEN ET REVISIONS**

**ATTENTION !** Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de régler, d'entreprendre des opérations techniques ou celles d'entretien. Une fois le travail terminé, contrôlez l'état technique de l'outil électrique en effectuant une inspection visuelle et en évaluant : le corps et la poignée, le câble électrique avec sa fiche et son guide-câble, l'interrupteur électrique, la perméabilité des ouvertures de ventilation, l'apparition des étincelles des brosses, le bruit de fonctionnement des paliers et des transmissions, de la mise en marche et de la régularité du fonctionnement. Au cours de la période de garantie, vous ne pouvez pas démonter les outils électriques ni remplacer des sous-ensembles ou des composants, car cela entraîne la perte des droits à titre de garantie. Des irrégularités quelconques constatées lors de l'examen ou pendant le travail signalent qu'il faut rendre l'outil au point de service. Lorsque vous avez fini de travailler, vous êtes obligé de nettoyer le boîtier, les ouvertures de ventilation, les commutateurs, la poignée supplémentaire et les éléments de protection avec p.ex. un courant d'air (à une pression égale ou inférieure à 0,3 MPa), un pinceau ou d'un chiffon sec, sans utiliser des produits chimiques et des fluides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon sec et propre.

## CARATTERISTICA DELL'ATTREZZO

L'avvitatore elettrico è un elettrotensile normale, di classe di isolamento II, progettato per avvitare e svitare le viti utilizzando punte da cacciavite disponibili in commercio. È possibile avvitare le viti nel cartongesso, nel legno e nei materiali a base di legno. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo attrezzo dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

**Prima di iniziare i lavori con questo attrezzo leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.**

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

## ACCESSORI

L'attrezzo è dotato di due teste per lavorare con viti singole e con viti nastrate. L'attrezzo include punte da cacciavite progettate per funzionare con entrambi i tipi di teste. Le viti non sono fornite in dotazione.

## PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82071
Tensione nominale	[V~]	230 – 240
Frequenza nominale	[Hz]	50
Potenza nominale	[W]	550
Regime nominale	[min <sup>-1</sup> ]	0 – 5500
Dimensioni delle viti nastrate (diametro x lunghezza)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Portautensile	[mm / °]	esagonale 6,35 / 1/4
Peso	[kg]	1,8
Livello di rumore		
- pressione sonora $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- potenza $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Livello di vibrazioni	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Classe di isolamento		II
Grado di protezione		IPX0

## AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI ELETTROTENSILI

**Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettrotensile / macchina.** La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni gravi al corpo.

**Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un lettura futura.**

Il termine „elettrotensile / macchina” utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili / macchine ad azionamento elettrico sia quelli cablati che senza filo.

### Sicurezza della postazione di lavoro

**Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato.** Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti.

**Non utilizzare gli elettrotensili / macchine in un ambiente a rischio di esplosione, contenente liquidi infiammabili, gas o vapori.** Gli elettrotensili / macchina generano scintille che possono infiammare polvere o vapori.

**Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro.** La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo.

### Sicurezza elettrica

**La spina del cavo elettrico deve essere adatta alla presa di rete. Non modificare la spina in qualsiasi modo. Non utilizzare nessun tipo di adattatori con elettrotensili messe / macchine a terra.** Una spina non sottoposta alle modifiche riduce il rischio di scosse elettriche.

**Evitare il contatto con superfici messe a terra tipo tubi, termosifoni e frigoriferi.** La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

**Non esporre gli elettrotensili / macchine a contatto con le precipitazioni atmosferiche o l'umidità.** L'acqua e l'umidità che penetra all'interno dell'elettrotensile / macchina aumenta il rischio di scosse elettriche.

**Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per portare, collegare e scollegare la spina dalla presa di rete. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento. I danneggiamenti al cavo di alimentazione o il suo attorcigliamento aumentano il rischio di scosse elettriche.**

**Lavorando fuori dagli spazi chiusi, è necessario utilizzare le prolunghie adatte all'utilizzo fuori degli spazi chiusi. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.**

**Se è inevitabile l'uso di un elettrotensile o di macchine in un ambiente umido, utilizzare un dispositivo di protezione da correnti di guasto (RCD) come protezione dall'alimentazione. L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.**

### **Sicurezza personale**

**Restare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'elettrotensile / macchina. Non utilizzare l'elettrotensile / macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Anche un momento di disattenzione sul posto di lavoro può causare gravi lesioni personali**

**Usare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e dispositivi di protezione dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni personali.**

**Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore elettrico sia in posizione "disinserito" prima di collegare l'alimentazione e/o la batteria, sollevare o spostare l'apparecchiatura. Spostando l'utensile/la macchina con il dito sull'interruttore o accendendo l'utensile/la macchina quando l'interruttore è in posizione „on" si possono causare lesioni gravi.**

**Prima di accendere l'elettrotensile / macchina, rimuovere tutte le chiavi e gli altri utensili utilizzati per regolare l'elettrotensile stesso. Una chiave lasciata sulle parti rotanti dell'utensile/macchina può causare lesioni gravi.**

**Non sporgetevi troppo e non appoggiatevi troppo. Mantenere sempre una buona postura e un buon equilibrio. In questo modo sarà più facile controllare l'elettrotensile / macchina in caso di situazioni operative impreviste.**

**Vestire correttamente. Non indossare gioielli e abbigliamento largo. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento dell'elettrotensile / macchina. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.**

**Se l'apparecchiatura è progettata per essere collegata a un sistema di aspirazione o raccolta polvere, assicurarsi che sia collegata e utilizzata correttamente. L'uso dell'aspirazione della polvere riduce il rischio di pericoli legati alla polvere.**

**Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente dell'utensile/macchina provochi disattenzione e disprezzo per la sicurezza. Un funzionamento spensierato può causare gravi lesioni in un secondo.**

### **Uso e cura dell'elettrotensile e della macchina**

**Non sovraccaricare l'elettrotensile / macchina. Utilizzare l'apparecchiatura/ macchina più adatta alla propria applicazione. L'elettrotensile o la macchina giusti garantiscono un funzionamento migliore e più sicuro quando vengono utilizzati per il carico progettato.**

**Non utilizzare l'apparecchiatura / macchina se l'interruttore di alimentazione non lo accende e lo spegne. Lo strumento / macchina che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere trasmesso alla riparazione.**

**Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria se è staccabile dall'utensile/macchina prima di regolare, sostituire gli accessori o riporre l'utensile/macchina. Tali misure preventive eviteranno l'accensione accidentale dell'elettrotensile / macchina.**

**Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini, evitare che persone che non hanno familiarità con l'apparecchio / macchina o con queste istruzioni per l'uso lo facciano. Gli elettrotensili / macchine sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.**

**Manutenzione di elettrotensili / macchine e accessori. Controllare che l'elettrotensile / macchina non presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, danni alle parti o qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile / macchina. I danni devono essere riparati prima dell'uso dell'elettrotensile / macchina. Molti incidenti sono causati da utensili / macchine sottoposti a manutenzione impropria.**

**Gli utensili taglienti devono essere tenuti puliti e affilati. Gli utensili da taglio con spigoli vivi sottoposti a corretta manutenzione sono meno soggetti a inceppamenti e più facili da controllare durante il funzionamento.**

**Utilizzare elettrotensili / macchine, accessori e inserire utensili, ecc. in base alle presenti istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro e delle condizioni di funzionamento. L'uso di utensili per lavori diversi da quelli specificati può provocare situazioni di pericolo.**

**Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di oli e grassi. Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono un funzionamento e un monitoraggio sicuri dell'utensile/macchina in situazioni pericolose.**

### **Riparazioni**

**Riparare l'elettrotensile / macchina solo presso le officine autorizzate, utilizzando solo ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'elettrotensile.**

### **IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA**

**Tenere l'elettrotensile per le sue superfici di presa isolate durante le operazioni in cui l'elemento di fissaggio può venire a contatto con il cablaggio nascosto o con il proprio cavo. L'elemento di fissaggio che entra in contatto con un filo sotto tensione, può mettere le parti metalliche esposte dell'elettrotensile sotto tensione e provocare scosse elettriche.**

## PREDISPOSIZIONE PER L'UTILIZZO

Attenzione! Tutte le operazioni relative all'installazione e alla sostituzione degli strumenti di lavoro, all'installazione delle protezioni e delle guide, alla regolazione ecc. devono essere eseguite a tensione di alimentazione dell'attrezzo disinserita, perciò prima di procedere a queste operazioni: **Estrarre la spina del cavo dell'attrezzo dalla presa di corrente!**

### *Installazione dell'avvitatore per lavorare con viti singole*

Inserire l'adattatore di prolunga (II) nella presa dell'avvitatore.

Montare la protezione del portapunte (II). Spingere la protezione fino in fondo in modo che la scanalatura di fissaggio sia completamente invisibile (III).

Nella presa dell'adattatore fissare la punta da cacciavite corta (III). È possibile montare la punta di qualsiasi lunghezza, ma solo se si utilizza una punta corta standard di circa 25 mm, quando la protezione viene avvitata, si appoggia alla superficie e di conseguenza la testa conica della vite non spingerà sopra la superficie nella quale è avvitata.

L'avvitatrice è pronta per l'uso.

### *Installazione dell'avvitatore per lavorare con viti nastrate*

Nella presa dell'avvitatore inserire la punta da cacciavite lunga (IV). L'avvitatore è fornito con una punta a croce, utilizzata il più delle volte, invece se serve una punta di forma diversa, bisogna provvedere una punta della stessa lunghezza e sezione circolare. Installare l'adattatore per le viti nastrate (V). Spingere l'adattatore fino in fondo in modo che la scanalatura di fissaggio sia completamente invisibile.

Inserire il nastro con le viti nella guida dell'adattatore (VI), quindi spostarlo nella guida situata nella parte anteriore dell'adattatore. Infilare il nastro fino a quando la prima vite si trova al centro del foro dell'adattatore (VII).

Il nastro montato come mostra l'illustrazione (VIII) garantirà un movimento fluido del nastro con viti.

Sulla parte anteriore dell'adattatore c'è un pulsante. Tenendo premuto questo pulsante (IX) è possibile estendere la guida metallica contrassegnata con un numero. Il numero indica la lunghezza della vite in millimetri.

Nella parte posteriore della guida è presente una manopola (X) che permette di regolare la profondità di avvitamento all'interno dell'intervallo impostato estendendo la guida. Le frecce e il simbolo della vite che si trovano accanto alla manopola, indicano il senso di rotazione per aumentare o diminuire la profondità di avvitamento.

Attenzione! Indipendentemente dall'allestimento scelto per l'avvitatore, si raccomanda di fare prove di avvitamento sul materiale di scarto con la stessa durezza del materiale finale. La prova consentirà di selezionare con precisione la profondità di avvitamento desiderata.

## UTILIZZO DELL'AVVITATORE

Durante l'operazione di avvitamento tenere sempre l'avvitatore con entrambe le mani (XI). Una presa forte e salda permetterà di controllare l'attrezzo. Se una vite viene intrappolata, l'attrezzo può ruotare nella direzione opposta alla rotazione del mandrino. Una presa forte e salda impedisce che l'avvitatore venga strappato dalle mani dell'operatore.

Quando si utilizza l'adattatore per lavorare con le viti nastrate, avvicinare la parte anteriore della guida al luogo di avvitamento (XII). Quindi premere l'interruttore e dopo aver avviato il motore, premere l'avvitatore contro la superficie del luogo di avvitamento. Quando la vite è avvitata, allontanare l'avvitatore dal luogo di avvitamento. Il nastro verrà spostato automaticamente in modo che la vite successiva sul nastro si trovi di fronte alla punta da cacciavite.

L'avvitatore può cambiare il senso di rotazione tramite il commutatore situato sopra l'interruttore (XIII). Le frecce sull'alloggiamento dell'avvitatore indicano la direzione di avvitamento o di svitamento delle viti con filettatura destrorsa.

Ruotando la manopola posta sull'interruttore (XIV), si limita il grado di pressione dell'interruttore. Minore è la pressione dell'interruttore, minore è la velocità del motore. La freccia sulla manopola indica il senso di rotazione. Ruotando la manopola verso il simbolo "+" si aumenta la rotazione e ruotando verso il simbolo "-" si diminuisce la rotazione.

### *Utilizzo del blocco dell'interruttore*

Si raccomanda di utilizzare il blocco dell'interruttore in caso di avvitamento prolungato. A tal fine, con l'interruttore premuto, premere il pulsante di blocco con il pollice e rilasciare l'interruttore.

Per disattivare il blocco è sufficiente premere l'interruttore elettrico.

### *Consigli utili per avvitare e svitare*

In caso di avvitamento, si consiglia di realizzare un foro guida con un diametro del perno della vite. Altrimenti, i materiali in cui le viti saranno avvitate, potrebbero essere distrutti.

Per materiali morbidi possono essere utilizzate le viti adatte senza realizzare un pre-foro, ma in tal caso si consiglia di fare una prova di avvitamento con materiali di scarto. Le viti per avvitamento diretto devono essere appuntite per facilitare l'avvitamento. In caso di avvitamento in componenti piccoli e leggeri, prima di iniziare il lavoro tali componenti devono essere fissati, ad esempio con morsetti o morse.

Prima posizionare sempre la punta sulla testa della vite e solo dopo avviare l'attrezzo. In caso contrario, la punta e/o la vite potrebbero essere danneggiate. Questo potrebbe anche portare a situazioni pericolose e causare gravi lesioni. L'avvitatore inizia a ruotare il mandrino con il portapunta solo dopo che è stato leggermente premuto insieme alla vite contro il materiale in cui la vite viene avvitata. È possibile regolare la velocità di rotazione tramite la forza di pressione dell'interruttore elettrico. La velocità massima si ottiene quando l'interruttore viene premuto fino in fondo.

#### *Perforazione*

È vietato forare con l'avvitatore.

L'avvitatore è dotato di una frizione anti-sovraccarico che interviene quando l'avvitatore raggiunge la sua coppia massima. Pertanto, durante la perforazione, la punta da trapano può arrestarsi, rompersi o distruggere il pezzo da lavorare.

### **MANUTENZIONE E REVISIONI**

**ATTENZIONE!** Prima di eseguire i lavori di regolazione, riparazione o manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente. Una volta finito il lavoro controllare lo stato tecnico del dispositivo elettrico attraverso l'esame visivo e la valutazione dei seguenti elementi: corpo e manico, cavo di alimentazione con spina e pressacavo, funzionamento dell'inseritore, eventuali tamponamenti nella sfinceratura del motore, scintillazione sulle spazzole, livello di rumore dei cuscinetti e del cambio, avviamento e regolarità del funzionamento. Durante il periodo di garanzia l'utente non può smontare dispositivi elettrici, sostituire sottogruppi o componenti, sotto pena della perdita dei diritti a garanzia. Ogni malfunzionamento verificatosi durante l'esame o durante il lavoro, deve essere riparato presso un centro di assistenza tecnica. Una volta finito il lavoro, pulire il corpo, la sfinceratura del motore, i commutatori, il manico supplementare e i ripari, p.e. con il flusso d'aria (a pressione non superiore a 0,3 MPa), con un pennello o un panno morbido secco, senza usare mezzi chimici o detersivi. Gli attrezzi e i mandrini vanno puliti con un panno pulito e secco.

## KENMERKEN VAN HET GEREEDSCHAP

De elektrische schroevendraaier is een gewoon, klasse II isolatie elektrisch gereedschap ontworpen voor het schroeven en losdraaien van schroeven met behulp van in de handel verkrijgbare schroevendraaierbits. Het is mogelijk om gipsplaat, hout en materialen op houtbasis in te schroeven. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

**Lees voordat u met de machine gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.**

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

## UITRUSTING

Het gereedschap is uitgerust met twee koppen voor het werken met enkelvoudige schroeven en voor het werken met schroeven op lint. De apparatuur is voorzien van schroevendraaierbits ontworpen om te werken met beide soorten koppen. De bits zijn niet bij de levering inbegrepen.

## TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82071
Nominale spanning	[V~]	230 - 240
Nominale frequentie	[Hz]	50
Nominaal vermogen	[W]	550
Nominale toeren	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Schroefmaat op lint (dia x l)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Gereedschapshouder	[mm / °]	zeskant 6,35 / 1/4
Massa	[kg]	1,8
Geluidsniveau		
- geluidsdruk $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- vermogen $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Trillingsniveau	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Isolatieklasse		II
Beschermingsgraad		IPX0

## ALGEMENE WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID VAN HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

**Waarschuwing! Lees aandachtig alle waarschuwingen betreffende de veiligheid, illustraties en specificaties die met dit elektrisch toestel / machine werden meegeleverd.** Niet-naleving ervan kan tot elektrocutie, brand of ernstige letsels leiden.

**Bewaar zorgvuldig alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

Het begrip „elektrotoestel / machine gebruikt in de waarschuwingen verwijst naar alle toestellen / machines elektrisch aangedreven, zowel draad als draadloze toestellen.

### Veiligheid op de werkplek

**De werkplek dient goed belicht en proper te zijn.** Wanorde en een slechte belichting kunnen ongevallen veroorzaken.

**Het is verboden om met elektrotoestellen / machines in een omgeving van vergrote ontploffingsgevaar met brandbare vloeistoffen, gasen of dampen te werken.** Elektrotoestellen / machines genereren vonken en kunnen stof of dampen ontsteken. **Laat kinderen en omstanders op de werkplaats niet toe.** Concentratieverlies kan tot verlies van controle leiden.

### Elektrische veiligheid

**De stekker van de voedingskabel moet in de netwerkdooz passen. Het is verboden om de stekker op een om het even welke wijze de modificeren.** Het is verboden om stekkeradapters met geaarde elektrotoestellen / machines te gebruiken. Een niet-gemodificeerde stekker verkleint het risico op elektrocutie.

**Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingstoestellen of koelkasten.** Aarding van het lichaam vergroot het risico op elektrocutie. **Stel elektrotoestellen / machines niet bloot aan atmosferische neerslag of vocht.** Water en vocht die binnen het elektrotoestel / machine raakt, vergroot het risico op elektrocutie.

**Overbelast de voedingskabel niet. Gebruik de voedingskabel niet om de stekker van de voedingskabel te dragen, te**

trekken of de stekker uit de netwerkdooz te ontkoppelen. Vermijd contact van de voedingskabel met warmte, oliën, scherpe randen of bewegende delen. Beschadiging of verstregeling van de voedingskabel vergroot het risico op elektrocutie. In geval van uitvoering van de werkzaamheden buiten de gesloten ruimte dienen verlengsnoeren bestemd voor werking buiten gesloten ruimtes te worden gebruikt. Gebruik van een verlengsnoer die aangepast is voor buitenwerking verkleint het risico op elektrocutie.

In geval wanneer het gebruik van het elektrotoestel / machine in een vochtig milieu niet kan worden vermeden, dient een aardlekschakelaar (RCD) te worden gebruikt als bescherming tegen de voedingsspanning. Gebruik van RCD verkleint het risico op elektrocutie.

### Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, wees bewust wat er wordt verricht en gebruik gezond verstand tijdens de werking met een elektrotoestel / machine. Gebruik het elektrotoestel / machine niet bij vermoeidheid of onder invloed van drugs of geneesmiddelen.

Zelfs een moment van onoplettendheid kan tot ernstige persoonlijke letsels leiden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. **Draag altijd een veiligheidsbril.** Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals antistofmaskers, anti-slip veiligheidsschoenen, helmen en oorbeschermers verkleint het risico op ernstige letsels.

**Zorg ervoor dat het toestel niet toevallig wordt ingeschakeld. Controleer of de elektrische schakelaar in positie „uitgeschakeld“ staat alvorens de voeding en/of de accu aan te sluiten of het elektrotoestel / machine op te heffen of te verplaatsen.** Verplaatsen van het elektrotoestel / machine met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrotoestel / machine wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld“ bevindt, kan tot ernstige letsels leiden.

**Alvorens het elektrotoestel / machine uit te schakelen, verwijder alle sleutels en andere instrumenten die gebruikt werden voor de afstelling.** Een achtergelaten sleutel op roterende onderdelen van het elektrotoestel / machine kan ernstige letsels veroorzaken. **Reik niet en hel niet te ver over. Neem een stabiele houding gedurende de uitvoering van de werkzaamheden aan.** Dit zal een betere controle over het elektrotoestel / machine mogelijk maken tijdens onverwachte situaties.

**Draag gepaste kledij. Gebruik geen losse kledij en draag geen juwelen. Houd het haar en de kledij ver van bewegende onderdelen van het elektrotoestel / machine.** Losse kledij, juwelen of lang haar kunnen worden vastgegrepen door de bewegende onderdelen.

**Indien de toestellen aangepast zijn tot het aansluiten van stofafzuiging-of ophoping, controleer of ze correct aangesloten en gebruikt werden.** Gebruik van stofafzuiging verkleint het risico op stofgerelateerde gevaren.

**Zorg ervoor dat de verworven ervaring van veelvuldig gebruik van het elektrotoestel / machine er niet toe zal leiden dat de veiligheidsvoorschriften roekeloos worden genegeerd.** Roekeloze handelingen kunnen in een fractie van een seconde ernstige letsels veroorzaken.

### Gebruik en zorg voor het elektrotoestel / machine

**Overbelast elektrotoestel / machine niet. Gebruik het elektrotoestel / machine bestemd voor de gekozen toepassing.**

Een geschikt elektrotoestel / machine zal een betere en veilige werking garanderen indien het gebruikt voor de ontwikkelde belasting wordt.

**Gebruik het elektrotoestel / machine niet indien de elektrische schakelaar het in- en uitschakelen niet mogelijk maakt.** Het elektrotoestel / machine dat niet controleerbaar is met behulp van de netwerkschakelaar is gevaarlijk en dient door de technische dienst te worden hersteld. **Ontkoppel de stekker van de voedingskabel van de netwerkdooz en/of demonteer de accu, indien hij van het elektrotoestel / machine kan worden ontkoppeld alvorens het elektrotoestel / machine af te stellen, accessoires te vervangen of op te slagen.** Zulke voorzorgsmaatregelen zullen ervoor zorgen dat een toevallige inschakeling van het elektrotoestel / machine wordt vermeden.

**Bewaar het toestel op een plaats die ontoegankelijk voor kinderen is. Laat personen die niet vertrouwd zijn met de instructie het elektrotoestel / machine niet gebruiken.** Elektrotoestellen / machines kunnen in handen van ongeschoolde gebruikers gevaarlijk zijn.

**Onderhoud het elektrotoestel / machine en zijn accessoires. Controleer het elektrotoestel / machine op het gebied van slechte aanpassingen of het klem zitten van bewegende onderdelen, beschadiging van onderdelen en om het even welke andere omstandigheden die de werking van het elektrotoestel / machine kunnen beïnvloeden. Schade dient te worden hersteld alvorens het elektrotoestel / machine te gebruiken.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het elektrotoestel / machine.

**Snijdende werktuigen dienen proper en scherp te zijn.** Snijdende werktuigen met scherpe randen die goed onderhouden zijn zullen zich minder beklemmen en kunnen tijdens de werking beter worden gecontroleerd.

**Gebruik elektrotoestellen / machines, accessoires en aanvullende werktuigen ed. overeenkomstig met deze instructie en houd rekening met hun soort en de arbeidsomstandigheden.** Gebruik van toestellen bestemd voor andere werkzaamheden dan hun bestemming kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.

**Houd het handvat en de oppervlakken bestemd om te worden gegrepen altijd droog, proper en vrij van olie en vet.** Gladde handvaten en oppervlakken laten geen veilig gebruik toe en houden het elektrotoestel / machine niet onder controle in gevaarlijke situaties.

### Herstellingen

**Laat het elektrotoestel / machine herstellen enkel bij de bevoegde technische diensten die originele reserveonderdelen gebruiken.** Dit zal de gepaste veiligheid van het elektrotoestel garanderen.



## AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**Houd het elektro-gereedschap bij zijn geïsoleerde greepvlakken vast tijdens werkzaamheden waarbij het verbindings-element in contact kan komen met verdeckte bedrading of met de eigen kabel.** Een bindingselement dat in contact komt met een stroomdraad kan ervoor zorgen dat de blootgestelde metalen onderdelen van het elektrische apparaat onder spanning komen te staan en kan elektrische schokken veroorzaken voor de gebruiker.

### VOORBEREIDING OP HET WERK

Let op! Alle werkzaamheden met betrekking tot de montage en vervanging van werkgereedschap, installatie van beschermkapen en geleiders, afstelling, enz. moeten worden uitgevoerd terwijl de voeding van het gereedschap is uitgeschakeld, dus voordat u verder gaat met deze werkzaamheden **Trek de stekker van de gereedschapskabel uit het stopcontact!**

#### *Installatie van een schroevendraaier om met enkelvoudige schroeven te werken*

Steek de verlengadapter (II) in de gleuf van de schroevendraaier.

Monteer het deksel van de schroevendraaierbithouder (II). Druk het deksel helemaal in totdat de montagespleet volledig onzichtbaar is (III).

Plaats een korte schroevendraaierbit (iii) in de verlengadapter. Het is mogelijk om een bit van elke lengte te monteren, maar alleen als een standaard korte punt van ongeveer 25 mm wordt gebruikt, zal bij het schroeven het deksel tegen het oppervlak leunen en ervoor zorgen dat de conische kop van de schroef niet boven het oppervlak uitsteekt waarin ze wordt geschroefd.

De schroevendraaier is bedrijfsklaar.

#### *Installatie van een schroevendraaier om met schroeven op lint te werken*

Steek de lange schroevendraaierbit (IV) in de schroevendraaierhouder. De schroevendraaier is geleverd met een kruiskopbit, die meestal wordt gebruikt, als u een bit van een andere vorm nodig hebt, moet u worden uitgerust met een bit van dezelfde lengte en cirkelvormige doorsnede.

Plaats het hulpstuk voor schroeven op lint (V). Duw het hulpstuk helemaal naar beneden totdat de montagespleet volledig onzichtbaar zijn.

Plaats het lint met schroeven in de geleiding in het hulpstuk (VI) en verplaats deze vervolgens naar de geleiding aan de voorzijde van het hulpstuk. Plaats het lint totdat de eerste schroef zich in het midden van het bevestigingsgat (VII) bevindt.

Het lint gemonteerd zoals op de afbeelding (VIII) zorgt voor een soepele beweging van het lint met schroeven.

Aan de voorzijde van het hulpstuk bevindt zich een knop. Door op deze knop (IX) te drukken en deze ingedrukt te houden, kunt u de numeriek gemarkeerde metalen geleider verlengen. Het getal geeft de lengte van de schroef in millimeters aan.

Aan de achterzijde van de geleiding bevindt zich een knop (X) die de schroefdiepte binnen het ingestelde bereik kan instellen door de geleiding uit te breiden. De pijlen en het schroefsymbool naast de knop geven de draairichting aan om de schroefdiepte te vergroten of verlagen.

Let op! Ongeacht de gekozen versie van de schroevendraaier wordt aanbevolen om de schroevendraaier te testen op afvalmateriaal met dezelfde hardheid als het doelmateriaal. Met de test kunt u precies de gewenste schroefdiepte selecteren.

### BEDIENING VAN DE SCHROEVENDRAAIER

Houd de schroevendraaier altijd met beide handen vast (XI) wanneer u deze vastschroeft. Met een sterke en stevige grip waarmee u het gereedschap kunt bedienen. Als de schroef vastzit, kan het gereedschap in de tegenovergestelde draairichting van de as draaien. Een sterke en stevige greep voorkomt dat de schroevendraaier uit de handen van de bediener wordt getrokken. Wanneer u het hulpstuk gebruikt om met schroeven op het lint te werken, plaatst u het voorste deel van de geleider op de plaats van het schroeven (XII). Druk vervolgens op de schakelaar en druk na het starten van de motor de schroevendraaier op de plaats van het schroeven. Beweeg de schroevendraaier na het vastschroeven uit de buurt van de plaats van het vastschroeven. Het lint wordt automatisch verplaatst zodat de volgende schroef op lint zich tegenover de schroevendraaiertip bevindt.

De schroevendraaier heeft de mogelijkheid om de draairichting te wijzigen met behulp van de schakelaar boven de schakelaar (XIII). Pijlen op de behuizing van de schroevendraaier geven de richting aan van het vast- of losdraaien van schroeven met rechtse schroefdraad.

Door aan de knop op de schakelaar (XIV) te draaien, wordt de mate van het indrukken beperkt. Hoe minder de schakelaar wordt ingedrukt, hoe lager het motortoerental. De pijl op de knop toont de rotatierichting. Draaien in de richting van het "+" -symbool verhoogt de rotatie en draaien in de richting van het "-" -symbool verlaagt de rotatie.

#### *Gebruik van schakelaarvergrendeling*

Het is aan te raden om de schakelaar te vergrendelen in geval van langdurig schroeven. Om dit te doen, met de schakelaar ingedrukt, drukt u met uw duim op de vergrendelknop en laat u de schakelaar los.

Om de vergrendeling te deactiveren, drukt u op de elektrische schakelaar.

*Tips voor het schroeven en losdraaien*

In het geval van schroeven wordt aanbevolen om een geleidegat te maken met de diameter van de stam van de schroef. Anders kunnen de materialen waarin de schroeven worden geschroefd, worden vernietigd.

Zachte materialen kunnen worden uitgerust met goed aangepaste schroeven zonder een pre-gat, maar het is aan te raden om te proberen schroeven op afvalstoffen in dit geval. De schroeven voor direct schroeven moeten scherpe punten hebben, dit vergemakkelijkt het schroeven.

Bij het vastschroeven van kleine en lichte onderdelen moeten deze voor aanvang van de werkzaamheden worden vastgezet, bijvoorbeeld met klemmen of bankschroeven.

Plaats altijd eerst de punt van de schroevendraaier op de schroeffkop en start dan pas het gereedschap. Anders kan de schroevendraaier en/of de schroefbit beschadigd raken. Dit kan ook leiden tot gevaarlijke situaties en tot ernstig letsel.

De schroevendraaier begint pas met het draaien van de schroevendraaierspindel met de schroevendraaierbithouder nadat deze met de schroef licht samengedrukt is tot het materiaal waarin de schroef wordt geschroefd. Het is mogelijk om de rotatiesnelheid aan te passen door op de elektrische schakelaar te drukken. Maximale omwentelingen worden bereikt wanneer de schakelaar zo ver mogelijk wordt ingedrukt.

*Boren*

Het boren met een schroevendraaier is verboden.

De schroevendraaier is uitgerust met een antioverbelastingskoppeling die begint te werken wanneer de schroevendraaier het maximale koppel bereikt. Daarom kan bij het boren het boorbit stoppen, barsten of het werkstuk vernietigen.

**ONDERHOUD EN CONTROLE**

LET OP! Voordat men start met het afstellen, technisch onderhoud of het uitvoeren van controles dient de stekker van het apparaat uit het stopcontact te worden gehaald. Aan het einde van de werkzaamheden dient men de technische staat van het elektrische apparaat te controleren door middel van een visuele inspectie en een beoordeling van de behuizing, het handvat, stroomkabel, doorgankelijkheid van de ventilatiesleuven, borstels die eventuele vonken afgeven, geluidsniveau van de werking van de lagers en tandwielen, het opstarten en uniformiteit van de werking van het apparaat. Tijdens de garantieperiode dient men het elektrische apparaat niet te demonteren en dient men tevens geen onderdelen te vervangen aangezien dit de garantie ongeldig zal maken. In geval van eventuele onregelmatigheden die tijdens een controle zijn vastgesteld of tijdens de werkzaamheden dient het apparaat ter reparatie te worden aangeboden bij een daarvoor bestemd servicepunt. Na de werkzaamheden dient men de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars, extra handvaten en behuizing schoon te maken door middel van bv. luchtdruk (met een druk van max. 0,3 MPa), of door middel van een borstel/ kwast of droge doek zonder gebruik van chemicaliën en reinigingsvloeistoffen. Aanvullende onderdelen en de handvaten schoonmaken met een droge, schone doek.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Το ηλεκτρικό κατασβίδι είναι ένα συνηθισμένο ηλεκτρικό εργαλείο κλάσης μόνωσης II σχεδιασμένο για βίδωμα και ξεβίδωμα βιδών με μύτες κατασβιδιών, οι οποίες διατίθενται στο εμπόριο. Το βίδωμα μπορεί να γίνεται σε γυψοσανίδες, ξύλο και υλικά με βάση το ξύλο. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, γι' αυτό το λόγο:

**Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.**

Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας και τις συστάσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

## ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με δύο κεφαλές για εργασία με μεμονωμένες βίδες και για εργασία με βίδες σε ταινία. Ο εξοπλισμός περιλαμβάνει μύτες κατασβιδιών σχεδιασμένες να λειτουργούν και με τους δύο τύπους κεφαλών. Ο εξοπλισμός δεν περιλαμβάνει βίδες.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-82071
Ονομαστική τάση	[V~]	230 - 240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50
Ονομαστική ισχύς	[W]	550
Ονομαστικές περιστροφές	[min <sup>-1</sup> ]	0 - 5500
Μέγεθος βίδας σε ταινία (διάμ/ος x μήκος)	[mm]	3,5 x 25 - 55
Υποδοχή εξαρτήματος	[mm / °]	εξανακινική 6,35 / 1/4
Βάρος	[kg]	1,8
Επίπεδο θορύβου		
- ακουστική πίεση $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	81,9 ± 3,0
- ισχύς $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	92,9 ± 3,0
Επίπεδο κραδασμών	[m/s <sup>2</sup> ]	0,53 ± 1,5
Κλάση μόνωσης		II
Βαθμός προστασίας		IPX0

## ΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο συνιστάται να τηρείτε πάντα τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων παρακάτω, για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

**Προειδοποίηση!** Πρέπει να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα. Μη συμμόρφωση με αυτές οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Ο ορισμός «ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις ισχύει για όλα τα εργαλεία / μηχανήματα που κινούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, τόσο ενσύρματα όσο και ασύρματα.

### Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

**Κρατήστε το χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό.** Η ακαταστασία και κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

**Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα στο χώρο με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.

**Μην επιτρέπεται στα παιδιά και στα τρίτα πρόσωπα να πλησιάζουν το χώρο εργασίας.** Η απώλεια της αυτοσυγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

### Ασφάλεια με ηλεκτρική ενέργεια

Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν πρέπει να τροποποιήσετε το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κάποιο προσαρμογέα στο βύσμα με γειωμένα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα. Ένα βύσμα που χωρίς κάποια τροποποίηση ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα σε βροχή ή υγρασία.** Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήματα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα.** Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Η βλάβη ή η εμπλοκή του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**Στην περίπτωση εργασίας στους εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης που προορίζονται για εργασία στους εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης προσαρμοσμένου για εργασίες στους εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**Στην περίπτωση που η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, για την προστασία από την τάση τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος (RCD).** Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### Προσωπική ασφάλεια

**Χρησιμοποιώντας ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήματα να είστε καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας προσεκτικοί και λογικοί. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήματα ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. **Εφαρμόστε μέτρα ατομικής προστασίας.** Χρησιμοποιήστε πάντα προστατευτικά οράσεως. Εφαρμογή μέτρων ατομικής προστασίας όπως μάσκα εναντίων της σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα, κράνος και προστατευτικά της ακοής μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

**Αποτρέψτε μια τυχαία ενεργοποίηση. Προτού συνδέσετε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα στο ρεύμα και/ή στην μπαταρία, να το ανασηκώσετε ή να το μεταφέρετε, βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση «εκτός λειτουργίας».** Η μετακίνηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος με το δάχτυλο στο διακόπτη ή σύνδεση στο ρεύμα ενός ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «σύνδεσης», μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

**Προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήματα, αφαιρέστε όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ρύθμισή του.** Το κλειδί που παραμένει στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

**Μην προσπαθείτε να φτάσετε και μη γέροντε υπερβολικά μακριά. Διατηρήστε τη σωστή στάση και ισορροπία όλη την ώρα.** Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγξετε πιο εύκολα το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα στην περίπτωση απρόσμενης κατάστασης κατά τη διάρκεια της εργασίας.

**Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά καθώς και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος.** Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιάνουν τα κινούμενα μέρη του.

Στην περίπτωση που το εργαλείο σας έχει σχεδιαστεί να μπορεί να συνδέεται με την απορρόφηση ή τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το συνδέσατε και χειρίζεστε σωστά. **Η χρήση του απορροφητήρα σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.**

**Μην επιτρέψετε η πείρα που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση του εργαλείου / μηχανήματος να οδηγήσει στην απροσεξία και στην αγνόηση των κανόνων ασφαλείας.** Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

### Χρήση και φροντίδα του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος

**Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα. Χρησιμοποιήστε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία.** Ένα κατάλληλο ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα που έχει σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο φορτίο, θα σας εξασφαλίσει την άνετη και ασφαλή εργασία.

**Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήματα, όταν ηλεκτρικός διακόπτης δεν επιτρέπει τη σύνδεση και την αποσύνδεση.** Ένα εργαλείο / μηχανήματα, η χρήση του οποίου δεν μπορείτε να ελέγξετε με το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να το στείλετε για επισκευή.

**Προτού κάνετε τη ρύθμιση, αντικατάσταση του αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου / μηχανήματος, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος και/ή αποσυναρμολογήστε τη μπαταρία - εάν η μπαταρία αποσυνδέεται από το εργαλείο / μηχανήματα.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα θα σας επιτρέψουν να αποφύγετε κάποια τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος.

**Το εργαλείο πρέπει να αποθηκεύσετε σε ένα μέρος απρόσιτο στα παιδιά, μην αφήσετε να το χρησιμοποιούν άτομα που δεν γνωρίζουν τον χειρισμό του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος ή αυτές τις οδηγίες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια των μη εκπαιδευμένων χρηστών.

**Τα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα και εξαρτήματα απαιτούν συντήρηση. Ελέγξτε το εργαλείο / μηχανήματα για αναντιστοι-**

χίες ή εμπλοκές των κινητών εξαρτημάτων, ζημιά στα εξαρτήματα και για οποιαδήποτε άλλη παράμετρο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος. Τις ζημιές πρέπει να επιδιορθώσετε προτού χρησιμοποιήσετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία / μηχανήματα. Τα εργαλεία κοπής κρατήστε καθαρά και ακονισμένα. Ένα εργαλείο κοπής μετά από την ορθή συντήρηση και με αιχμηρές άκρες, είναι λιγότερο επιρρεπές σε εμπλοκές και να ελέγχεται πιο εύκολα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείου για εργασία διαφορετική από εκείνη που έχει σχεδιαστεί πιθανόν θα προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Τις λαβές καθώς και την επιφάνεια κράτησης πρέπει να διατηρείτε στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και λίπη. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος, δεν επιτρέπουν την ασφαλή χρήση ούτε τον έλεγχο του εργαλείου / μηχανήματος σε επικίνδυνες καταστάσεις.

### Συντήρηση

Η επισκευή του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος επιτρέπεται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό εγγυάται την επαρκή ασφάλεια εργασίας με το ηλεκτροεργαλείο.

### ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Να κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες λαβής κατά την εκτέλεση εργασιών όπου το συνδεδεικό στοιχείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένη καλωδίωση ή το δικό του καλώδιο. Το συνδεδεικό στοιχείο που έρχεται σε επαφή με έναν ενεργό καλώδιο μπορεί να προκαλέσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου να βρεθούν υπό τάση και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Προσοχή! Όλες οι ενέργειες που σχετίζονται με την τοποθέτηση και την αντικατάσταση εργαλείων εργασίας, την εγκατάσταση των προστατευτικών και οδηγών, τη ρύθμιση κ.λπ. θα πρέπει να εκτελούνται με το εργαλείο απενεργοποιημένο, οπότε προτού προχωρήσετε σε αυτές τις ενέργειες: **Αποσυνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα!**

#### Συναρμολόγηση καταβιδιού για εργασία με μεμονωμένες βίδες

Τοποθετήστε τον προσαρμογέα προέκτασης (II) στην υποδοχή του καταβιδιού.

Τοποθετήστε το προστατευτικό της μύτες του καταβιδιού (II). Σπρώξτε το προστατευτικό τελείως προς τα μέσα έτσι ώστε τα πτερύγια στερέωσης να είναι εντελώς αόρατα (III).

Τοποθετήστε τη κοντή μύτη του καταβιδιού (III) στην υποδοχή του προσαρμογέα. Μπορείτε να εγκαταστήσετε μύτη οποιουδήποτε μήκους, αλλά μόνο αν χρησιμοποιείται μια τυπική κοντή μύτη περίπου 25 mm, όταν βιδώνετε το προστατευτικό θα αγγίζει πάνω στην επιφάνεια και θα προκαλέσει την κωνική κεφαλή της βίδας να μην προεξέχει πάνω από την επιφάνεια στην οποία βιδώνεται. Το καταβίδι είναι έτοιμο για λειτουργία.

#### Συναρμολόγηση καταβιδιού για εργασία με βίδες σε ταινία

Τοποθετήστε τη μακριά μύτη καταβιδιού (IV) στην υποδοχή του καταβιδιού. Το καταβίδι έχει παραδοθεί με μια σταυρωτή μύτη που χρησιμοποιείται συνήθως, εάν χρειάζεστε μια μύτη διαφορετικού σχήματος, θα πρέπει να είστε εξοπλισμένοι με μύτη του ίδιου μήκους και κυκλικής διατομής.

Τοποθετήστε το ζεζαρτήριο για βίδες σε ταινία (V). Σπρώξτε το εξάρτημα τελείως προς τα μέσα έτσι ώστε τα πτερύγια στερέωσης να είναι εντελώς αόρατα.

Σύρετε την ταινία με βίδες στον οδηγό του εξαρτήματος (VI) και, στη συνέχεια, σύρετέ τον στον οδηγό στο μπροστινό μέρος του εξαρτήματος. Εισαγάγετε την ταινία μέχρι η πρώτη βίδα να βρεθεί στο κέντρο της οπής του εξαρτήματος (VII).

Η ταινία που είναι τοποθετημένη όπως στην εικόνα (VIII) θα διασφαλίσει την ομαλή κίνηση της ταινίας με βίδες.

Υπάρχει ένα κουμπί στο μπροστινό μέρος του εξαρτήματος. Πατώντας και κρατώντας πατημένο αυτό το κουμπί (IX) μπορείτε να επεκτείνετε τον αριθμητική σημειωμένο μεταλλικό οδηγό. Ο αριθμός δείχνει το μήκος της βίδας σε χιλιοστά.

Στο πίσω μέρος του οδηγού υπάρχει ένα κουμπί (X) που μπορεί να ρυθμίσει το βάθος της βίδας μέσα στην περιοχή που έχει οριστεί με την επέκταση του οδηγού. Τα βέλα και το σύμβολο βίδας δίπλα στο κουμπί δείχνουν την κατεύθυνση περιστροφής για να αυξήσετε ή να μειώσετε το βάθος της βίδας.

Προσοχή! Ανεξάρτητα από την επιλεγμένη έκδοση του εξοπλισμού του καταβιδιού, συνιστάται να δοκιμάσετε το βιδώμα σε απόβλητα με την ίδια σκληρότητα με το υλικό στόχου. Η δοκιμή θα σας επιτρέψει να επιλέξετε με ακρίβεια το επιθυμητό βάθος βιδώματος.

### ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙΟΥ

Πάντα να κρατάτε το καταβίδι και με τα δύο χέρια (XI) κατά του βιδώματος. Με ισχυρό και σταθερό πιάσιμο που θα σας επιτρέψει να ελέγχετε το εργαλείο. Εάν πιστεί η βίδα, το εργαλείο μπορεί να περιστραφεί προς την αντίθετη κατεύθυνση περιστροφής του

άξονα. Το ισχυρό και σταθερό πιάσιμο θα αποτρέψει το τράβηγμα του κατσαβιδιού από τα χέρια του χειριστή. Όταν χρησιμοποιείτε το εξάρτημα για την εργασία με βίδες σε ταινία, τοποθετήστε το μπροστινό μέρος του οδηγού στη θέση του βιδώματος (XII). Στη συνέχεια, πατήστε το διακόπτη και μετά την εκκίνηση του κινητήρα, σπρώξτε το κατσαβίδι στο σημείο του βιδώματος. Αφού βιδώσετε τη βίδα, μετακινήστε το μακριά από το σημείο του βιδώματος. Η ταινία θα κινείται αυτόματα έτσι ώστε η επόμενη βίδα στην ταινία να βρεθεί απέναντι στη μύτη του κατσαβιδιού.

Το κατσαβίδι έχει τη δυνατότητα να αλλάξει την κατεύθυνση περιστροφής με χρήση του διακόπτη που βρίσκεται πάνω από τον διακόπτη λειτουργίας (XIII). Τα βέλη στο περίβλημα του κατσαβιδιού δείχνουν την κατεύθυνση του βιδώματος ή ξεβιδώματος των βιδών με δεξιό σπείρωμα.

Περιστρέφοντας το κουμπί που βρίσκεται στον διακόπτη (XIV), περιορίζεται ο βαθμός του πατήματός του. Όσο λιγότερο πατιέται ο διακόπτης, τόσο χαμηλότερες είναι οι στροφές του κινητήρα. Το βέλος στο κουμπί δείχνει την κατεύθυνση περιστροφής. Η περιστροφή του κουμπιού προς το σύμβολο «+» αυξάνει τις περιστροφές και η περιστροφή του προς το σύμβολο «-» μειώνει τις περιστροφές.

#### *Χρήση της ασφάλισης διακόπτη*

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ασφάλιση του διακόπτη σε περίπτωση παρατεταμένου βιδώματος. Για να το κάνετε αυτό, με πατημένο τον διακόπτη λειτουργίας, πατήστε το κουμπί ασφάλισης με τον αντίχειρά σας και αφήστε τον διακόπτη. Για να απενεργοποιήσετε την ασφάλιση, απλά πατήστε τον ηλεκτρικό διακόπτη.

#### *Συμβουλές για βιδώμα και ξεβιδώμα*

Σε περίπτωση βιδώματος, συνιστάται η δημιουργία μιας σπής οδηγού με διάμετρο πείρου της βίδας. Διαφορετικά, τα υλικά στα οποία θα βιδωθούν οι βίδες μπορεί να καταστραφούν.

Οι κατάλληλες βίδες μπορούν να βιδωθούν σε μαλακά υλικά χωρίς προ-διάτρηση, αλλά σε τέτοια περίπτωση συνιστάται να κάνετε δοκιμή βιδών σε απόβλητα. Οι βίδες για άμεσο βιδώμα θα πρέπει να είναι αιχμηρές, για να διευκολύνεται το βιδώμα.

Στην περίπτωση βιδώματος σε μικρά και ελαφρά στοιχεία, αυτά πρέπει να στερεώνονται πριν από την έναρξη της εργασίας, π.χ. με σφικκτήρες ή μέγγενη.

Τοποθετείτε πάντα πρώτα τη μύτη του κατσαβιδιού στην κεφαλή της βίδας και μόνο τότε ξεκινάτε το εργαλείο. Διαφορετικά, η μύτη του κατσαβιδιού ή/και η βίδα μπορεί να καταστραφούν. Αυτό μπορεί επίσης να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις και σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Το κατσαβίδι αρχίζει να περιστρέφει τον άξονα με την υποδοχή της μύτης του κατσαβιδιού μόνο αφού πιεστεί ελαφρά μαζί με τη βίδα στο υλικό μέσα στο οποίο βιδώνεται η βίδα. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα περιστροφής πατώντας τον ηλεκτρικό διακόπτη. Μείνιστες στροφές επιτυγχάνονται όταν ο διακόπτης πιέζεται όσο το δυνατόν περισσότερο.

#### *Διάρτηση*

Απαγορεύεται να πραγματοποιείται η διάρτηση με το κατσαβίδι.

Το κατσαβίδι είναι εξοπλισμένο με συμπλέκτη κατά της υπερφόρτωσης που αρχίζει να λειτουργεί όταν το κατσαβίδι φτάσει στη μέγιστη ροπή του. Ως εκ τούτου, κατά τη διάρτηση, η κεφαλή του δράπανου μπορεί να σταματήσει, να ραγίσει ή να καταστρέψει το αντικείμενο εργασίας.

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν το ξεκίνημα της ρύθμισης, της τεχνικής εξυπηρέτησης ή συντήρησης βγάλε το φως του εργαλείου από το ηλεκτρικό ρεύμα. Μετά από τη λήξη της εργασίας πρέπει να ελέγξετε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου μέσω της εξωτερικής παρακολούθησης και της αξιολόγησης: του σκελετού και της χειρολαβής, του ηλεκτρικού καλωδίου με το φως και την ευελιξία, τη λειτουργία του ηλεκτρικού καλωδίου, τη διαπερατότητα των αεροθυρίδων, της πυροδότησης των βουρτσών, τον θόρυβο της εργασίας των των ρουλεμάν και μετατροπέων, της εκκίνησης και της ισότητας της εργασίας. Κατά την εγγυητική περίοδο ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογεί τα ηλεκτρικά εργαλεία, ούτε να κάνει αντικατάσταση κανενός υποσυνόλου ή τμημάτων της ολότητας, διότι αυτό προκαλεί την απώλεια των εγγυητικών δικαιωμάτων. Όλες οι παρατυπίες παρατηρημένες κατά την επιθεώρηση, ή κατά τη διάρκεια της εργασίας, είναι το σήμα για την διεξαγωγή της επισκευής στο σημείο επισκευών. Μετά από τη λήξη της εργασίας, το περίβλημα, οι αεροθυρίδες, οι διακόπτες, η πρόσθετη χειρολαβή και τα καλύμματα πρέπει να καθαριστούν π.χ. με τη ροή του αέρα (με την πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa), με το πινέλο ή το στεγνό πανί χωρίς την χρήση των χημικών μέσων ή των απορρυπαντικών. Τα εργαλεία και οι μοχλοί να καθαρίζονται με το στεγνό καθαρό πανί.

TOYA S.A.  
ul. Sołtysowicka 13 - 15  
51 - 168 Wrocław  
tel.: 071 32 46 200  
fax: 071 32 46 373  
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI  
Teren Parkridge Distribution Center Warsaw  
al. Kasztanowa 160  
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,  
tel.: 022 73 82 800  
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA  
Soseaua Odai 109-123  
Sector 1, Bucuresti  
www.yato.ro  
office@yato.ro  
tel: 031 710 8692  
fax 0317104008

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0423/YT-82071/EC/2023

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

**Wkrętarka elektryczna; 230-240 V~; 50 Hz; 550 W; 0 - 5500 min<sup>-1</sup>; 6,3 mm; nr kat. YT-82071**

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-2:2014  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021  
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa  
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna  
2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych produktów wymienionych w deklaracji  
Dwie ostatnie cyfry roku, w którym wprowadzono oznaczenie CE: 21  
Rok budowy / produkcji: 2023

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:  
Tomasz Zych  
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

 TOYA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH  
TOMASZ ZYCH

Wrocław, 2023.04.03  
(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

TOYA S.A.  
ul. Sołtysowicka 13 - 15  
51 - 168 Wrocław  
tel.: 071 32 46 200  
fax: 071 32 46 373  
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI  
Teren ProLogis Park Nadarzyn  
al. Kasztanowa 160  
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna  
tel.: 022 73 82 800  
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA  
Soseaua Odai 109-123  
Sector 1, Bucuresti  
www.yato.ro  
office@yato.ro  
tel: 031 710 8692  
fax 0317104008

# DECLARATION OF CONFORMITY

0423/YT-82071/EC/2023

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

**Drywall screwdriver; 230-240 V~; 50 Hz; 550 W; 0 - 5500 min<sup>-1</sup>; 6,3 mm; item no. YT-82071**

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-2:2014  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021  
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements  
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive  
2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

Serial number: concern all serial numbers of item(s) mentioned in this declaration  
The last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 21  
Year of production: 2023

The person authorized to compile the technical file:  
Tomasz Zych  
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Poland

Wrocław, 2023.04.03  
(Place and date of issue)

 TOYA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
SPECJALISTA D.S. TECHNICZNYCH  
**TOMASZ ZYCH**

(Name and signature of authorized person)



TOYA S.A.  
ul. Sołtysowicka 13 - 15  
51 - 168 Wrocław  
tel.: 071 32 46 200  
fax: 071 32 46 373  
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI  
Teren ProLogis Park Nadarzyn  
al. Kasztanowa 160  
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna  
tel.: 022 73 82 800  
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA  
Soseaua Odai 109-123  
Sector 1, Bucuresti  
www.yato.ro  
office@yato.ro  
tel: 031 710 8692  
fax 0317104008

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0423/YT-82071/EC/2023

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

**Șurubelniță pentru gips-carton; 230-240 V~; 50 Hz; 550 W; 0 - 5500 min<sup>-1</sup>; 6,3 mm; cod articol. YT-82071**

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015  
EN 62841-2-2:2014  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021  
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)  
2014/30/UE Directivă compatibilitate electromagnetă, (H.G. nr. 487/2016)  
2011/65/UE Directivă restricții utilizare substanțe periculoase, (H.G. nr. 322/2013)  
2014/35/EU Directivă distribuție echipamente electrice în limite de tensiune (H.G. nr. 409/2016)

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcarea: 21

Anul de fabricație: 2023

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:

Tomasz Zych

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

Wrocław, 2023.04.03

(locul și data emiterii)

 TOYA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH  
**TOMASZ ZYCH**

(nume și semnătura persoanei autorizate)





